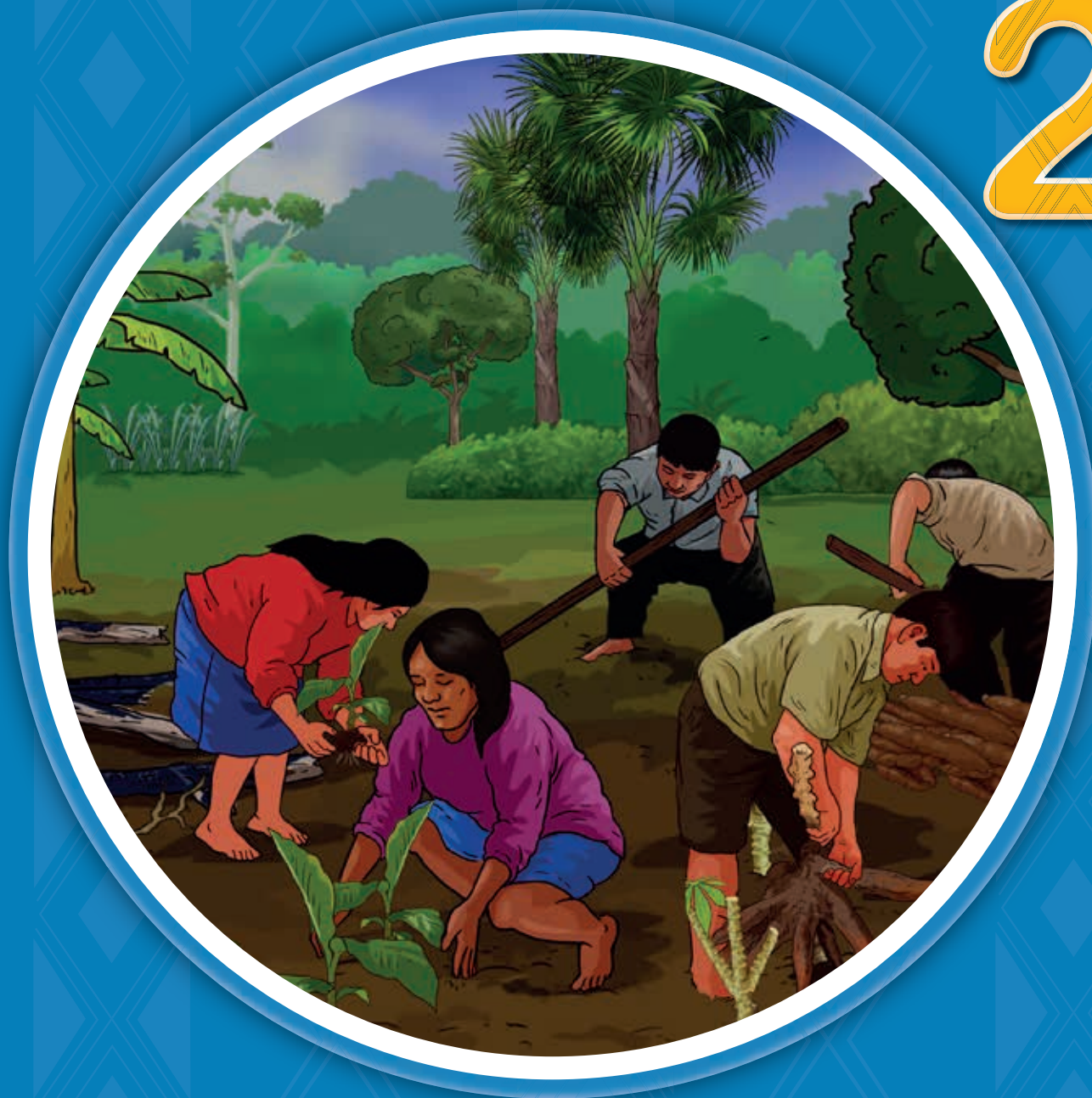


Tapikawe

2



Sharanahua

Comunicación
Cuaderno de trabajo 2



PERÚ

Ministerio
de Educación

La ciudadana y el ciudadano que queremos



Currículo
Nacional

Tapikawe

2



Sharanahua



Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

2° Tapikawe - Sharanahua
Cuaderno de trabajo - Comunicación 2.º - Sharanahua

©Ministerio de Educación
Av. De la Arqueología cuadra 2, San Borja
Lima, Perú
Teléfono: 615-5800
www.minedu.gob.pe

Segunda edición, 2021
Tiraje: 83 ejemplares
Impreso en Noviembre 2021

Elaboración de contenido
Eduardo del Aguila Melendez

Revisión pedagógica
Betty Túnjar Pinedo

Revisión lingüística
Claudia Pinedo Trambeca

Asesoría y revisión técnica (Digeibira-DEIB)
Betty Túnjar Pinedo

Diseño y diagramación
Edgar Norberto Zambrano Poemape

Ilustraciones
Eddy Israel Saldarriaga Vallejos
Archivo Digeibira - DEIB

Cuidado de edición
Moises Cárdenas Guzman

Impreso en M & H DIGITAL PRESS S.A.C.
Jr. Iquique 026 - Breña, Lima - Perú
RUC 20601402077

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2021-07624

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.

Impreso en el Perú/*Printed in Peru*

Duku ade

Mi ade:

Mi ade akachuridua:

Radi mi ikame:

Mi iskuirane ade:

Fetsa:

Awe farime: _____

Papiune ade keedepake

1 Papiu ¿Aweskai afana shima yabaime edewe yafi iyanwe?



Keede taea	
Nuu adenuxun kedenu shima wedua keedea	8
¡Nu tsainya kaxenu!	13
Nu tsainu aweskaxume shima fitiuki	18
Adewe askaxu kedewe aweskaxume shima fiki tae wabisifuki	20
¡Tsainya kaxe!	24
Yuiwe duku wedua	28
Nuu shima fiki tapia wedua	30

2 Papiu ¿Aweskai afanari yuida diibera yabaime?



Keede taea	
Adexu kedewe yuida wedua aweskaxu nu retetiumaki	32
Nu adenu xedipafu	41
Tapiwe duku tsain wedua	45
Nu kaxe yana xedipafu adenu	47
Nu tsainu aweskaxume yuida retetiki	50
Nu yuidu xedipafu festi	52
Nu diiki tapia wedua	54

3 Papiu ¿Aweskai sharama nu baewa?



Keede taea	
Adewe askaxu kedewe awara faadai wedua	56
Adenu mi kede	65
Shinaki shara wawe mi tsai wedua	69
Yuida wedua yuiwe	71
Tsainkawe uxe faweaiyu duku awa tapibatiubaki	74
Tsaima yuiwe ratu duku yudume nu ichapa fadatiuki	76
Nu bae wedua tapinu	78

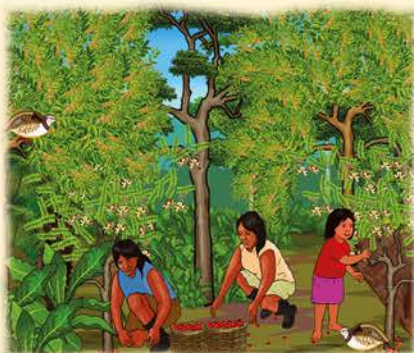
4 Papiu ¿Aweskai afana iwi diibera yabaime nu pexe yaxu wapana?



Keede taea	
Adexu kedewe aweskaxu pexe watimaki	80
Adewe keedea bia tapibadai keska	89
Nu shinanu duku tsain wedua	93
Kedewe tsain bera dishi wedua	95
Tsainwe aweskaxu pexe wabetiumaki	98
Nu urunu pexe wabeaidu	100
Nu tapia pexe wai wedua	102

5 Papiu

¿Aweskaxu iwi diiberadua nu kexetiume awe fibi fishki?



Keede taea

Adewe aweskaxu awarafua exe un finutiumaki	104
Adewe awekeska ramai xepexferufi teweti wabeakiuiruro	113
Nu shinanu duku tsain wedua	117
Nu kedenu rakimai mi kapaitiuki duikuwitiuki	119
Tsainkawe awafua exe mai nu fitiuki	122
Yuiwe radimai mi awara wapatiuki	124
Awarafua exe nu fiiki tapia wedua	126

6 Papiu

¿Aweskaki isini ifiaki afanari duku diipeini nu kayapaibame?



Keede taea

¿Adewe dikaxu shinanufu diipei wedua!	128
Adewe kede bia febafu	137
Shina sharawe duku tsain wedua	141
Nu atu kene fubaxki kedenu	143
Nu xuri wedua tsainu dukumai awa isbatiuki	146
Sharadawa fuan atu diipeini kaya wapaudi wedua	148
Sharadawa fua diipeini yura isini ikaitu kaya watiu wedua	150

7 Papiu

¿Aweskaki nu ikaduxu afanari tsuan keti wamame?



Keede taea

Adewe keedea sharadawa fuan keti wapaudi wedua	152
Adewe papiu ewapaki keedea	161
Nu shinanu duku tsain wedua	165
Nu kedenu papiu ewapaki	167
Tsainkawe kuruinsini baspu aduamai nu bicha fitiuki	170
Nu ichananu awara fixkin	172
Tapiwe nu ikaduxu keti waifu wedua	174

8 Unidad

¿Aweskaki nu afana ichapa tea tiubame?



Keede taea

Adewe keedea sharadawa fuan awara teeatu wedua	175
Edewe xedipafu	185
Shinawe duku tsain wedua	189
Kedewe awara xedipafu dikatsa	191
Tsainwe diditi wedua	194
¿Aweskaxu nu atu yukatiume?	196
Na xewaki nu tapia wedua	198

Atu isbai

Fakefu/, Kedebisifua:

Da papiufi mi a uwixu akaifi bidakin natu bia ichapa yusi mi tapinu mi iskuira kai xeteyabawe naberaxu awara fedafu tapishki. Nu batu axua nadusi ichanaxu atirifi yusibisi fuyaxu fasi edibakain me bia inai keska wafairifi fenaikibashta tapiki shara wafuwe adefain kedefai awara feedafu, mi yusibisi dukufene iyabarai mi yusibisi ainfuan bia yusiyaitu, biarifi yusikadi epanu, mi chatanu ratura mi yura fetsafuari bia yusikadi. Askatari mi kupafuya xurifi danusi ichanaxu aki ma bafiri yusinunai.

Na papiu bera keedeatu bia yusiki shara wafain bia tapibadi duku feyabisi weduanu rakiaxe nu udimaki nu ikadu, adeki tapi sharawe, askaxurifi mi tsainma kedeki tapi sharawe, mi ewafu duwiwe, askaxurifi ikuira wawe duku feyabisi wedua astari kexeki shara wawe diifu nu ika chaibaduafu. Naskaxe mi yura bia chaiba ikafuya iki sharakain, mi iskuira yafi atirifi yura mi ikadua fuya mi shara wataini.

Da papiuya mi kaxe, mi fanaiki, mi raishaki, mi dibuja wai, mi awara uwi, mi tananuna wai askaxu bifi mi awara ichapa fetsa keskarafu. Manu tapia mi awara sharafu ichapa mi tapi. Kexe sharawe, mi kupakuiki.

¡Aichu kexei sharakawe kedeti edibakawe !

1

Papiu

¿Aweskai shima yabaime edewe yafi iyanwe?



Uinxu kebawe:

- ¿Awa yurafua dibujuwe wakadime?
- ¿Mami iskara yudu atu feta abisime ¿A tu yuiwe



Datia nuu, uinya naatifi yurafuan puikama fetan tranpirane shima ichapa fiaifuan; naskawaki edetaba axaifudu shima raba tushibisifu dai aditikadi, askasi ipana ede rifi chakada wakadi.

¿Nuu aweskaxu atu yuiki sharatiume naa edetaba puikama feta tranpirane shima fiaifuan atu yui sharawe?

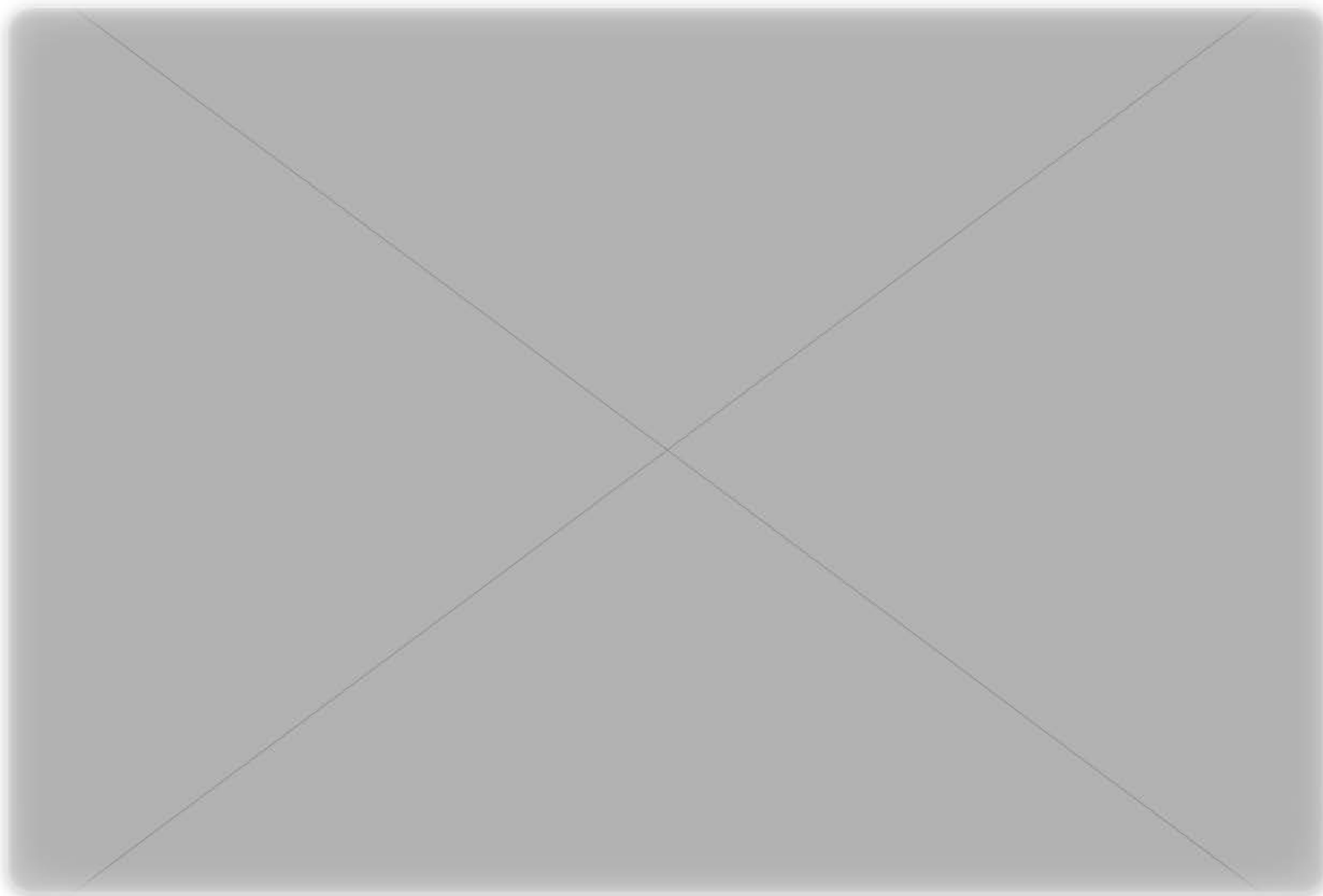
Daa papiu keedeawe, nu tsainki, nu adei askaxu nu kedei shima wedua aweskaxume nu iyan wedua yafi awe kaya wedua shima fiitiuki.

Nuu adenuxun kedenu shima wedua
keedea



¡Nuu adenu shima wedua keedea atu tapibaxkil!

- 1 Dibuju uinxu kebawe naa bia yukai keska.



¿Aweskaki yurafuan pia shara
wakadime?

¿Awa pei yafuan iyan tae bera
wakadime?

¿Daa kedetu awa wedua yuime?

¿Tsua fume naa da yurafu?

1 Peesikiba keede adeyana dikawe mi yusibisitu adeaitu.

Nu shima katuxu fii

Mishu feta shekepa uinyafu  fichu yafi  tapishifu iyan tae bera duaxe
duyafain daitu uinkadi, fasi ediba kadi fuafu awara tapia Xarafua pexe bera, 
naatifitu ma tapifu ika  xexa bera shima ichapa.

Shima fedaikaa taiba, dii bera dua awara fedaifuafu  shini piya wafai 
kati wata, awe shima piyaxu awe fakefu yafi awe awi atu pikixki. Peiyafu ichapa duya
faiadaitu manu tapiyan itiu  nadu xuke ichapatu shini fibi piyaifua, manu tapiya
itiu peiya fetsa fetsa tapafuan shini fibi piyaifua.

 Mishu yafi  Sheke nasuafu atu pexe ikafuadu ma shini fechikaxu kaxkupa
kexun fexu piya wapakadi, keduti ishkiki shara waxu awe shini aruxkaki, askaxu diditi
yume wabea feta fuwi atu piya dea pakekadi  awara peiyafua pein  asi
pei techi pakekadi, raferitu piya waidu Xarafua atu sesun fanaixui edibayana piya
wanufu, naskaki yuran afe dukufede ediba batiuki.

Shafa iyukudaidu piya yafi atu shiwatiya fuafu shima fiifukadi, askafia atu dukufedefu
fechi tushiafu  puikane iyan tae axaifua;  Mishupa sidaki atu iskawa.
¿Aweskakime dukufede fuan ma axaiki naskaki ma shima fakebishti keyui?

 Xarafua kebaki iskawa: -dikatsaxu axaxun  shima ichapa fiishkaki axafu
tsuan shinaba puikane axaki nu shima fakebishti keyutiu.

Adewe keedea askaxu kebawe na bia yukain keska:

- 1 Kebewe tsaipa na bia yukain.
 - ¿Awa wakadime Mishu feta Shekepa shima fifuxkaki?
 - ¿Aweskaki dukufede fua shima fifuxkaki festirasitu atu piya shara wakadime?
 - ¿Awa tapiki awara tapiatu atu sesun kedame? ¿Aweskake?
- 2 Fishawe iskaratu "x", mi keba. ¿aweskaxu tapiafume iyanwe yafi awe kayawe shima ichapa?

Tapishi yafi fichufu keyupa keaitu uinkaki tapiafu.

Ediba yana xarafu awara tapia sesui.

- 3 Tsainwe mi chata yafi epafe na awara fidu waikeska aweskakime puikama feta tranpirane shima fiafuki, askaxumen nu shima fakebixti kexeki shara watiuki, keyunuba.
 - Fishawe iskaratu (x) ¿Awekeskara shima nu kexetiumaki naa nu shima fiaiti?



- 4 Mi kupafuya tsainwe na mi atu yuka wedua.
- ¿Aweskaki nu dexeti feta piyan shima fitiume?
 - ¿Aweskatiume yura natififain puikama feta tranpirane edetaba fiaifudu?
 - ¿Aweskai sharama natifi fain nu tapia aweskakimai natifitun puikama feta tranpirane shima fitiufuki?
- 5 Adewe rakiri mi kupafua shina kadimaki askaxu, atu yuiwe.



Puikama feta tranpirane nu
shima fiaidu, duku shima
keyutiu.

- 6 ¿Na Mishupa yuiyai mi ikura waime? ¿Aweskaki?



Ewe chata yuiya, piyan shima
ewapa katuxu nu retetiu pishki.

- 7 Keyuwe cuadru beradua, na awara mi atu yuka wedua.

Aweskaki nu shima
puikama feta
tranpirane fitiume.

Sharame nu shima
fakebixti kexea.

Aweskaki nu ede kexe
sharatiume.

- 8 Tsainwe mi kupafuya atu tapibaki sharawaxki aweskakime nu puikama fetan tranpirane shima fitiufuki uin sharafai katuxu fakebishti fishkiba. Kedewe mi papiuki awa weduamai mi atu tapibadiki.



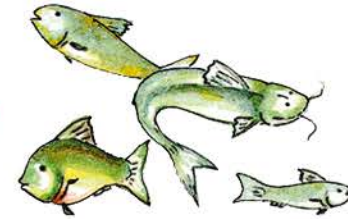
iKupafua ! naatifi nu ichananu
atu tapibaxki aweskaxumai na
shima wedua finuwai keska nu
shara watiuki.

1 Fishaki dukuna wawe tsainfu dibujuya.

Piya



Puikama



Shimafu



Fichu



2 Kedewe yura iyupaudifua ade " shima fikadi na yupaiti festi".

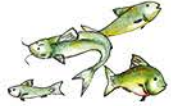


- 3 Fechiwe tsainfu da keedeafu beradua fechixun. Stikerfu pagina 201 wedua fedawe askaxu mi papiuki detaxu awen ade kedewe.

s	h	i	m	a	i	k	n	e	d	e	n
o	p	r	d	x	s	h	i	n	i	a	i
d	i	i	s	p	u	i	k	a	m	a	ch
a	w	i	a	w	i	s	s	i	n	a	n
k	a	n	a	s	t	u	b	i	r	i	j
o	s	i	k	o	r	r	p	m	o	w	s
p	i	a	k	r	d	e	x	e	t	e	s
i	a	n	t	a	e	m	w	i	d	s	i
n	p	m	t	w	t	f	i	c	h	u	a

Shima iyantae puikama dexete ede pia fichu dii
kanastu shini

- 4 Kedeki keyuwe na tsain ichapa keedeafu beradua

- Na  _____ dukufedefu atu tapibatuu 
_____ bera  _____.
- Shekepa shara wai  _____ awen kati  _____
 _____ shini ikabea.
- Na fuwin nu  _____ nu piya pei detatiu 
_____ asi  _____  piya watiu _____.
- Dukufede sharanahua fua atu ede kexekata  _____
shimanu fakebixti rifi kexekadi  _____ puikamane
axadufuba.

- 5 Shekepa kedeā askafiāxe, mā uīnti akibada tsain paxkapai.
Tsain afeta paxkawe uin sharaxu askaxu kedewe tsain beeba.

- Xukenshinifibipii.

- Enkedutiniiwiaruwi.

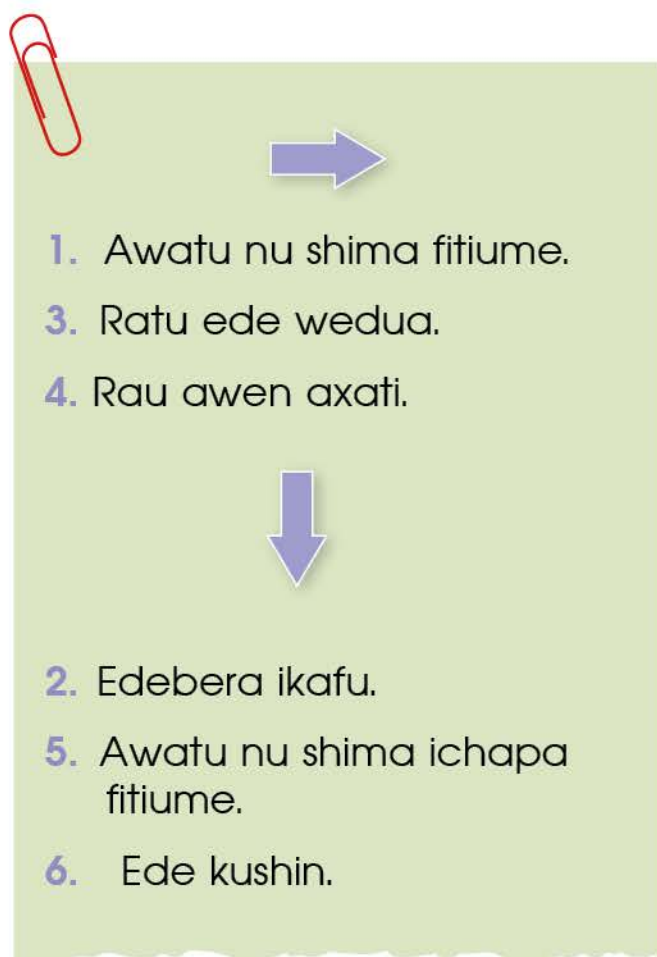
- Dukufedefuashimanufakebixtikexekadiyusisharadu.

- Fichufetatapishiyuratapibatiushimaichapadu.

- 5 Dibuja wawe ratu tsainmai mi sheke feta shara waki.



6 Kedeki keyuwe shimanu ade kushkiafua.



1. Awatu nu shima fitiume.

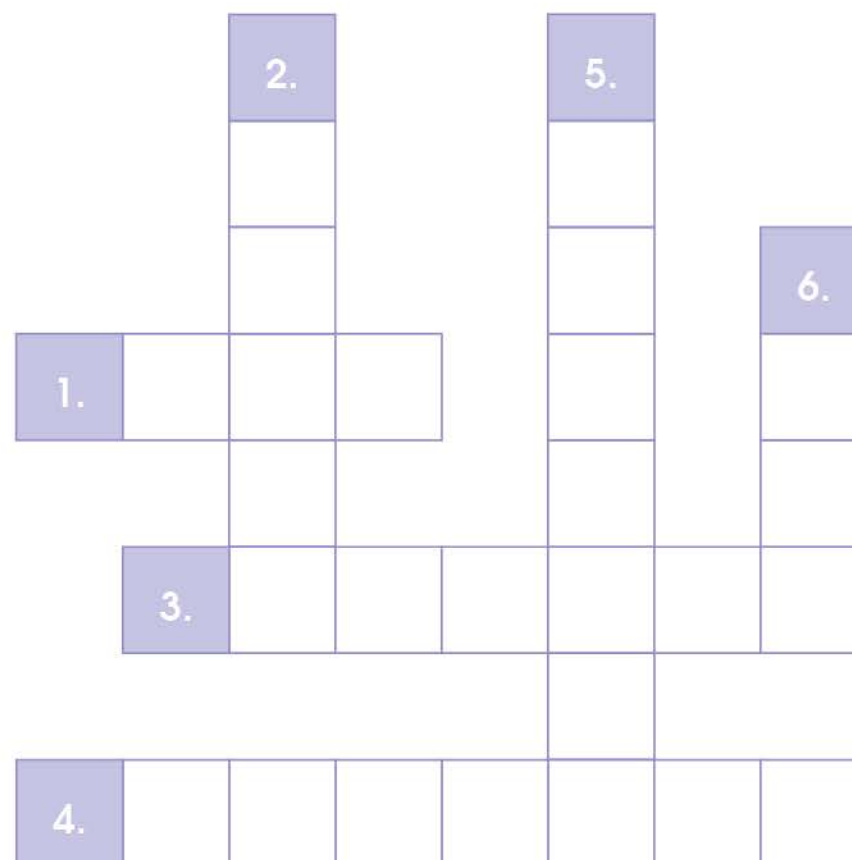
3. Ratu ede wedua.

4. Rau awen axati.

2. Edebera ikafu.

5. Awatu nu shima ichapa fitiume.

6. Ede kushin.



7 Dukuna wawe na tsain dikatsafu.

shima

pia

dexete

dii

fichu

kanastu

DII

DEXETE

SHIMA

FICHU

PIA

KANASTU

8 Tsain keedea shara wawe kayakafi inu.

fibi ewapaba Shinipa ushibishti tukuru

piya Ewe shima awe epan piyaki

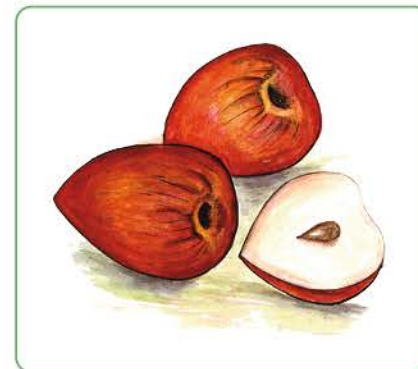
shima chichi sharawai Ewe xuwishki

9 Kedewe tsain ratu kede yamai dibujune ade taeaki.









Nu tsainu aweskaxume shima fitiuki

Nu adenu askaxun kedewe bia yukai

- 1 Dibuju uinxu kebawe bia yukai keska.



¿Awa dukufene waime?

¿Aweskaki xeyuti kushfuakime?

¿Rakiri iyana dukufene xeyuti kushfuakime?

Mi tsua uinbisime xeyuti kushfuakaitu. Yuiwe.

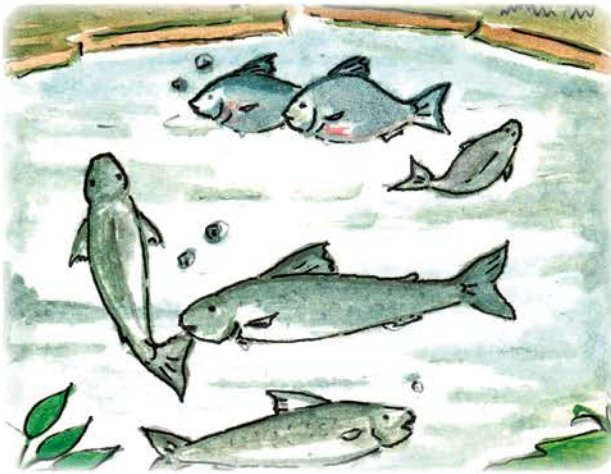
- 2 Nu ichananu atu yukaxki aweskaxume shima ichapa fitiki.
- 3 Mi yusibisife tsainwe ¿Aweskakime yurafua fichu warasi duyaitu uinkaxu shima fiifutiufuki?
- 4 ¿Aawa fetsari uinxu yurafua shima fifutiufume?



Dikawe mi yusibisitu awara wedua batu yuiyaitu nikaxu chipu kabaxki.

5 Mi yusibisife tsainta, Kebaxu raishayana na cuadro beradua.

- ¿Aweskainu sharama nu shima fiikaa?



6 Fishawe iskaratu "x", mi keba.

- ¿Awa dukufede fua watiume shima fifuxkaki?

Awen shima fiti udiwawe.



Udiwawe mi detati.



7 Epa yafi adifu nu ikadua awara tapia yukawe aweskaxume nu tapitiuki shima ichapa fixki awa fetsari yurafua unati waame. Dibuja wawe mi papiuki askaxu mi kupafu atu isbawe.

8 ¿Rakiri duku awara tapiatu yuime fichu ichapa duyaitu uinki?

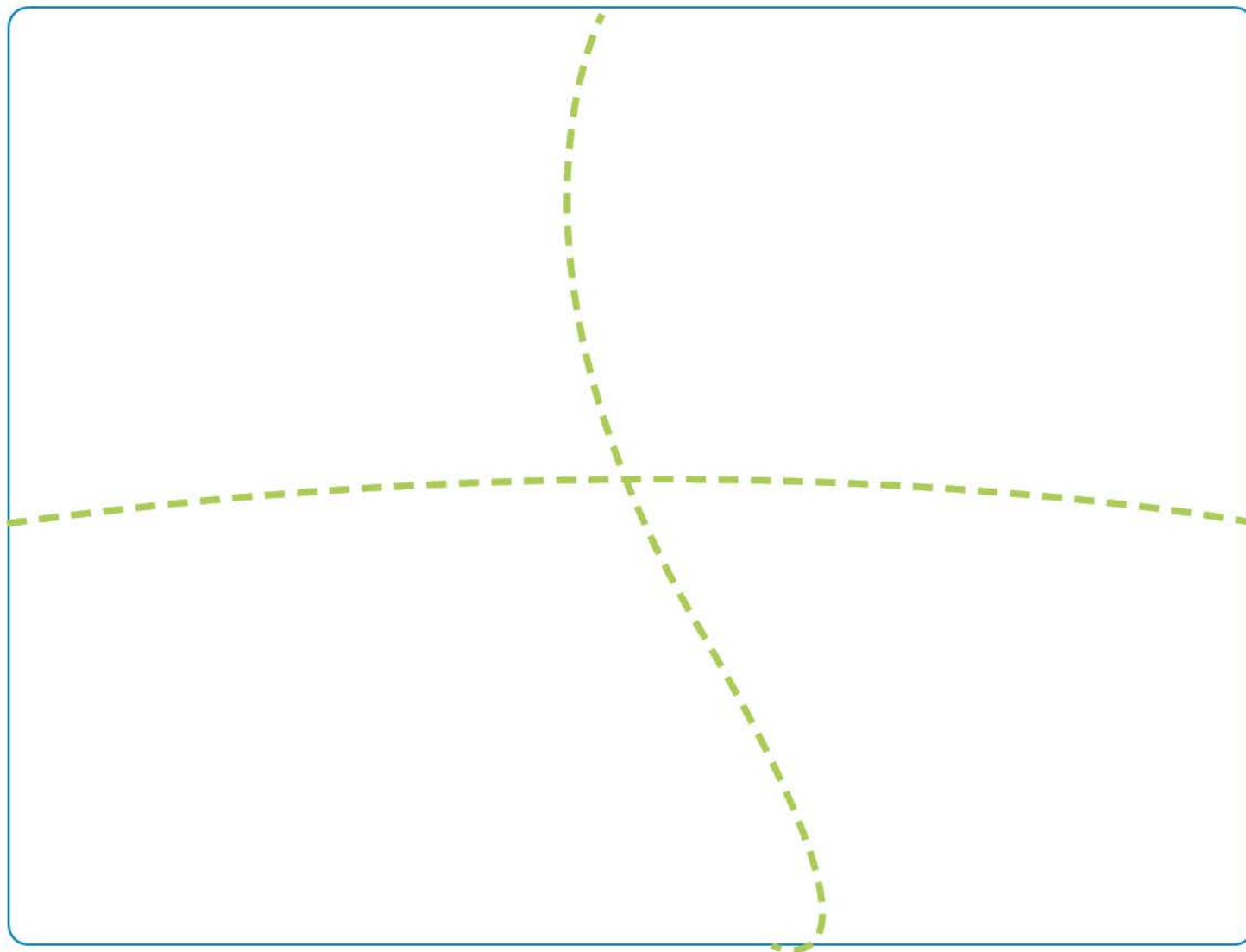


Fichu yafi peiya fetsafu shima pitiufu iyan taewe yafi iyanwe nu atu fechitiu naa shima ichapadu pikadi kayupa keafu. Na uinki manu tapian itiu iyan detsuaidu shima ichapa .

Adewe askaxu kedewe aweskaxume shima fiki tae wabisifuki

Adewe askaxu kedewe aweskaxume shima fiki tae wabisifuki.

- 1 Chukiawe dibujufu naa página 201, wedua askaxu afanari techiwe unaxki awe dibuju maki.
- 2 ¿Awe dibuju mi uname awara chukiaxu techixu?



- 3 ¿Tsuafume daa awara yuiyaifu, fishawe mi keba?.

Duku ewafu



Shimafu



- 4 Adewe peesi xuba naa keedea mi adexu shinai keska.

Mishupa shima fiikai

Shafa fetsa,  Mishupa awe awin yafi
awe fakefu shima fiikaki atu iyua, rabakui
shima fiiki taewai kaki atu iyuwa, naskaifi fasi
edibayana kaa, askafiai ichapaba ratefia kaa.

Ma dukua  iyan taewe, askaxu dukuki
uinya yurafu kaitu fechikadaxe peesikadiba,

naskaidu  Shekepa, awen kupaxu, aa chaiba uxu ina  shimanuane
dami. Fasi edibayana  Mishupa awe xeabaxki  dabi xatepakexu 
awe xeabati dabi xewetaxu puta  edebera, fasi edibakuidi raba xeabaki
taewai.

Ipaitaba kui, Mishupa beaidu shimanu didixufaida, askaxu kerexkain kushikui awe
 xeabatini aaba  amijiri. jnaa shima xeabatini abaki taewadi!

Naskaxe, awe pexeadu dasua, uki shinafea naa amijiri awe awinu awe fakefuyaxu
ichanaxu piishkaki askaidu,  Chexeya, awen awan, amijiri dadexki sharawai,
Berayane afeta aki. Naatifitu ichaxu jshima pikadi!



Afanari adewe keedea askaxu kebakawe bia yukai keska.

1 Kebawe tsaima na bia yukai keska.

- ¿Tsufeta Mishupa shima fiikame?
- ¿Aweskai Mishu edibafiai ichapaba rateime ?
- ¿Aweskaki duku Mishupa tapibaime “shima nu pixki festi ichapaba fiyai wedua”?

2 Adewe na bia yukai askaxu fishawe iskaratu X, mi keba.

¿Awe shima Mishupa reteki
tae wabisime?

Xaubawa

☐

Yapawa

☐

Kushuika

☐

¿Awatu Mishupa shima aki
tae wabisime?

Piyan

☐

Puikamane

☐

Xeabatini

☐

¿Aweskai Mishu ichapaba
rateame?

Shima reteki tae
waxe.

☐

Xeabati yaxeba
iyabarai.

☐

Shima xuiya pipai
iyabarai.

☐

¿Tsua Mishupa awe
awame?

Maraji

☐

Chexeya

☐

Daimi

☐

- 3 Fasi edibayana: "kerexkai xeabati chai puta yapawa abaxki
¿Rakiri tsain yuiyamen puta?

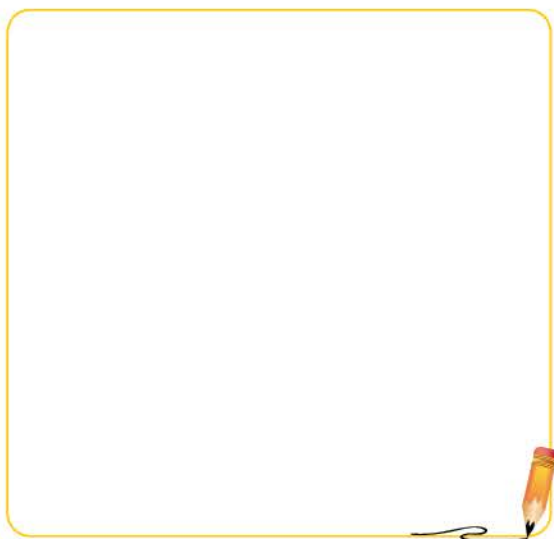
Yapawa abai.



Xeabati chai putai.



- 4 Na recuadro beradua mi awara uinyai. Dibuja wawe ratumai na dikatsaki.



- 4 ¿Rakiri nu detaime xedipafua ade taea? ¿Aweskake?

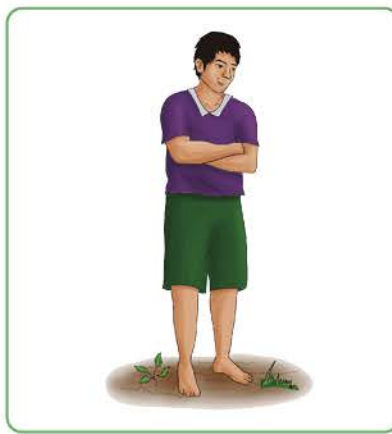
Ade taea:

Aweskake:

iTsainya kaxe

- 1 Na tsainfu recuadro beradua ichana wanu yurafua ade.

Ya	shu	Mi	Che
Be	ya	ke	she
			xe
			ra



- 2 Kedewe kede xateabishtitu mi ade askaxu mi kupa rafedari kedewe

- Ewen ade

- Ewe kupafua awe ade:

- 3 Adewe tsain na recuadro beradua askaxu kedewe dukufedefua ade keku fetsa, askaxu keku fetsari kedewe awarafua ade.

Chexeya	pia	Mishu	payati	dexete
Sheke		kanastu	Shimu	

Unti akibayabawe
keede ewapaya
yurafua ade kedei



- 4 Xatexu detawe tsain kaya kafidua na iskaraya taea : (sticker tsainfu)

kanastu	dexete	pia

5 Kedewe tsain na dibjune adeya keyuaya.









6 Kedeki keyuwe na tsain yupaifu.

• Mishupa dabi xewetadi awe _____ .



• Shekepa shima dadea awe _____ .



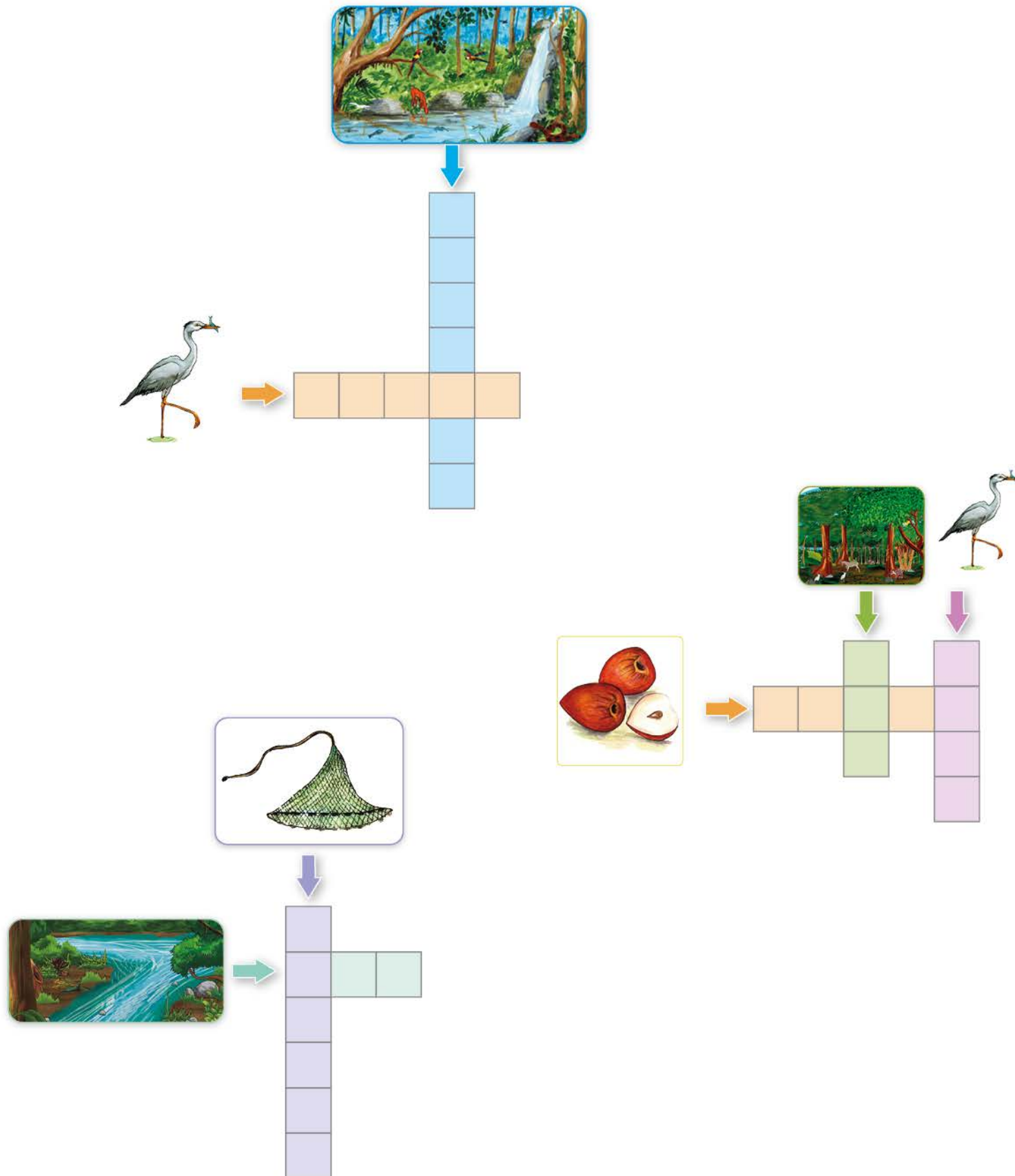
• Ewe chatan awa waime _____ .



• Fenamari awatu nu shima abaikaime _____ .



7 Ashi uinxu kedewe dibuju fua ade.



Yuiwe duku wedua

Uinwe dibujufu.



Yuiwe mi kupafu feta
dibuju wedua.



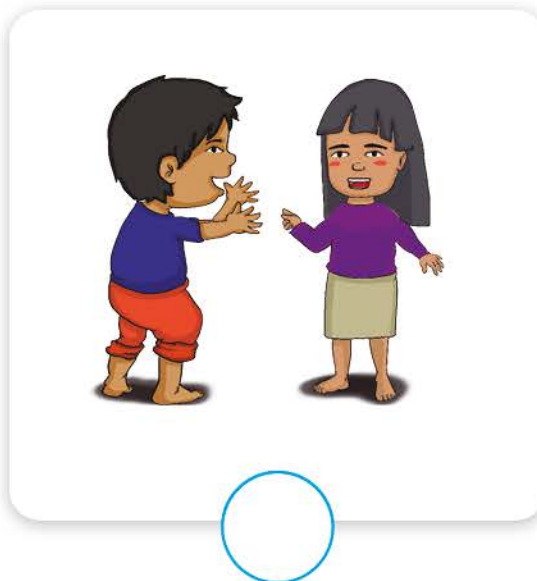
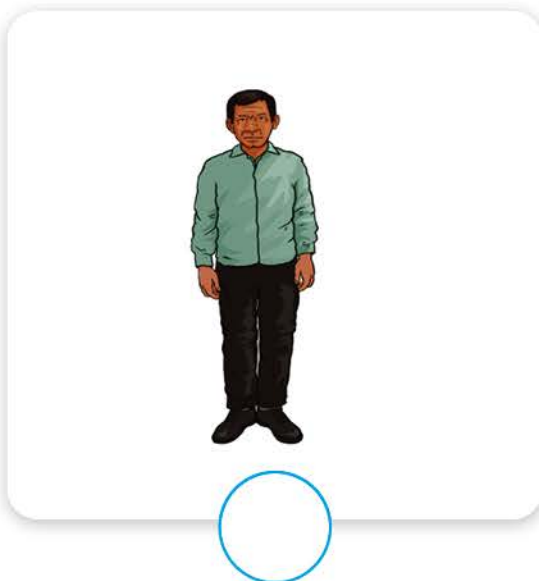
Bifi dibuju uinxu
xedipafu udiwawe.

Nu ichananu duku xedipafu yuishki.

- 1 Kebawe na bia yukai.
 - ¿Rakiri nu waime xedipafua ade taea?

2 Iskrafu fishawe mi keba "x".

- ¿Tsuafu wedua yuime mi xedipfua?



Shinaki shara waxu adewe , mi tsain xafakafikuini adewe, tsain betsis waidifuata mi kupafa bia uindufu adusi dikiba kawakakaiki atu yuiwe.



3 Ma xedipafu adexu, iskaratu fishawe (x), ratume ikuki.

Yukawe	Iku	Ikuba
¿Yuiwe raturmai xedipafua ade taeaki?		
¿Ewen xedipafu adewe kaya kafimaki nu dikaki sharawanu?		
¿Ewe tsaima acha iyabarai achaba?		
¿Adewe ewe xedipafu adusi dikiba kawakakaiki adewe?		

Nu shima fiki tapia weduat

1 Adewe keedea:

Mishupa yurafu fechia puikane iyan
axaifua askaxu naatifi atu chadiwa nu
ikadua diaifu yuifai yura natifi atu yuifuan
fainda.
Diaifua atu naatifi yurafu atu kedexuda
tapinufu.

Ma kedeki taewaxu
chipu, dibuja wawe.



¿Aweskai afana yuina diibera yabaime?



Uinxu kebawe:

- ¿Awa yurafua dibujuwe wakidime? ¿Aweskaxu akadime?
- ¿Mami iskara yudu atu feta abisimaki? Atu yuiwe.



Datiata diifiaki mi afanari yuidafu retexki fechitiuba, dika shara kawé yurafua bae wakaki iwi ichapa reraifudu awa shinataba, bae wakata yudu fadaxkaki, naa yudusi shinakaki tsua awashta shina tadiba chipu nu rabapai na dii chaibadua bae wariaki nu yuidafu chai ichuki fetsai na abera ikafumai manu atu keyuyabaitu, naskai yuidafu chai urakadi.

¿Aweskaxu nu atu tapibaki shara watiume chipu atirifitu finuai keska, nu baewaki dii ewapafu reraki keyuwaifudu yuidafu chai urakadi, askanuba yurafua nadurisi shinaifudu shara itiu?

Da papiune, keyuwaifudu tsainmai, adefai nu kedei aweskaxu nu yuida retetiumaki.

¡Adewe yuida wedua atu shinaba sharaxki!

- 1 Dibujufu uinwe askaxu kebawe na bia yukai.



Ewen chatan awara atu fakefu
yui.

¿Aweskai ewe chata diibera
kaidu chishka ichapa fanaikime?

¿Awa wedua keedeatu yuime?

¿Awa mi shinaime yawa wedua
keedea uinki?

- 1 Adewe peesixuba keedea askaxu dikaki shara wawe adeaitu, adebawe tsain kerexwafai ratura mi kupa fetsa.

Nu yuida fedaikai

Shafa fetsa, ewe  chata Shanifua atu ichanawa awe chatafu Yubadi yafi Beraya atu yuixki aweskaxme  nu yuidaa retetiuki.

Atu awara yui diibera dikaitaiba yuida fedaikai, dukufene ichana waxu atu tapibadi awe yurafu diikaidu awaxta beenufuba  fakefu afirana kaxe dufuba atu  pexe bera duaxe ipaixuba yuina dukutiubaki  askaxe kaidu chishka edetaba na faitixu chishkaki naskafiadu kaki awashta aki dukuiba  isu duku yabaidu,  ruu duku yabaidu,  uduri,  chaxu rifi,  yawari duku yabaidu  aawa rifi dukuiba yupa chifa.

Afanari shafa fetsa diikaxki atu yuiya datia en chaikui kaikai  udu retepaishki  fasi awe dabi shara kuke. Nu yuida ichapa reteaxe awe dabi inabe tsaxki  naskake nu bae waxu iwifu reraxu tsasiadu nu kuwaiduri dikakadi yuidafu chai uratiu  naskarifi aki nu iwi chaibadua fechitiu.

Yubadi awe  chata yuiya aweskaxume nu yuidafu kexetiukia  udu yafi  chaxu. Awe  chatan atu ichanawa  natifi dukufedefu  naa nu ikaduafu ikisi shinaxkaki aweskaxume kexetiufuki  yuida diiberadua  udu yafi  chaxu keyunuba.

Afanari nu adenu naa keedea askaxu kebawe bia yukai.

1 Kebawe tsaima bia yukai keska.

- ¿Tsuafula dikaima chata xedipafu yuiyaitu?
- ¿Aweskai kede taefu yuime : “nu yuida retetiu wedua”?
- ¿Aweskaki udunu chaxunu afu ichapa rete paitiime?
- ¿Dukufedefu aweskatiume yuida pishki fedafiaki fechiaxba?

2 Keedeatu yuiya, kedewe IKU iyabarai IKUBA naa tsaiti.

Tsain keedea	IKU	IKUBA
Chata awe chatafu yuwi aweskaxu yuida retetimaki.		
Fakefu pexe beraduaxe kaxe kadi.		
Udu dabi pia fasi sharakui.		
Udu ichapaba rete fiaxe inabe tsakadi.		
Chatan dii kexe paiyabafain udu yafi chaxu rifi kexepaiba		

3 Tsainwe chatafe yafi epafe, aweskaime dikatsaxu yuida ichapa rete paitiufuki, naska rifi aki dii nu diifu rera paitiu dabera yuidafu ifiadu,aska wataba ruku nu kexe sharanu.

4 Yuiwe mi kupafu mi atu yuka wedua.

- ¿Aweskaki nu dii rerafai kuatiume afanari nu askawaba shara itu?
- ¿Awafu dii yupatiume abera ikadaxe?
- ¿Yuidafu aweskatiume yura fetsafua iwi ewapafu dikatsaxu reraifudu?
- ¿Aweskaki yurafua tapiki shara wakadime afanari abisifu keska waxkakiba, dikatsaxu dii reraxu kuayabafai yuidari dikatsaxu ichapakui reteyabafai?

5 Na keedeatu yuiya.



“...Dukufene atu ichanawa
ikisi shinaki shara waxkaki
aweskaxume dii kexefai yuida
furi kexexkaki, keyunuba”.

- ¿Sharame chata yuiyai keskara nu yuidafu kexeai keska ? Raishawe cuadro beradua.

IKU

IKUBA

Kedewe

- ¿Aweskake?



- 6 Kedeki keyuwe na keedeabafu, mi atu yuka wedua.

Awekeskarara finukeadafu yuidafua nu dii kexeyabaidu.

Dii kexeki sharawaxu yurafua chaibadua yuidafu retetiufu.

Aweskaxu nu dii kexetiume chaiba yuidafu fea retexki.

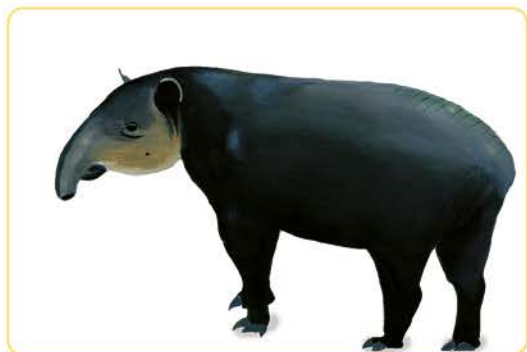
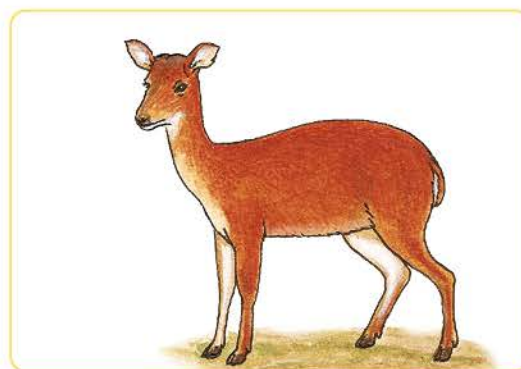
- 7 Tsainwe mi kupafuya aweskaxumai ma atu tapibatiuki awara chipu yuidafua finuai keska nu bae waki iwi reraxu kuata waidu, aweskaxu nu shara watiume. Kedewe mi papiuki askaxu rakirimai mi atu kedeki sharawaxu yuikain.



iKupafuan! nu ichananu rakimai nu atu yuikai naa awara chaka finuai keska dii ichapakui rerakadi abera yuinafu ifiadu.

¡Kaxewe tsainfuya!

1 Kedewe naatifi dibujune ade na mi keedea wedua fechiaifu.



- 2 Adewe tsainfu askaxu ichana wawe tsain beeba inu. Askaxu dibuja wawe naa mi tsain ichanawafu.

Diiberadua retexki Dukufedefua yuida fedaifukadi.

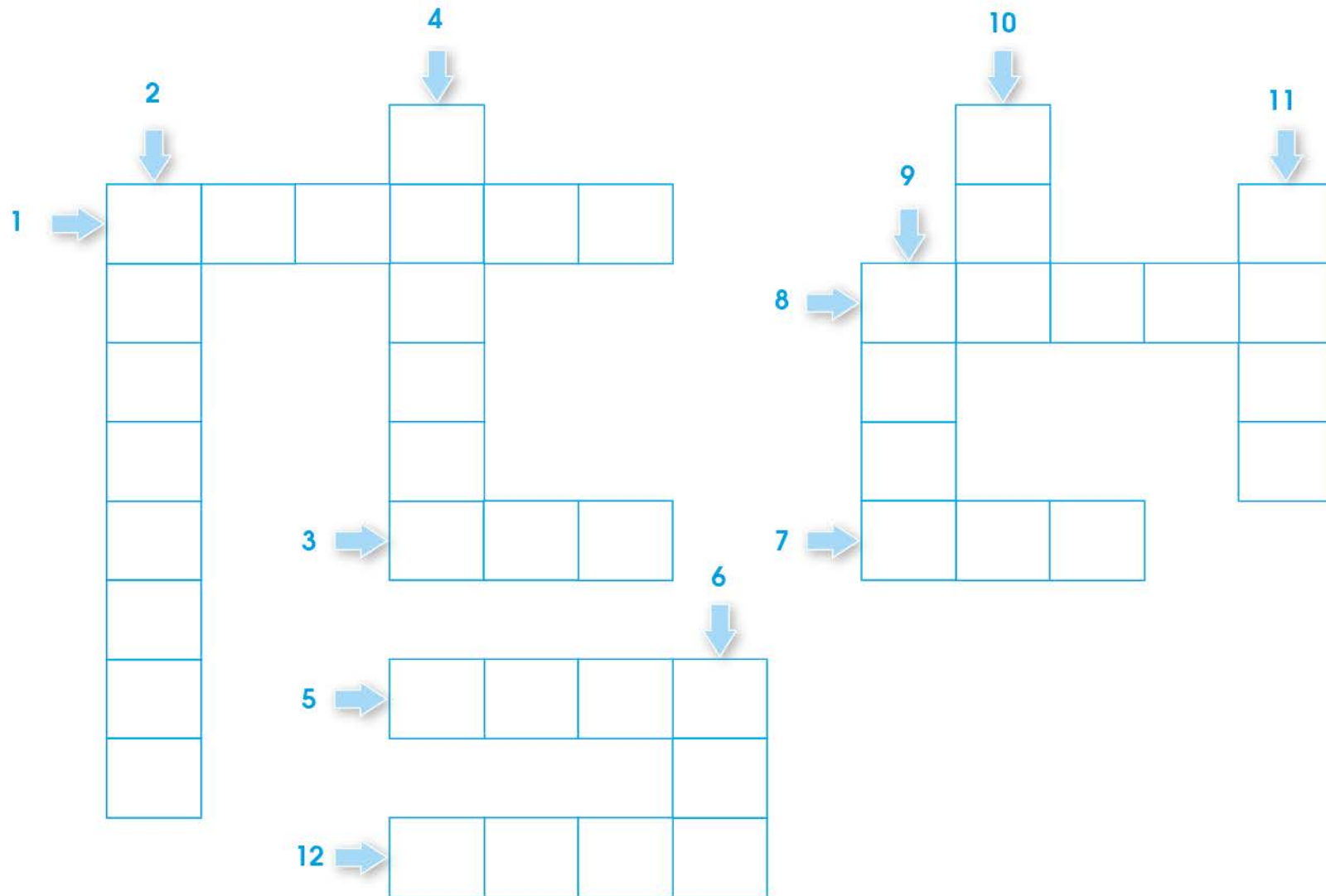


retei chata udu yafi Ewe chaxu



- 3 Kedewe adefu ashi uintsa uinyana awekeskaramaki atu yuiyana.

Yuidatuadefu kushkia.



1. Xatewe yuidatu ade.
2. Diosi udiwadi.
3. Awekeskaramame shidufu.
4. Awen yuidafu reteti.
5. Yuida itsa fiaxe awe dabi shara.
6. Yuida naa bui uintsa.
7. Yuida ede keseme ditiufu.
8. Peiya nu diikaitu duku yuitiu.
9. Yuida sharashta awe kede uxupa.
10. Radi iwi ichapa bapuame.
11. Ewen epa awen apa
12. Awatu nu yuida retiume

5 Kedewe tsain rafe iskaraya keyua:



chaxu



chata



piya

6 Keyuwe kedeki na keedeabafu.

udu

chata

yawa

awa

piya

Yubadi yuka awen _____ reteikaxki _____

nawe fake fuyaxu pishki.

Ewe chatan inayua _____ awen dii beradua retexu fei

_____ yafi _____ nu natifitu pinu.

Nu adenu xedipafu

- 1 Peesixuba dibuju uinwe askaxu kedewe awen ade taeatu ade.



Yuida retexki fedai.

- 2 Kebawe bia yukai.
- ¿Rakiri yuiyame keede taeatu ade?
 - ¿Awe dibujume?
 - ¿Awa wedua yuime na keedeatu? ¿Aweskaxu mi tapiame nafu wedua?
- 3 Fishawe ratura festi "x", mi keba. ¿Keedea iyabarai?

Fanaiti iyabarai.

Xedipafu iyabarai.

Poema iyabarai.

- 4 Xedipafu adewe askaxu uinwe mi bifi shinafai aka.

5 Xedipafu adewe askaxu uinwe mi bifi shnafai aka.

Yuida retexki fedai

Shafa fetsa ewe  chata Shanifu afi shinata diikai kaki awe chata rafenufesti atu iyuwa:  Yubadinu,  Berayanu  Mishunu afu atu iyuwa, naa rafenufesti fake fasi edibakadi fuafu awe chata atu diikidikai tapikadaxe, naskaxu yuida ichapa awe chata retea  adunu,  chaxunu,  amenu  kashta rifi retea.

Ipaitaba fain kai kai ma aki yabeadu kaki uinya yuidafua bichaki ipaitaba aki dukuxu kexeti waxu uinya lawara askara shina yabafiaidu! Yuida fetsa fetsa tapa yabe bicha akifekadi , na yuida uitaeta  adu askaxe  akachuri kashta uwa.

Askaxu, chatan awe chatafu ichana waxu atu yuiya nu yuida naa nu piai festi retenu atu waa, ipaixuba nu yuina fake dadea yafi yuida fakexta retetiuki atu waa.

Askawaxu, shinafu yuidatu bicha adu  barbakua waxu yuida retexki.

Awe edetaki, ewe  chata Shanifua awen chata fufe  dasuafu edibakadi yuida retekadaxe edibakdi dasuafu, dukuxu yuidafua dabi awe  yurafu atu paxkaxuda.

Afanari adewe keede askaxu kebawe bia yukai:

1 Kebewe tsainma bia yukai keska.

¿Aweskai xedipafua awe ade iskara keedeame “yuida retei”?

¿Awame yuidatu bicha?

¿Aweskaki nu yuida fakexta yafi fake dadea retetiubame?

2 Fishawe iskaratu "x", mi keba.

- ¿Awe yuida mi rete paima?

Adu, Chaxu.

Adu, Ame, Chaxu
iyabarai kaxta.

Basharu, asi
iyabarai shidu.

- ¿Aweskai ewen chatafu edibaime?

Yabeadu iyabarai.

Chichin raparina
utabadu iyabarai.

Un yuida ichapa
reteaidu iyabarai.

- ¿Raki yuida ichapame?

Awen bichadu.

diibera.

Ede keseme.

3 Katuwe raishaxki ratura tsain abakiridua fishaw.

- Nu rakia yuida retexki fuchitume diikaxu dii beradua.

Dii

Diwe

ede

- Nu yuida fake dadea retetiuba.

Ewapa

Fakeshta

Fake dadea

4 Keyuwe cuadro beradua keedeafu mi ade adeafu.

Na uintsa	Ade
Yura awe chata fuyaxu yuina retei fukadi.	
Fasi ediba sharai ma tapiaxe dii kaxu yuida ichapa reteikai.	
Yabeme yuida ichapa kaitiu ede keseme.	
Dasuafu edibakadi yuida ichapa rete kadaxe.	
Shinafu yuida nu edetaba reteriadu keyutiura ixun.	
Aweskaxu diikin nu yuida fetsa keskarafu retetiume.	

Tapiwe duku tsain wedua

1 Adewe peesixuba akachiridua keede.

Shafa fetsa ewe  chatan Shanifua shina diikaxki awe chata
 rafenufestiya kai:  Yubadinu,  Beraya yafi  Mishufe, dafu
 fasi edibakadi fuafu ma awe chata atu yuida ichapa retexudai tapiaxe
 awa reteki taewame  adunu,  chaxunu,  ame yafi
 kaxta.

2 kebawe bia yukai keska.

- ¿Awe tsain kedeame na keede ewapatu?
- ¿Awetia kedeame na keede ewapatu?
- ¿Awa mi kedeime tsain beebe iyabarai keedekuin festi?

3 Kedewe tsain askaxu keyuwe tsai beebe, kedewe keede ewapatu.

Ewen chatan _____ atu ichanawai diiki yuida reteikaxki.

Awe chatafu _____ yafi _____ fasi
 edibakadi ma tapikadaxe atu awe chatan atu yuida retexudaidu.

Ewen chata _____ dasua yuidaya awe chatafufe edibakadi.

Kedewe keede ewapaya yurafua
ade, askayabarai yuidafua ade.
Na keede taeanu awe edetadi
tutua keyuaduxu.



Nu tutuwanu na tsain
keede keyuaduxu.

- 4 Adewe keede askaxu detawe radimai tutu yupaikai.

Ewe chatan



Shanifu yafi,



Yubadinu,



Beraya nu



Mishu awe chatafu ichanawa diikaxki yuida rafesi reteikaxki,
askafia yuidafuki dukufiaxu retepaiyaba fake dadea yafi yuida fakexta
retepaiyaba naskata kaki fechia yuidatu bicha askaxu iwifu xatexu
barbakua waxu yuidafu retexki.



- 5 Kedewe natifi mi kupafua ade.

Uinti
feduyabawe
keede ewapa
kedei.



Nu kaxe yana xedipafu adenu

- 1 Shinakawe yura rafeta awayamai ma bafi xedipafu udiwaikain.
- 2 Dibuja wawe yura rafe askaxu askaxuri na mi shinairi awe.



- 3 Tsainwe mi kupafufe askaxu kebawe bia yukai keska .
 - ¿Rakirime yura rafeta ademe askayabarai awara fetsa katuwen?
 - ¿Awekeskara ayame da yurafu?
 - ¿Aweskaime xedipafu?
 - ¿Rakiri xedipafua awe ade kedei taea ikime?

Dedu tsain taea kedewe



- 4 Kebawe naa festirasi bia yukai askaxu dibuja wawe na recuadro berafu.



¿Aweskaxe xedipafu tae
tiume?



¿Chipu awekeskara finuime?



¿Aweskaxe xedipafu keyuime?

- 5 Ratura mi kupa feta mi papiuki kede a dikawe rakri yuiyamaki.
- 6 Kebawe festirasi bia yukai keska iskaratu fishawe (X) naa cuadrado beradua.

Xedipafu	IKU	IKUBA
¿Nu kedenu xedipafua awe kede taea?		
¿Na taeadu, chaka askaxe awen edetadi xedipafu kedai keyuadu?		
¿En dibujuwa na xedipafu dikaxu?		
¿Nu kedenu yurafua ade keede ewapatu?		

- 7 Afanari kedewe xedipafu rakiri mi kupa yuiyaitu mi dikamaki.
- 8 Dibuja waxu raishawe askaxu afana dibuju wawe mi xedifuda.

Kedewe rakiri yuiya
maki askaxu mi papiuki
xedipafu kedexu mi
kupafu adexuwe.

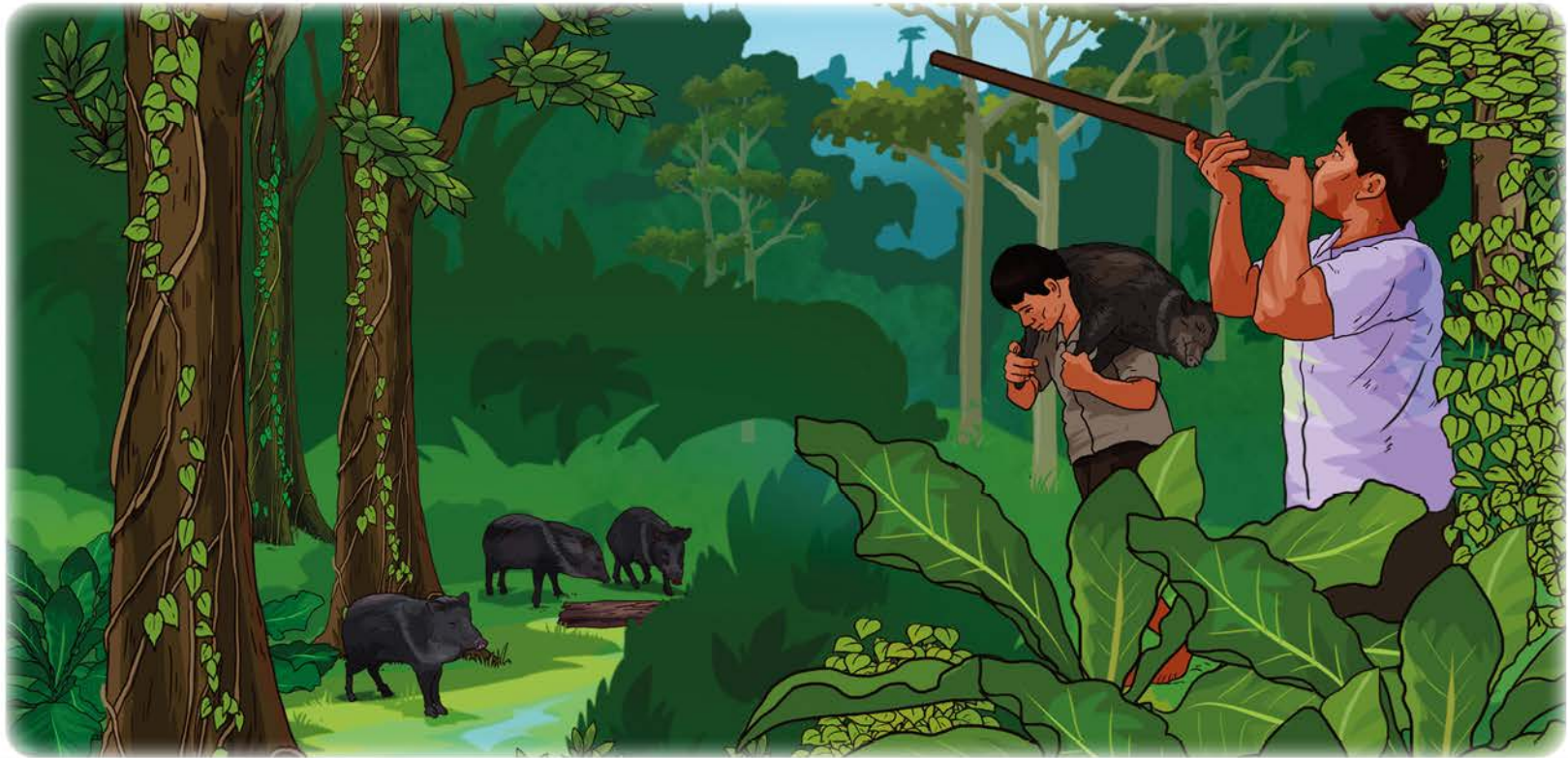


Shinawe mi kupafu
feta mi yusibisitu
papiuki xedipafu wedua
kede iskuirada askaxu
raishawe.



Nu tsainu aweskaxume yuida retetiki

1 Dibuju uinxu kebewe bia yukai keska.



¿Awa yuidafua
waime?

¿Awa mi diiwe
uwinme?

¿Awa dukufede
fua diibera
waime?

¿Awa duku
tapibadime iwi
fibiya?

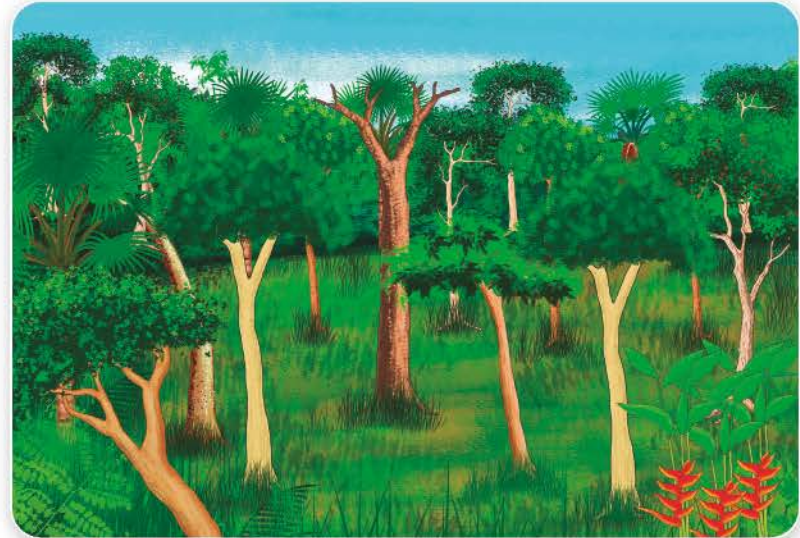
2 ¿Nu ichananu atu yukaxki aweskaxume nu yuida retetiuki?

- Tsainwe mi yusibisife, ¿aweskaki nu dii fibiaitu badatiume?
- ¿Rakiri nu yuitiume nu ikaduatu yuida reteaitu?



Dikawe peesikiba mi
yusibisitu xedipafu
yuiyaitu chipu kebaxki.

- 3 • Mi yusibisife tsainta, fechiwe na pagina 203 wedua stikerfu recuadro beradua askaxu kebawe.
- ¿Aweskaidu sharama nu diixu yuida retea?



- 4 Fishawe iskaratu "x", mi keba.
- ¿Aweskai uwi paketia yura dii kuintiumame?

Aweskai dii fibi baisime.

Aweskai diifu yusikadime.

- 5 Yukawe epa yafi adifu awara tapia mi ikadua yuida wedua aweska fetsari axume nu yuida retetiuki. Dibuja wawe mi papiuki askaxu mi kupafu isbawe.
- 6 ¿Rakiri fetsari duku yuime adifu awara tapiatu yuida aweskaxu tetetimaki?

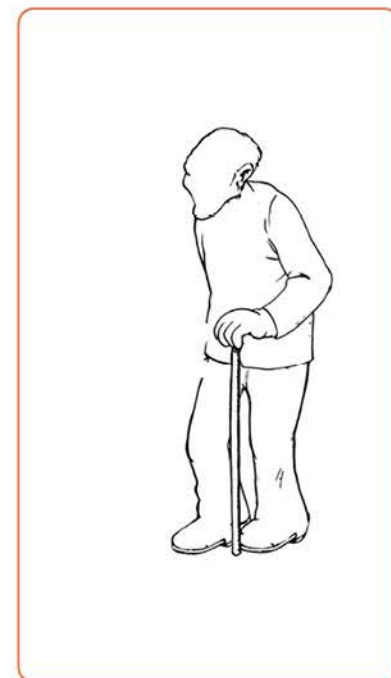
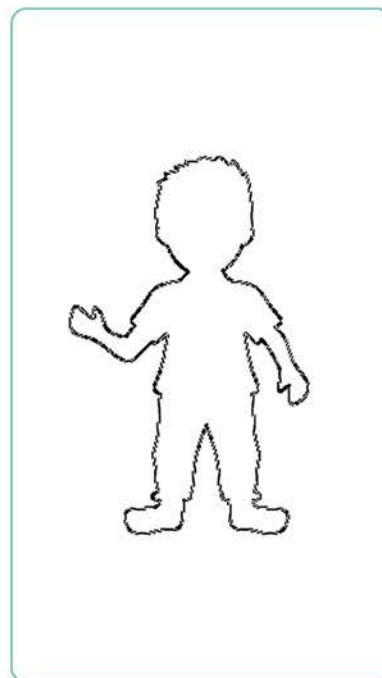
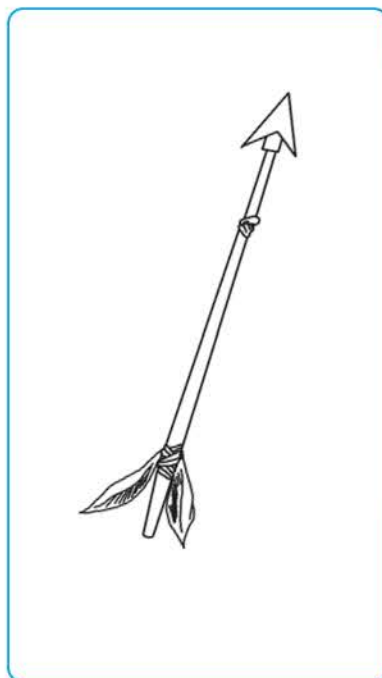
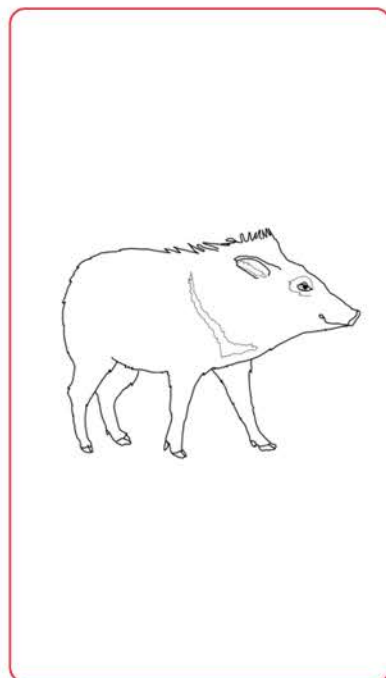
Nu yuida retetiu fibi ichapa pia sifa uinki (fibi pakea) askayabara bichaki yuidafu taisika uinki, daafua bicha pituifu.

Aawa, chaxu, adu, kaxtanu fetsafuri.... nadua yuida retetiufu.



Nu xedipafu festi yuinu

1 Detawe dibujufu na pagina 203 wedua na festi rasi siluetati.



2 Tsainwe mi kupafuya bifi xedipafu udiwawe ratu yurafu mami fechiabaki. Bia yuinu.

- ¿Radiaxu xedipafu udiame?
- ¿Tsuafume na yurafu?
- ¿Ratu yura xedipafua ifume?
- ¿Chipu xedipafu aweskaime?

3 Kedewe xedipfua ade taea.

- 4 Dibuja wawe xedipafu mi bifi ediwa wedua.



- 5 Yuiwe mi kupafu mi bifi xedipafu udiwa.



Unti feduyabawe shakafi
tsainki, yuiwe mi tsain
kerexkai. Askaxu atu
yuiwe xedipafua ade yuifai
yurafua ade.

- 6 Raishawe mi xedipafu awekeskaramaki mi adeai.

Xedipafu kayakafi
shara yuiyame.

Ma batu yurafua
awen ade yuiyame.

Xedipafu kayakafi
shara yuiyame.

En adeaitume ewen
tsain shafakafi ma
dika.

Nu diiki tapia wedua

1 Adewe keedea.

Nu diitiu shafa ma dukuwaidu ewe
chata Shanifu dii kapai, naskake atu
ichanawai.
¿Rakiri yurafu yuime naa yuida ichapa
retepaibisitu?

Chipu ma keede
kedexu dibuja wawe.

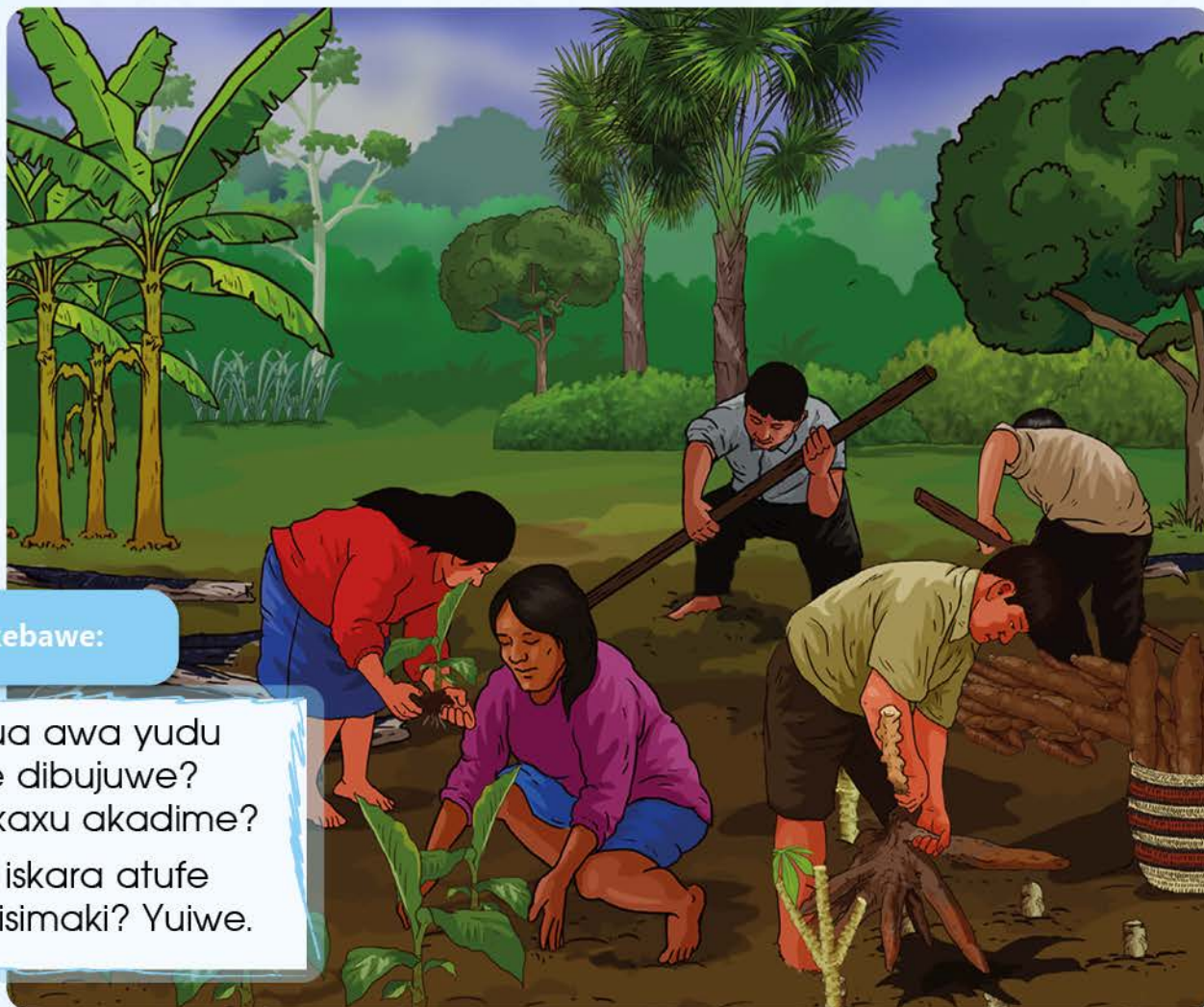


¿Aweskai sharame nu baewa?



Uinxu kebawe:

- ¿Yurafua awa yudu kadime dibujuwe?
¿Aweskaxu akadime?
- ¿Mami iskara atufe yudu bisimaki? Yuiwe.



Duku baefuadu afanari fuwai sharatiuba ipaudi keska ai, kuruisi feta shinifua duku faadafu chakada waki fuwaitiba waidu, naskaki bai chakada wafai yudufu fuwai shara yabaidu nu chipu yudu baisi itiu, naswaki duku yudu baisi wadu yurafua pexe fetsa fuadua yudu awara wexu fianana wakadi, bai shara fetsa fuchixu bae wataba.

¿Aweska waxu nu yudu faadafu kexeki shara watiume awara fua fuwaipada chakada waitu, naskake bai shara fechixu nu fadaki edetiuba, awa shara datia mi atu yuiwe?

Da papiune, bia tsaibai, adexu mi kedai keedea bae wedua.

¡Adewe xedipafu shina sharafai!

- 1 Shinaxu kebewe.
 - ¿Awekeskara bae mi yurafua wakadime?
 - ¿Aweskaxu atu yudu fadakadime?
- 2 Dibuju uinwe.



¿Awe yudu akadime duku
yurafua na dibujuwe?

¿Mi shina awa wedua yuiyame
tsai keedeatu nu adenu tapishki?

- 1 Adewe da keede uiduba askaxu dikawe peesikiba adeaitu, dikawe ratura mi kupa fetsa edeaitu tsai kerexkai.

Fadaxki taba katuki sharawai

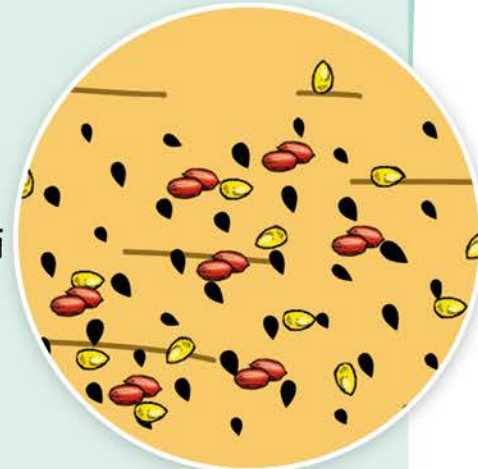
Chatan xeditia awe kaifufu ichawai na ichana waxu atu yuwishki bae wataiba ikisi awaratu exefu atu katukidi taba katufain, birasian exenu xeki rifi katukadi.

katuki shara wawe nu fadataiba, askaxu chichin awen fakefu atu yuiya pexe emaiti pishi fekadufu askaxu nu taba sharafu katunu askaxu fariwaxki. Fadaikaxki tsua yuchi pituufuba, askayabaidu taba fadafu dai adaititiu.

Naskaxu taba tuxaxu panira ewapa bera iyabarai bandeja bera edeya watiufu uxa festita , askaxu iyukudaidu ede ukaxu shiwati badi peini dafexu tsaunki shara watiu, askaidu iyukudaidu kaxu nu fadaikai.

Fakefu feta apa reke kaxu bai pukifutiufu, askaidu ainfufua fada kadi fake xubaya fuyaxu.

Awe edetaki ainfu natifitu canastuki iyabarai shiwatiki taba fukadi ma bai ikisi pukibei sharadu fada festi fukadi.



Afanari keedea adewe askaxu kebawe bia yukai keska

1 Kebawe tsaima bia yukai keska.

- ¿Tsuafua awaratu exe katuki shara watiume fadaxkinu?
- ¿Aweskaki yura awaratu exe katuatu yuchi pitiubame?
- ¿Aweskatiume dukufene bai shara wataba awara fada?
- ¿Awa duku tapibaime nu bai shara wabeadu fada?

2 Keedeatu yuiya, kedewe Iku iyabarai IKUBA na tsai keedea.

Tsai keedea	Iku	Ikuba
Ewe chichi awe yurafu ichana waa atu taba yafi xeki katukishki bae wabeaxe fadaxkinu.		
Birasia exe katuwe fadai taewa bexkinu.		
Baewe birasiane exe bandeja bera.		
Fake pexkufua dii beradua fibi fiifuafu.		
Natifitu atu shiwati bera taba fadaxki fuifukadi.		

3 Yuiwe mi kupafu mi atu awara wedua yuka keska.

- ¿Aweskaki nu awaratu exe sharafu katutiume duku baeadu fadaikaxki?
- ¿Aweskatiume yurafua bai shara waxuba fadadu?
- Aweskai yurafu edibakadime bai shara fechikadaxe chipu uruxu fadafudu kai sharadu akadi edibakadi.
- ¿Aweskai sharama yurafua yuudu fadataiba ikisi bai unati waxu uruki shara waxu baeadu fadafu kaikuintiu?

4 Keedeatu yuiya.



"...Fake pexkune baeadu yuudu fadataiba refufu kuruisini baspufu adu ruu puku wafuanfaidi naswadu kuruisi dai adaitinu..."

- ¿Mi ikuira waime bai uruxuba nu yudu fadatiume? Raishawe cuadrado beradua.

Iku

Ikuba

Iskara kedewe.

- ¿Aweskaki?



- 5 Mi kupafu feta ichanaxu kedeki keyukawe na keedeaba bera numai bae uruxuba fadatiuki.

Finuwai keska:

Awara shara:

Duku
baeadu bai
chakadume
nu uruxuba
fadatiu.

Awara chaka shara wabei:

- 6 Tsainwe mi kupafuya aweskaxume ma atu tapibatiuki bae waxki nu bai shara fechixu nadu bae wabea yuudu kaitiu. Kedeki shara wawe paiuki rakiri mi atu yuimaki.

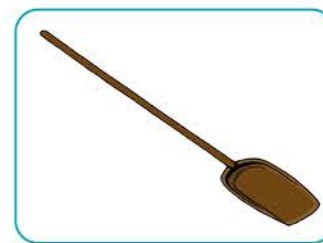
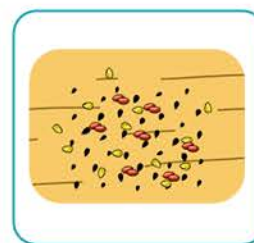
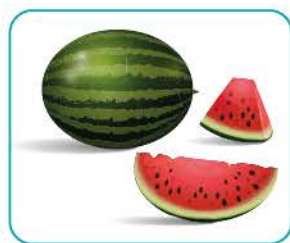
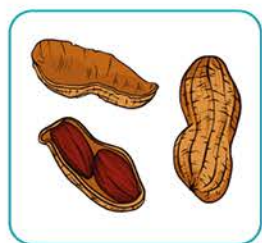


iKupafua! nu ichananu awara shara atu tapibaxki nu bai sharadu bea waxu fadame fuaitiu iyabara fuwaitiuba.

iNu tsainya kaxenu edibayana!

1 Fedawe da kede ichapa beradua dibujufua tsain fechiwe.

b	i	r	a	s	i	a	f	m	ch
e	x	e	o	b	e	d	a	e	i
x	e	k	i	ch	w	s	d	w	ch
d	d	b	o	p	b	a	a	d	i
k	a	n	a	s	t	u	i	a	r
a	w	i	r	a	n	p	a	n	i
t	a	b	a	i	s	i	w	i	d
a	b	e	t	o	m	f	a	k	e
f	i	i	k	a	i	m	b	a	i



2 Kedewe tasin na kede ichapa beradua mi fechia.

Paxkawe dibujufu na pagina 205 wedua askaxu detawe mi papiuki ma detaxu bifi awen unauna na festi rasiya udi wawe.

- 3 Dibuju uinxu, kedewe rafenufesti tsain bifi udiwaxu.

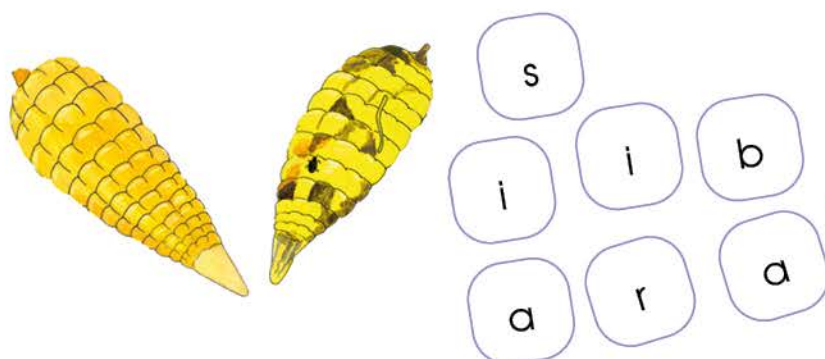
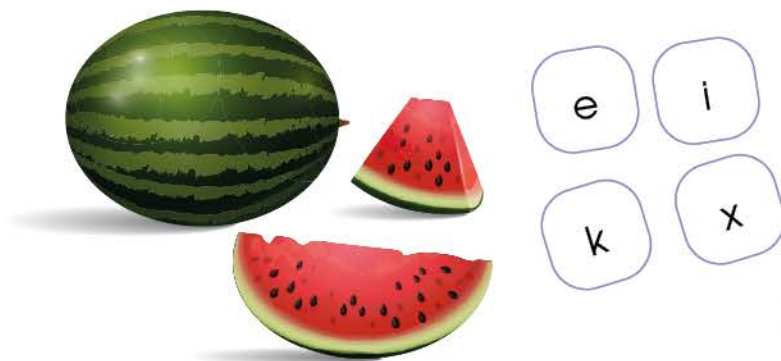


•

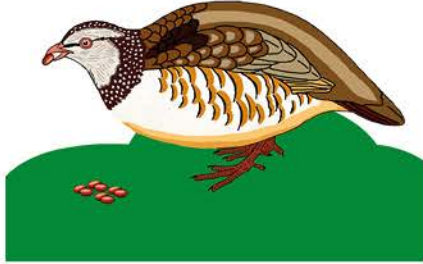
•

•

- 4 Ichana wawe keede askaxu kedewe adefu. Askaxu chipu, dukuna wawe na ashi uintsatu dibujuya taea uintsaya.



5 Uinwe dibujufu askaxu adewe tsain na dikatsafu.



Kuma taba pii.



Ewe chatan yua yafi
pua fiika.



Epa ranpa ne xupa
fadai.

- Datia tukurune fepuwe tsain edetatadi keedea.

Kuma taba

yua pua

xupa ranpa

- Bifi awe dibuju uinxu ratu tsaimai na dikatsa festiki.



- 6 Shara wawe tsain askaxu tsain kayafi ichana wawe, chipu dibuja waxki.

chichin Ewen fadi taba



kanastu fuspikuiya Ewen de
xeki

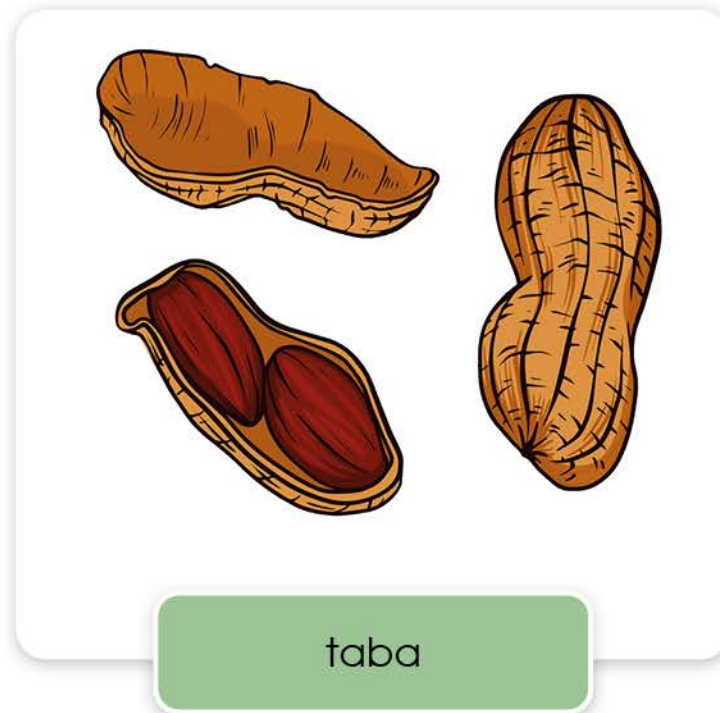


Xaki birasia en Ewen
baeadu fadabisi aya





- 1 Adewe kedai taea askaxu dibuju uinwe keedeo adewe kebaxki.



- ¿Mime taba wedua tapia?
- ¿Rakiri keedeatu taba wedua yuime?
- ¿Tsua taba wedua tapipaime?
- ¿Aweskai keede kedeame?

- 2 Raishawe mi keba. ¿Mi shina awekeskara keedeo nu adeime?

Fanaika

Awara wedua
yuwi.

Xedipafu



- ¿Aweskame?

Taba maifi faadatiu

Taba maifi fadatiu, bai sapa sharadunu baikuinu ede chaibaba baxtukune.

Na taba fadaidu bai shara itiu bispakui . Ma fadaitadu shafatifi ichapa babishti fuaiki awe tapu yafi awe pei ichabashta yusidikadi, ma yusiadu awe pei fasi xiu chexe sharakui nuu fasi uinpai sharatiu.

Na taba raba charui fetseaitu mami tapia itiu ma sababashta ifua fishkiai askaxuri mi tapitiu festi bexaxu mi uinya ma xaka kextukerifi mami tapia. Askaxuri mi tapitiu ma awe pei beduaitu, natukaifi bia tapibaki shara watiuki ma ikuida. Yapifua taba ichapakui pikadi askaidu yurafua ma atu taba kushikui fiki kuyufia kefuakadi.

Duku ewafu kanastu taba fuspiaya atu pexeadu dasukadi, fasi edibakadi ma taba fikadaxe, askaxe anarifi tsua maifiba ma atu pexeadu dasuwaifudu atu kachuri uka ichapa taba texewafu pikadi keyupakadi, datia nu badai fari fetsari na nuu akakeskari fadanu pakuxki.



Afanari keedea nu adenu.

- 1 Tsainwe mi kupafuya askaxu keyuwe naa keedeabafu.

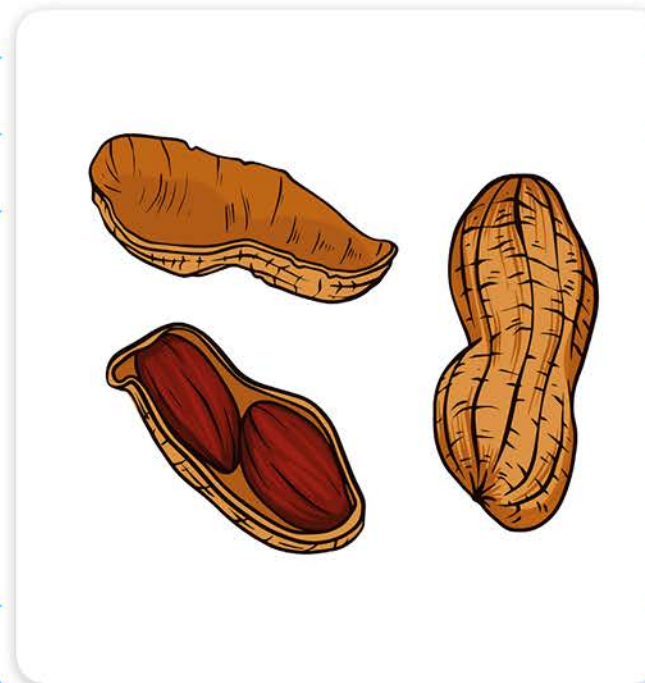
¿Awekeskarama?

¿Awame?

¿Radi nu fadatiume?

¿Awen ini
awekeskarama?

¿Aweskai
sharama?



Awaya nu taba
usitiume.

- 2 Fedawe tsain akachiuridua keedea fichixu iskaratu fepuwe ☐ askata yuiwe rakiri yuwi yabaki.

bai

maifi

xee

- 3 Tsainwe mi kupafufe askaxu kedewe ratura tsai fetsa na dikatsa.

- Awetiume maifi ma bispaki rashkia: _____
- Yudu fada feda: _____
- ^oAwetuime bai: _____

- 4 Kedewe. ¿Rakiri mi dukufedefu yuitiume bai shara wabeabadu fadanufuba?

Shinaki shara wawe mi tsai wedua

- 1 Adeki shara wawe aka churidua kede siiyuwa.

Taba ma charui fetseaitu manu tapia itiu sababashta taba fiati fiati iki askaitu ifua kexeki shara watiu. Naskaxu awe pei ma shafadai fetseaitu tapixu ifua bexaxu uinya ma awe xaka kerexke atu yuitiu bexa xunufu. Bexaxu dadusi bachiafu yapifua taba piyaitu yurafua kusi betseki keyua kefuatuu.

- 2 Raishawe tsai mi bifi shinaxu akaikeska.

Na taba ma charui kain fetseaitu manu tapia itiu sababaxta ma ifua fishkiatu.

Na taba charui fetseaitu duku edibabatiul.

Awara fada awe pei xuu chexekuini duku tapibatuu.

Yapi ewapaba bishtitu awa fedakadime.



Da kedeatu bia tsain shafakafi shinaba sharai.

- 3 Kedewe tsain beeba rafe mi keedea bedua fechia "maifi tabada".

4 Dukuna waxu kedewe naa tsain mi ichanawa.

taba •

• Ewapa sharabishti.

Fukaiki

Birasia •

• Maifi

5 Adewe keede askaxu defawe askaxu tutu wawe radimai na uintsaki.

Adifu awa tapiatu dukufedefu atu yuiya bai kexenufu naskawaxu nu yudu fadadu kai shara kuyadu ainfufua atiufu. Dukufedefua peesikiba nikakadi askaxu shinakadi bai kexeki shara waxkaki.

Nu awara ichapa fadai bai sharadu.

Natifi nu edibai duku yudu kaisharadu.



Tutu wawe edetadi tsain keyuadu askayabarai, keede chitushta adu . chipu kede ewapatu kedewe.



- 1 Katuwe shinafai awe yudumai mi fadaiki, askaxu, dibuja waxu yuiwe awekeskaramaki askaxu kedewe awe ade.



- 2 Fedawe yura fetsa bia tapibanu nami yudu katuwa wedua, mi axutiume.

¿awe
keskarame?

¿Radi nu
fadatiume?

¿Aweska nu
watiume?

- 3 Fedawe tsai fetsa mi tapipaiki nami yudu katua wedua.



- 4 Kedeki tae wawe keedea mi papiu xediki askaxu tsai fetsa mi fedai na página taea wedua.



- 5 Yukawe mi kupa ainfu iyabarai dukufede bia uinxunu mi keede askaxu keyuwe mi papiuki.

Xedipafu	Iku	Ikuba
¿Kedewe keede taatu ade?		
¿Keede ewapa nu kedetiu na tsain taadu yafi tsain keyuaduxu?		
¿Yuiwe awekeskara yudumai mi katuaki?		
¿Fedaxu kedewe yudu wedua mi tapipaimaki?		
¿Tutu wawe awe edetadi tsain keyuadu?		

- 6 Afanari kedewe keede papiu fetsa keskaraki mi kupa rakiri bia yuimaki dikaxu.

Afanari kedewe keede papiu fetsa keskaraki mi kupa rakiri bia yuimaki dikaxu.



Afanari kedewe keede papiu fetsa keskaraki mi kupa rakiri bia yuimaki dikaxu.



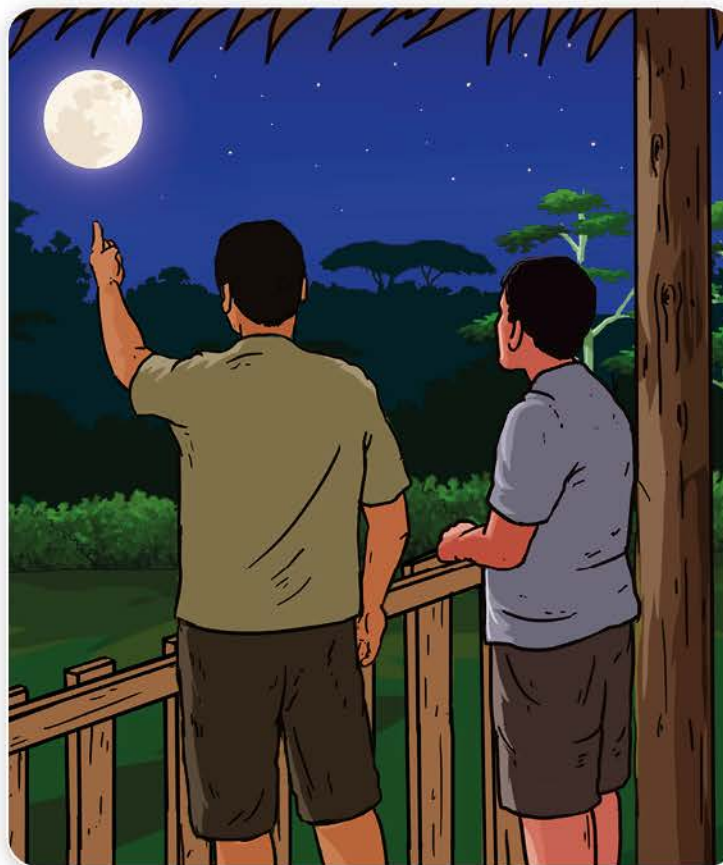
Tsainkawe uxe faweaitu duku awa
tapibatiubaki

- 1 Uinwe dibuju kebawe bia yukai keska.

¿Aweskai dukufedefu dii
berame?

¿Aweskai dukufedefu
edibakadime uxe
faweaitu uinkadi?

¿Uxe faweaitu duku awa
yuime?



- 2 Nu ichananu atu yukaxki yudu fadaxkime awa nu badatiuki?
 - Tsainwe mi yusibisife aweskakime yurafua uxe faweaitu badatiufuki.
 - ¿Awa yuiyame yurafuda uxe fawea?



Peesikiba dikawe mi
yusibisitu awara yuiyaitu
chipu kebaxki.

3 Mi yusibisife tsainta , kedewe siyun rafe.

- ¿Awa yuiyame uxe faweaitu?

Uxe faweaidu yurafu...

Ma uxe faweaidu yudu fadaita xaki yurafu...

4 Yukawe epa yafi adifu awara tapia aweska fetsari axu nu yudu fadame pusikuitiuki. Dibuja wawe mi papiuki askaxu isbawe mi kupafu.

Uxe faweaidu nu yudu fadatiu.
naskaidu yurafua kushikui
fadakefuatiufu, ma tapikaxu
naskaidu nu fada duku yudufu
fasi fuwaiki sharata pusikuintiu.





1 Tsainwe mi kupafuya ratu yudu fadakime nu ichapa exe fadatiuki.

- ¿Ratume yudume mi duwikuitiuki?
- ¿Aweskaki mi katuame?
- ¿Ratu na uintsame?
- ¿Mami tapiame awekeskara yudu wedua mi duikuitiume?

2 Dibuja wawe ratura yudu mi fasi duiki mi katuamaki.



3 Mi kupafu ichana wawe turuku wakadaxe abera tsauxu awara yuishkaki.

- 4 Yuiwe aweskekara yudu mi katuamaki da uinxu akawen.

¿awekeskarama?

¿Awa piitiume?

¿Awara kaya
kafikui tapipaiki
atu yukawe?

¿Aweskake mi
yudu duwitiume?



Tsainki shina akiba
yabawe adeki shafa kafi
adewe.

- 5 Dikawe peesikiba mi kupafu yuiwe awekeskaramaki.
6 Mi yudu wedua yuixu, raixawe tsain mi yuiya keska waxu.

Yuiwe ratu yudu mi
katuamaki tsai shafa
kafini kerexkai.

En bia yukaxki
kedeo?

Dikawe peesikiba mi
kupa awara wedua
yuiyaitu.

Nu bae wedua tapinu

1 Adewe keede.

Yurafua atu baeadua yudu ayana fadai fukadi, askaxu atu yudu akadi pishkaki. Natifitu shinaitafu baewaki baikui sharanu baewaxu yudu fadaxkaki. Askaidu atiri dukufedefua bae fadakadi yudu ichapa .

¿Rakiri mi yurafu yuitiime bai chakadu yudu fadaifua?

Ma adeyuxu kedewe keede askaxu, dibuja wawe.



4

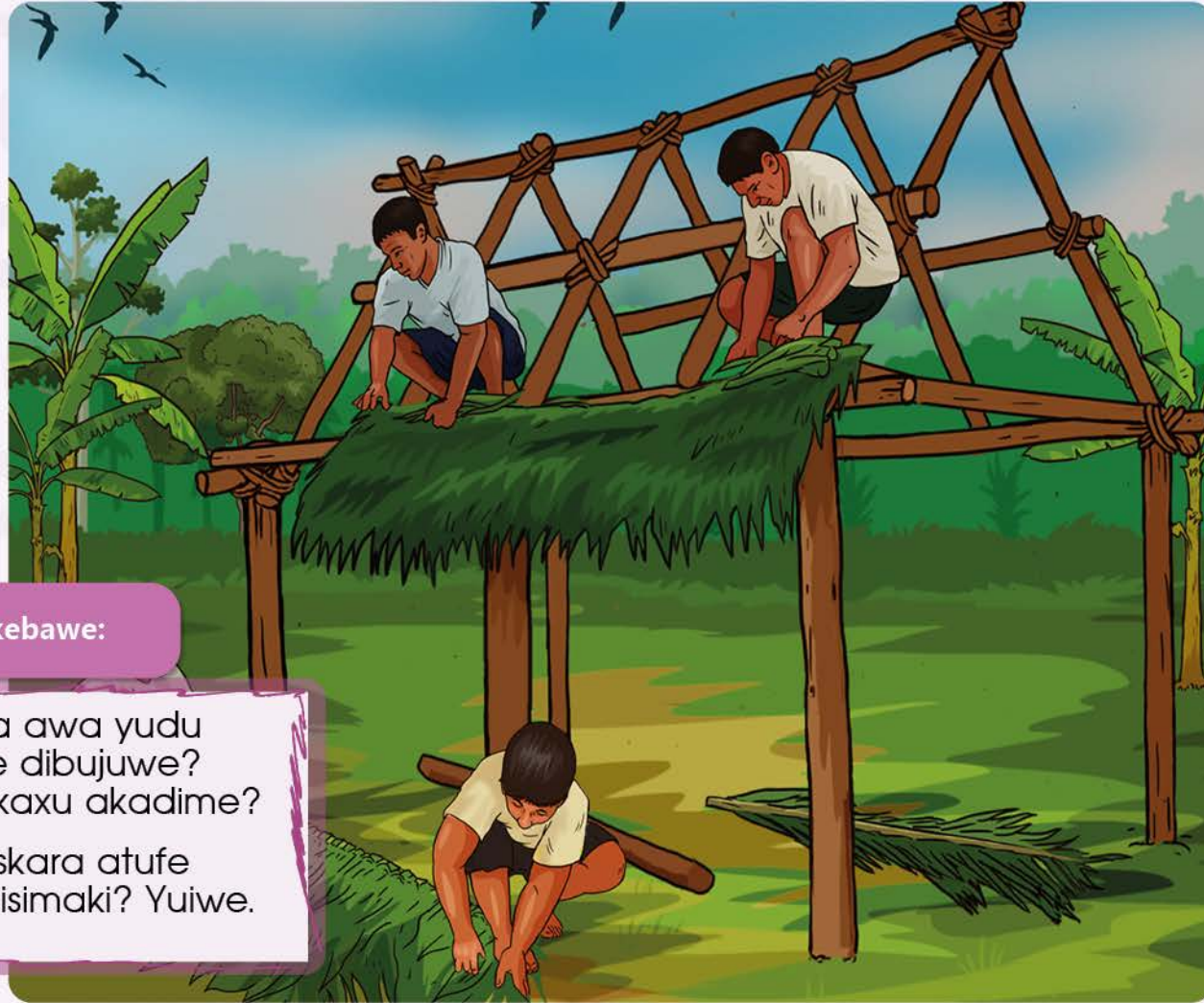
Taewai

¿Aweskai afana iwi diibera yabaime nu pexe yafi xaxu wapana?



Uinxu kebawe:

- ¿Yurafua awa yudu kadime dibujuwe?
¿Aweskaxu akadime?
- ¿Mami iskara atufe yudu bisimaki? Yuiwe.



Nu ikafuadu afanari iwi yabai awe pexewati ma keyua datia aweskakadime raba yusiaxe awi yata pexe wapai yupaxkadi, lwi ichapakui dikatsaxu reraifudu. Tsua fuame iskara iwi keyuwaifu shara watiuki datian dukufedefua bekeadu. Datia natifi nu atu tapibai iwi fetsa keskarafu fadaxli.

¿Aweskaxu iwi dii beraduafu nu kexetiume duku pexe wafain xaxu waxki?

Da papiu keedeatu bia tsain yusi, bia adebai askaxu bia kede badi tsain keedea pexe wai wedua.

Adexu kedewe aweskaxu nuu pexe watiumaki

¡Adewe mi shinaxu kedeal!

- 1 Dibuju uinxu kebawe bia yukai keska.



¿Aweti uxata mi pexe watiume?

¿Awa nuu pexe watiume?

¿Raki da pexe uintsa nu
watiume?

- 2 Adewe peesixuba na keedea askaxu dika sharawe mi yusibitu kede adeaitu.

Nu pexe wai

Sharadawa fua badakadi  xeditia pexe waxkakin, tsuawa uwi paketia pexe wabisiba aweskake tsuwa  uwi paketia pexe watiubame sababashta uwi feriaki xepa chakada wadu nu xewa sharatiuba .

Na adifu awara  tapiatu bia yusitiu mi pexe wadu, akataiba natifi dukufedefu nu ikaduafu atu kedaxu yuwitiu kadu dii beradua xatiki axuyana ikisi  xeu fixuta,  daexe fixuta wafain, bera fifain,  edetawa fixufain,  tau ikisi axuta,  epe ikisi fixufain  berari ikisi fexudufu; chaikedua aki fukadaxe tsuwa feda dasuriskaiba ma iwi chai urakuiyadu  atiri yurafua pexe waxki akakiri ma keyu wafudu afanari iwi chaiba yabai.

Dii beraduaxe dasuxu  awara tapiatu dukufedefu atu ichana wai na pexe wabeaidu urufain ikisi  daexe ikisi dichifain  kadufunu  ikisi piriku fefain,  awe bastati fefain,  edetawa fefain,  xeu fefain  dupe fei.

Chipu ma beke festiti uxadu afanari atu chadi wai  pexe xewa xunufu , xewa taiba dukufedefua dexe fukadi  dishin bera xewaki keyukadi , naskaxu chipu ifuan shara waki fetsai  tau fekaxki.

Ma pexe keyadu, adifu awara tapiatu dukufedefu ichana wai atu iskawa, ima pexe keyuai ea pexe waxuxki chaikedua nu iwi kadu akita i natia nu duku iwifu kexe shara wadu.

Afanari keedea adewe askaxu kebawe bia yuikai keska.

1 Kebawe tsaima bia yukai keska.

- ¿Tsuan duku yusitume nuu pexe waitu?
- ¿Aweskai kede taeatu yuiki iskawame: "Pexe wai"?
- ¿Awa dukufedefua dii bera waifukadime?
- ¿Aweskai dukufedefu dii beraduaxe dasua taikabame?
- ¿Dukufedefu aweska tiufume dii pei fechiaxba atu awara tapiatu yuka keska?

2 ¿Ratufu iwifu pexe waxki yurafua xate tiufume? Raishawe mi keba.

Deexe, bera,
edetawa, tau,
xepanu epe.

Xeu, bera, kuxa.

Edeiwi, fitanu yudu.

3 ¿Aweskai sharama dukufunefua iwi dii beradua fiafu? Fishawe iskaratu (X) mi keba.

Aweskaki nu pexe watiume.

Aweskaki karu wapaime.

4 Tsaiwe epa yafi chatafe, pexe waxki nu iwi chaibadua kushi fechia kefuatiuba naskari aki xaxu waxki afanari edeiwi chaiba yabai, naskake nu iwi dii beradua nu kexe sharanu.

5 Tsainwe mi kupafufe na mi dika wedua.

- ¿Aweskake nuu dii kexetiume yura fetsa fua reraxu kuadufuba?
- ¿Aweskatiume yura nuu uwibisibafua iwi dii beradua dikataxu ichapar reraifudu?
- ¿Aweskai sharama yurafua tapiki sharawai iwi dii beradua reraxu kuataba ruku nu kexe sharanu pexe waxki?

6 Keedeatu yuiya.

“... Dukufedefu chai fukadaxe
feeda tsua dasutiuba aweskaxe...”.

¿Aweskakadi feeda tsua uwataimame?

“...awara tapiatu bia yuiya,
jma pexe ikabeaj naatifi iwi dii
beradua xateafu ...”.

- ¿Ikume mi shiname adifu awara tapiatu yuiya? Raishawe cuadrado deradua.

Iku

Ikuba

Kedewe

- ¿Aweskaki?



- 7 Papiuki kedeki keyuwe, na tsai mi atu yuka.

**Nu dii kexeki sharawai
chaibaduafu kadu pexewaxki
ikabenu**

**Aweskaxki nu dii kexetiume
awen pexe wabetiufu**

**Yura fetsafuan nu iwi kexeabadu keyuafudu nu
pexe wapai yupatiu**

- 8 Tsainwe mi kupafuya aweskaxume ma atu tapibadiki na iwi dii beradua reraxu kuwafai wabisifu aswataba nu kexei chaibadua iwi pexe wabetiufu kadu. Kedewe mi papiuki rakiri mi atu yuimaki.



iKupafua! nu ichananu na da awara
chaka pexe wati iwifu wedua finuai
keska atu patibaxki afime nu
shara watiu.

¡Tsainya kaxewe!

- 1 Kedeki shara wawe askaxu kedewe tsain.

x e p e

ch x u i

x e a e d

u e x

- 2 Tsain ichana waxu kedewe askaxu kedewe tsain udea.

- _____
- _____
- _____
- _____

Adewe tsain
udea mi kede .



- 3 Adewe dibuju fua ade. Askaxu ichana waxu tsain fedapa ade kedewe. Askaxu chipu, adewe na tsain mi ichana waa.









Datian adewe
mi tsain
ichanawa.

- 4 Adewe awe unauna. askaxu xatexu detawe na página wedua 205. ratu unaunane na awedaki.

En ventana ya, en kain
kaintiri aya, nabera natifi
uxafu.

Dedu detawe awe
unaunane ade mi
keebe (sticker)
pexe

Ewe bapu kerexkui,
askafiaxe ewe kaya iwi,
en bia bechakada mi fiisitiu!

Dedu detawe awe
unaunane ade mi
keebe (sticker)
bastatida

Ewen pei utikui en keya
basua, ewen puyafuwe peiya
fetsa fetsa tapafu uxafu.

Dedu detawe awe
unaunane ade mi
keebe (sticker)
iwi

- 5 Mi kupafuya tsainwe na awe unauna mi adea wedua askaxu kebawe bia yukai keska.

¿Aweskaxu mi fichiame bia yukai keska?

¿Aweskai pexe ventana ayame?

¿Aweskaï bastatini bapu fasi
kerexkuime?

¿Aweskai peiyafu iwi puyawe
uxatiufume?

- 6 Dibuju uinxu kedewe awe unauna festi.

[illegible]

Adewe keedea bia tapibadai keska

1 ¿Adewe dibuju uinxu papiuki keedei taea. Askaxu kebawe bia yukai keska.

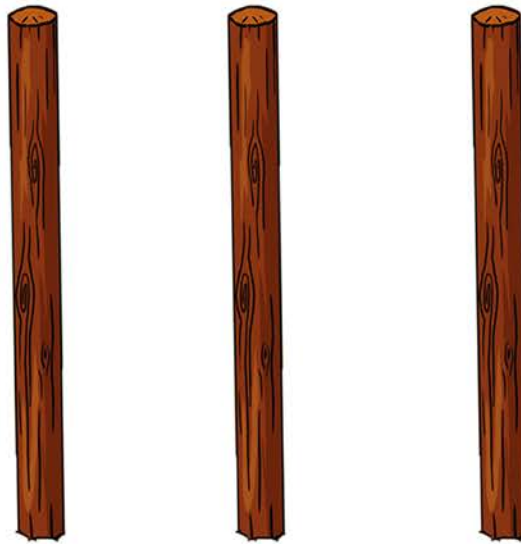
¿Rakirime kedei taea?

¿Awa wedua keedeatu yuime?

¿Aweskai shame?

¿Aweti fishia ayame keedea?

¿Aweskaxu pexe waxki nu
kishifu dichitiume?



2 Kedewe mi keba. ¿Awafu nu yupatiume pexe bapuxki? ¿Rakia nu fitiume?

- 3 Adewe peesikiba keedea akachuridua. Dibuju uinwe ratu kede nadu rafe kaiki.

¿Aweskaxu nu pexe baputiume?

Pexe kadufu

- Seis daexe shungos.
- Awen bastati.
- Dupe.
- Awen pukiti.
- Beke festiti xeu biskua.

Pexe tae wai

1. Nu dishu tasatiu awen daexe fishki (daexe).
2. Nu seis kidi pukitiu, 1 metro ukebera.
3. Kiditi nu daexe dichitiu.
4. Askaxu nu resfipan tadatiu.
5. Naskaxu kadufu nu bapuki fetsatiu.



Afanari adewe keedea.

- 1 Tsainwe mi kupafuya askaxu kebawe bia yukai keska.
 - ¿Aweskai sharama kede keedea? ¿Mami uinbisime da uintsarifi kede keedea? ¿Ratume?
- 2 Fishawe iskaratu (X) mi keba. Na kedexu iskara adewe.

Xedipafu

Yusi

Awara wedua
yui.

- 3 Numiru detawe tsain keedea uinxu.

Pexe kadufu.

Pexe tae wai.

Kede taea.

- 4 Kedexu dibuja wawe awafume pexe waxki nu yupatiuki.

5 Kebewe.

- ¿Aweti siyun ayame keedea, ¿aweskaxu pexe waxki nu daexe yafi kadu dichitiume?

- ¿Aweska keadame nu rafenufesi 3 siyun kedeyaba?

- ¿Nu aweskatiume beke festiti siyuwa nu akaitaiba?

6 Detawe dibujufua sticker na pagina wedua. Uin sharaxun yuiwe aweskaxume nu pexe waxki cadu baputiuki.

1°

Dishu daexe nu reratini tasatuu (daexe).

2°

Nu bai pukitiu, awetimai kishi daexeki.

4°

Resfipa tanabetiu.

3°

Na kiditi nu daexe dichitiu.

5°

Awen edetadi bapuki shara waxu xewatiufu.

Nu shinanu duku tsain wedua

1 Adewe uin sharaxu kede keedea kaxke fetsa.

1. Reratini dishu daexe nu tasatiu (daexe).
2. Nu bai pukitiu, awen tanatini tanaxu.
3. Nu daexe dichitiu na kiditi.
4. Askaxu resfipa nu tanatiu.
5. Naskawaxu awe awarafu nu techiki fetsaxun nu baputiu.

2 Fepuwe tsain yuiyafu askaxu kedewe tsain yuiya na awarama akai keska.



Na tsain mi fepuafu
kedewe tsain keedeafu, mi
awara akai keska mi atiu.

3 Fepuwe awara mi iskuira yafi pexe beraxu akai keska.

Iskuira

- kedei
- uxai
- raishaki
- adei
- fanaiki

Pexe

- pii
- kaxei
- shima fedai
- budui
- fiikai

4 Kedeki keyuwe awe tsairafu.

Kishi dichiyan Ma bapuwa bastakadi

- Ewe uchin_____ ewe chata pexe.
- Perxkufua pexe _____ xewaxkaki.
- Yurafua _____ pexe kadu.

5 Kedewe tsai awarafuya: "pexe wai wedua".



Kedewe tsain kede
ewapaya askaxu tutu wawe
awe edetadi tsai kedeadu.



- 1 Bia yukai kebawe. ¿Awa nu beran xewatiume"? Kedewe.



iNu xepa pei
xawatiu!

- 2 Shara wawe tsain mi kedeai askaxu kebewe bia yukai keska.

¿Aweskaki nu tsain kedeime duku tapibai?	¿Aweskai nu dishi yupatiume?	¿Awa wedua yuiyame da tsain kedeatu?

- 3 Dibuja wawe dishi fixu pexe xewai.



3 Kedewe tsain nu dishi aweska watiumaki.

Awaratu ade _____

Awen pexe wati:
kedexu dibuja wawe.

Pexe taewabei.

1° _____

2° _____

3° _____

4° _____

5° _____

- 4 Uinwe mi tsain kedeā askaxu fishawe mi akafu.

Bia tsain yusi	Ikuba	Ikuba
¿Kedewe tsain kedei tae kuiya?		
¿Kedewe awafume pexe wabetiuki?		
¿Kedeki taewaxu shara wawe numiru detaxki?		
¿Kedewe awara mi akai keska?		
¿Kedewe tsain kede ewapaya na tsain tae kaidaduxu?		

- 5 Fianana wawe mi ficha ratura mi kupa fetsaya uinxuxki. Afanari tsai kedewe papiuki fetsa keskaraki mi kupa bia yuwiyai dikaxu.

Kedewe awe edetaki
tsain papiuki askaxu mi
kupafu adexuwe.



Shinawe mi kupa yafi yusibisi
feta mi awe tsaira mi kedeā
ichana wawe na papiufu
wabetiu adu . Iskuira bera.



Na dibujufu pagina 205 wedua uinxu afiche wawe.

Tsainwe aweskaxu nu pexe wabetiumaki

1 Dibuju uinxu kebawe bia yukai keska.

¿Awa dukufedefua dii bera wakadime?

¿Aweska waxki iwifu fuikaime?

¿Qué señales da la madera seca?



2 Nu ichananu atu yukaxki aweskaxume nu pexe waxki iwi sharafu atiuki.

- Tsainwe mi yusibisife aweskaxume nu pexe waxki iwi sharafu atiuki.
- ¿Rakiri yuiyame iwi betu?



Peesikiba dikawe mi yusibisitu keedea adeaitu chipu kebexki.

3 Peesikiba dikawe mi yusibisitu keedea adeaitu chipu kebexki.

- ¿Aweskaki dukufedefua iwi betu fedakadime?

- ¿Aweskaidu nu pexewa sharama?

4 Epa yafi adifu awara tapia yukawe awe iwi fetsarimai nu pexe waxki atiuki. Kedexu dibuja wawe, askaxu mi kupafu atu isbawe.

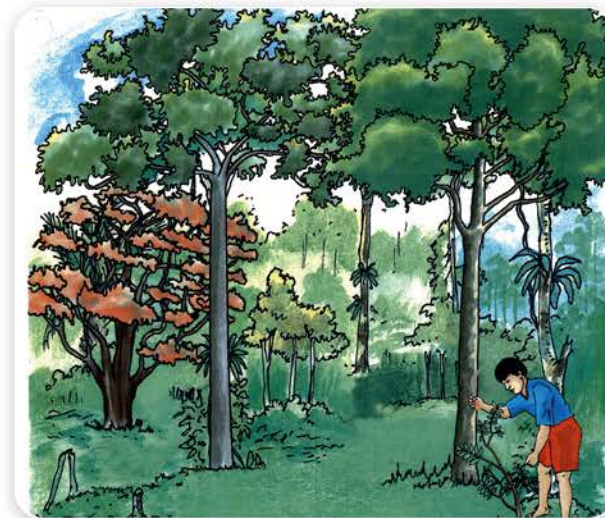
Nu xeditia pexe watiu iwi
betsisipafu, iwi betu, naskara
pexe wabea feda chakada tiuba.



Adifu awara
tapia

Nu urunu pexe wabeaidu

1 Mi atu yukataiba, dibujufu uinwe.



2 Mi kupafuya tsainwe. Askaxu kebawe bia yukai keska.

¿Awa mi dibujuwe uwimes?

¿Awatu pexe wabeaidu nu urutiume?

3 Mi kupafu yuiwe na dibujuwe anfufu aweskakadimaki. Tapiwe bia yukai wexu.

¿Awatu nu urutiume pexe wabeaidu?

¿Aweskaki urukadime?

¿Aweti yurafua pexe watiume?

¿Aweskaxkin nu uruki taewatiume?



**iuinti fedu
yabawei**

- Tsainxki bada yuwe.
- Ikuira wawe atirifu tsaikaitu.
- Peesikiba dikawe mi kupa tsaikaitu.

4 Chipu yuixki badawe na bia yuiyai keska, uinxu yuishki.

Tsainwe na yuiyai uiwiyaxe.	Iku	Ikuba
¿En badai tsainxki?		
¿En dikai ewe kupafu tsaikaitu?		
¿Shafa kafi en atu yuiya aweskakime nu urutiuki?		

Nu tapinu pexe wai wedua

1 Adewe tsain kede.

Dukufedefua iwi xatei fuafu pexe waxki.
Chaikedua kuin aki fukadaxe feda tsua
uwaba. ¿Rakiri nu yurafu yuitiume iwi
ichapa dikatsaxu reraifua?

Ma tsain kedexu chipu,
dibuja wawe.

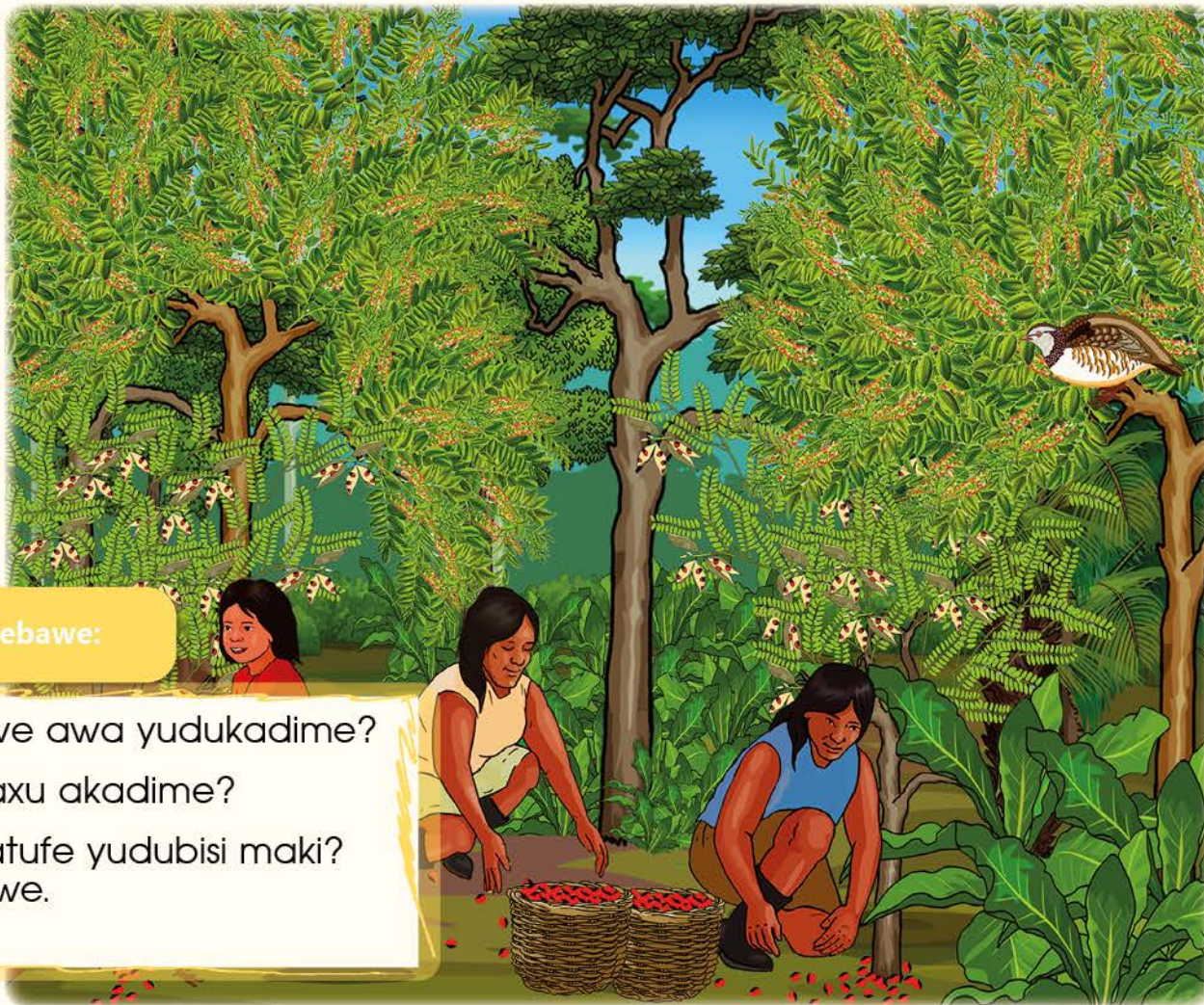


¿Aweskaxu iwi dii beradua nu kexetiume awe fibi fixki?



Uinxu kebawe:

- ¿Dibujuwe awa yudukadime?
- ¿Aweskaxu akadime?
- ¿Mami atufe yudubisi maki? atu yuiwe.



Fibi dii beradua faritifi ikai tapixu nu reraxu fibisi axkin, askafia datiatata afanari chaibadua iwi fibiya nu fechitiuba ma yurafua chai urawafu, fibi fechishki nu parataba kuin katiu, naskawakaki fibi keyufai iwi keyukadi.

¿Aweskaxu ikisi tapiki shara waxu nu atu tapibatiume dii fibiya rerataba kexexki na iwi fibiyafu kexe kawo rerataba?

Da papiu keedeatu, bia, mi adei askaxu mi kedei fibi nu fitiu wedua.

Adewe aweskaxu nu awarafua
exe fitiumaki

¡Adewe xedipafu shina sharafain!

1 Dibuju uinxu kebewe bia yukai keska.



¿Awa ainfufua dibujuwe
wakadime?

¿Awa wedua yuime tsai
keedeatu?

¿Aweskaki nu adeime tsai kede?

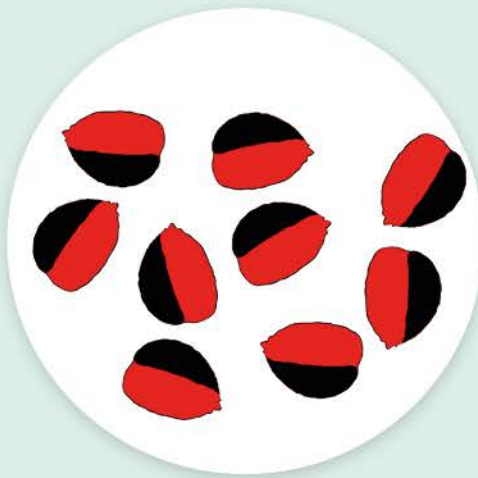
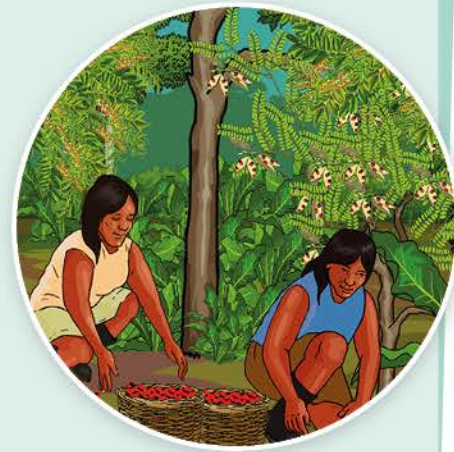
- 2 Adewe peesikiba tsain keedea askaxu dika sharawe adeaitu, askaxu chipu mi kupa fetsa yuiwe adenu tsain axkafini.

Ainfuan teweti wexai

Ma fari uwaitu tapikadaxe ainfu Sharadawafu ikisi iti shara kadi dii beradua xepex ferufi fii fuxkaki, sika yafi badifada tsua dii beradua faadaba duku emaiti fada fafaida.

Awarafua exe fiataiba dukufedefu badatiufu na dukufedefua atu atu fechi kaxu yuiyadu fiifuxkaki badatiufu.

Fifai shakin, ainfu awara tapiatu atu na pexeti yuixu ichana wai fiifuxkaki, naskaxu natifitu atu shiwati yafi kanastu nu dupe shara wakadi xepex ferufi exe fifuxkaki, sika yafi badifada teweti wafai bedexebebi wakadi.



Ainfu awara tapiatu atu tapibada afe ainfufu afanari chaibadua xepex ferufi exe fikadiba ma chai uradu, dukufedefua bae wakaki na xepex ferufi fibibisifu ma reraki keyubisi fudu chaibadua afana tsua fitiuba, sika yafi badifada duku pexefu chaiba fadafu, naskaki afanari awarafua exe ichapa tsua fikuitiuba, ainfufu natiata yupakadi teweti wafain awara fetsafu wapaikadi.

Askafiaxe ainfufu fasi edibakadi xepex ferufi nu sika yafi badifada tewetifu xawaxkaki. Na ainfu awara tapiatu dukufedefu atu yuiya afanari iwi reranufuba.

1 Tsaima kebawe bia yukai keska.

- ¿Aweskaki ainfufua fari uwaitu bada kadime?
- ¿Aweskai sharama nu xepex ferufini awe kaya reraba, sika yafi badifada emaiti fada?
- ¿Rakiri mi keedei taeatu ade waime?
- ¿Aweskatieme dukufedefua dikataba afi xepex ferufi iwi reraifudu , Sika yafi badifada emaiti fadafu?

2 ¿Tsuafu ainfufua badakadime atu yuwiya du xepex ferufi fifuxkaki, sika yafi badifada atu emaitini dua fikadi? Raishawe mi keba.

xeditia

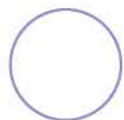
peiyafu

kanastu

3 ¿Aweskai sharama ainfufua xepex ferufi diibradua tupiafu? Iskaratu fishawe (X) Mi kaba.



Aweskai yupaime awara xewaxki.



Aweskake nu fibi pishki fiitiume.

4 Tsaiwe chata yafi epafe, aweskakime dii bae wakaxu reratiufuki askaxu chipu ma tsasiadu kuatiufu, xepex ferufi yafi , sikanu badifada nu kexe sharatiu, ainfufua chaibadua fikaxu teweti xewadufu.

5 Mi kupafu atu yuiwe nami atu yuka wedua.

- ¿Aweskaki nu dii reraxu kuwatiubame?
- ¿Tsuafu xepex fferufinu sikanu badifada yupatiume? ¿Aweska waxki?
- ¿Aweskatiume yura fetsafua xepex ferufi iwi reraxu kuata waifudu, askaidu sika yafi badifada nu fadai?
- ¿Aweskai sharama yurafua awara iskara akataiba tapiki shara wafu iwi xepex ferufi rerakaxu kuafu, sika yafi badifada keyuduba nu duku emaiti fadai?

6 Kedewe mi keeba.

- Rakiri mi tsain keedeatu ade kedei taeda waime na keedea mi edea.

- Atu yuiwe ¿Aweskakime mi katuaki ade kedei taeda?

- ¿Rakiri ainfufu nu atu yuwitiume xepex frufinu sika yafi badifada fiki xatedufuba?

¡Nu edibayana tsainya kaxenu!

- 1 Dibuja wawe rakiri tsain keedeatu yuibaki.

Ainfufua bedetabeti
xewakadi xepex ferufi
exe.

Ainfufua dii beradua
xepexferufi exe
fiifukadi ,sika yafi
badifada rifi.

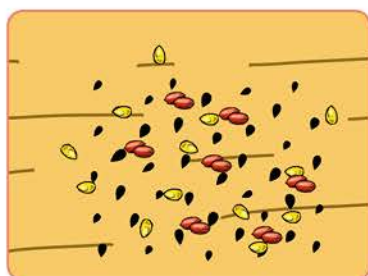
2 Fedawe da kede ichaberadua tsain fibi nu fitiu wedua.

d	s	u	p	p	a	d	e	t	k	x
f	i	i	k	a	i	j	a	e	u	v
n	m	w	b	p	p		s	w	b	h
u	p	t	d	m	p	t	s	e	a	k
k	a	k	u	w	a	r	i	t	n	m
e	x	e	w	u	n	p	k	i	u	e
b	e	d	e	x	e	b	e	t	i	k
d	i	i	h	b	h	d	d	s	n	m
w	e	p	e	x	f	e	r	u	f	i



iDatia kedewe mi
tsain fechiai.

3 Kedewe tsain rafe na iskaraya tae kuinya rakiri mi dikaimaki.



fiika



exe



kuba

4 Uinwe dibuju, adewe tsain askaxu kedewe fsain keedea beebea.

Na



pii



emaitinidua.

Ewe



bekea awarafuan exe



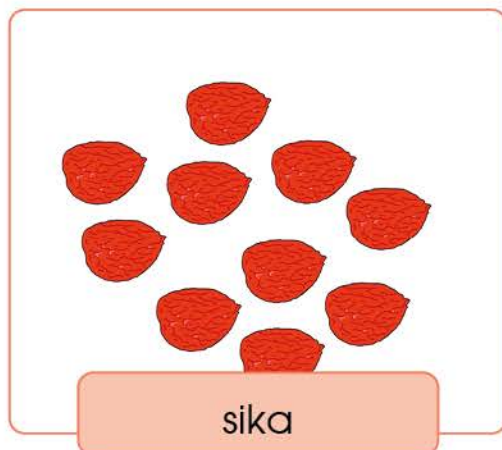
Na

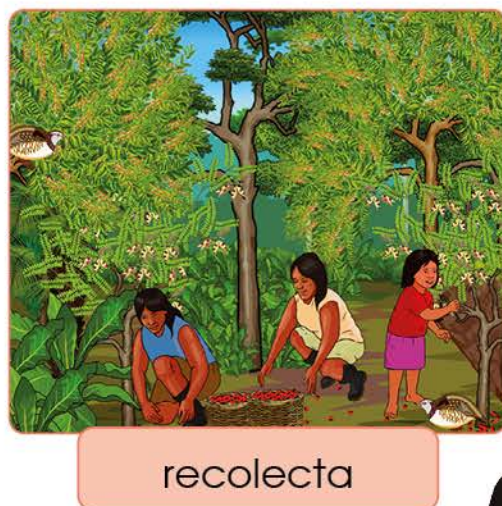


xewakadi teweti xepexferufi exe.

- 5 Detawe dibujufu na pagina 207 wedua na recuadro beraduafu. Askaxu tsain feda ichana wawe ade keedeaya.





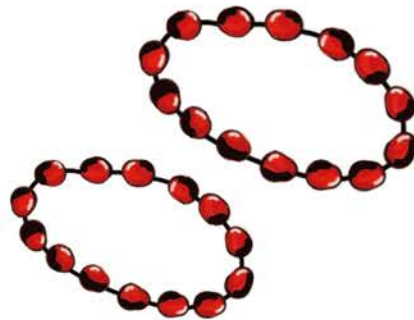




¡Ahora lee las palabras
que formaste!



- 1 Dibuju uinxu kebawe bia yukai keska.



- ¿Awa wedua yuime tsain keedea nu adeaitu?
- ¿Tsain awara wedua keedea? Fishawe mi keba keska.

Xedipafu

Mi awara
wedua yui

Fanaiti

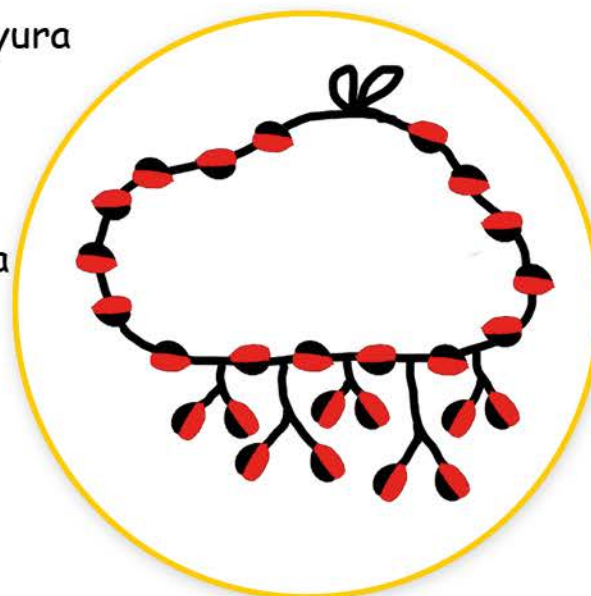
Xepex ferufi teweti wabea

Xepex ferufi teweti wabea sharashta, yura tewea nu uinya fasi sharakui awa fetsa ikaba na awatura exesi ikabea. Xepex ferufifi dii ewapatu awen fibi exeya, ushinipa chexekui, fetsa ushi yafi fisupa usia, xepex ferufi ushi awin itiu, aska ushi yafi fisupa ushian fede itiu.

Na ainfu sharanahua fua atu texeti xepex ferufi ikabea tewetiufu na tewe kadexu aya fesitiufu.

Xepex ferufi teweti waki resfi kerexki ayabaraku yumeki ainfua keeutiufu, askaxurifi sika teweti watiufu, sika awe exe tukuru ewapabixti fisupa farafaraitsa bixti, aska badifadane awe exe uxupa yafi fisupa usia.

Na ainfu sharanahua fua xepex ferufi xewatiufu na duku xedifua apaudi keska waki. Uwi shara fain xewatiufu.



Afanari adewe keedea mi kupa feta tapiki shara waxki.

Afanari adewe keedea.

1 Kebawe bia yukai keska.

- ¿Awa wedua yuime keedeatu?

- ¿Aweskaki kedeime kede keedea?

- ¿Aweskerame xepex ferufi teweti wabea?

- ¿Aweskaki xepex ferufi teweit wafu sharara watiufume?

- ¿Mi duwime da keedea ? ¿Aweskaki?

2 Keyuwe tsain na recuadro beradua tsain fetsay.

Shara.

Awe exe.

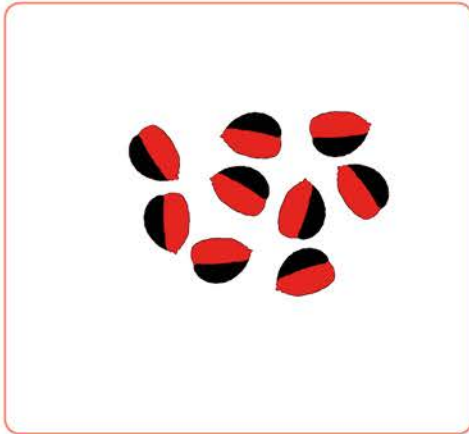
Aya fanatini
ishkaki.

- Xepex ferufi teweti fasi _____ ushinipa.
- Xepex ferufi _____ duku awara shara inatiu.
- Na ainfu sharanahua fua teweti detatiufu _____.

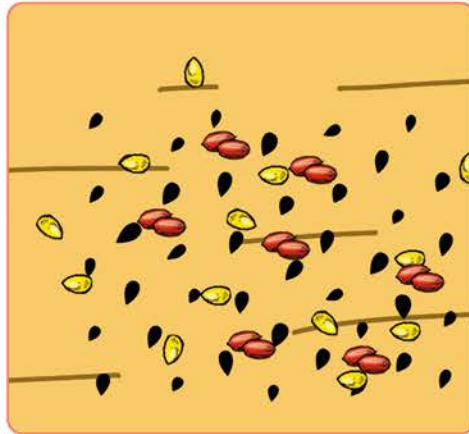
3 Shinaxu dibuja wawe na recuadro bera. ¿Aweska waxkaki ainfu sharanahua fua teweti ichapakui xewakadime?

Nu shinanu duku tsain wedua

1 Dibuju uinxu adewe tsain recuadro beradua.



Xepex ferufi.



Shara.



Xepex ferudini shara.

Xepex ferufini teweti.

2 Datia kebawe bia yukai keska.

- ¿Awekeskarama xepex ferufi? _____.
- ¿Aweskaki xepex ferufi exe bia shara inatiume? _____.
- ¿Awe keskarama xepex ferufini teweti? _____.



iDetawe awarafua ade
rakime mi watiukii.

3 Shinaxu kedewe rakiri mi watiuma da adefuya.

- Xepex ferufi _____ Exe _____.
- Teweti _____ Ainfu _____.

Shinawe mi kede wedua

1 Adewe akachuridua keede.

Teweti xepex
ferufi ikabea
sharashta kuin.

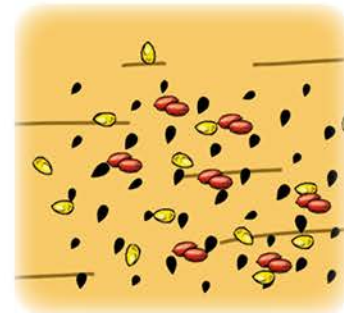
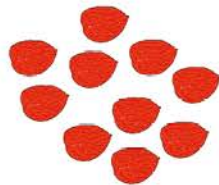
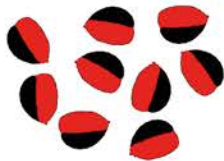
Na ainfu Sharanahua
fua arifi bedexebti
wafai, udexebeti
wafai, fudexebetiri
xewatiufu.

2 Kebawe. ¿Awatu mi tsai keede paxkana wame?



Iskara wawe (,) numiru
awe fishafuxki, ade
iyabarai tsain na uintsa
tsain keedeawe.

3 Kedewe tsain keede dibujune adeya uinxu iskara detawe (,).



Ewe chata fiika _____ dii beradua.



1 Kebwe bia yukai keska.

- ¿Ratu pexe ikfuadu mi fasi duwi kuintiume?

- ¿Aweskaki mi katuame ikafuadu?

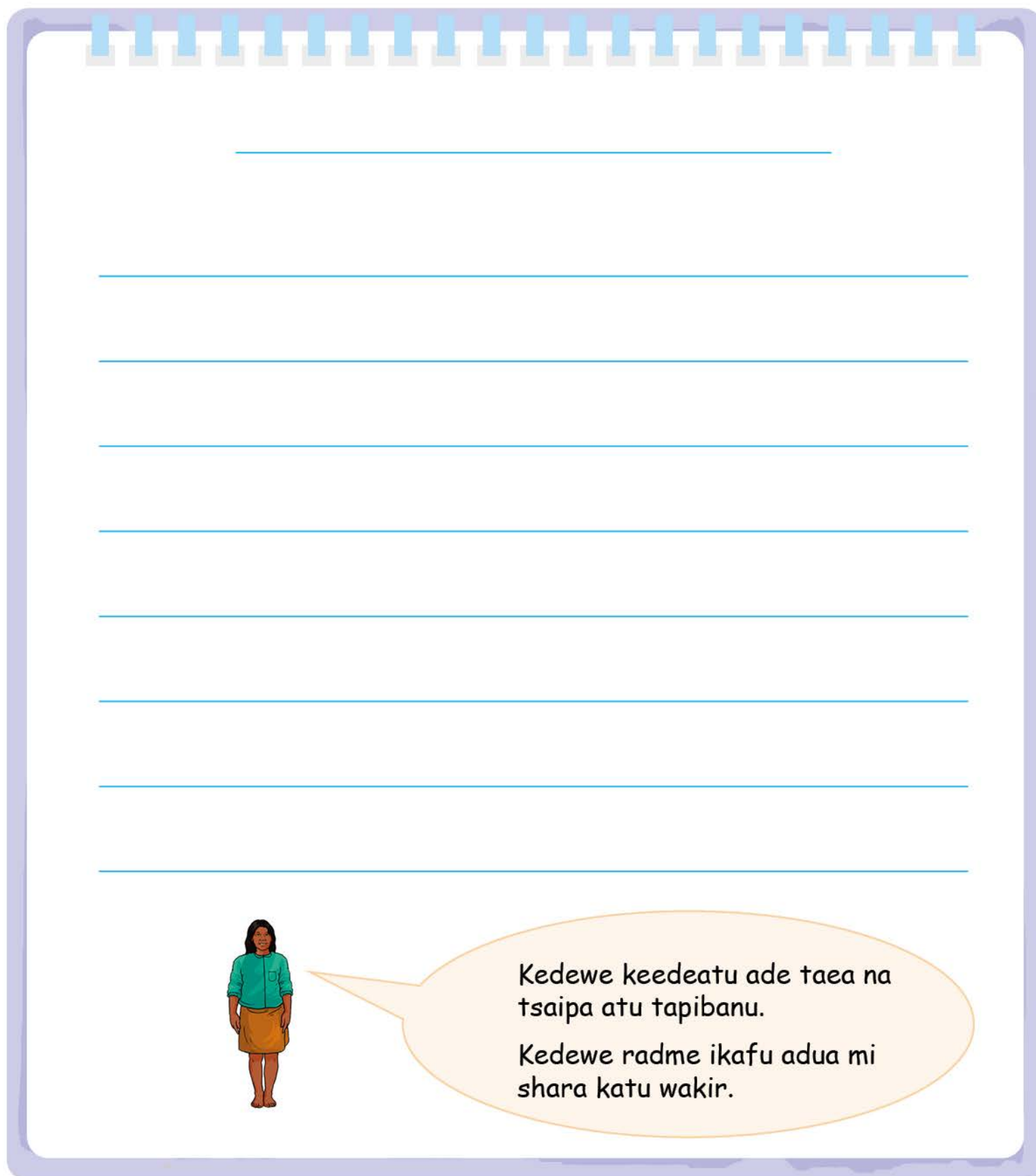
- ¿Rakiri mi kede paitiume na ikafu wedua?

- ¿Katuwe ratura fetsa nami duwiyai bia mi kede adexunu?

2 Dibuja wawe nami ikafu adua katuwa.



- 3 Kedeki tae wawe tsain mi papiu xediki radi ikafuadume mi fasi duwikain.



Kedewe keedeatu ade taea na
tsaipa atu tapibanu.
Kedewe radme ikafu adua mi
shara katu waker.

- 4 Mi kupa fetsa yuiwe mi tsain kede a bia uinxunu askaxu fcha keyuwe.

Xedipafuwe	Iku	Ikuba
¿Kedewe tsain keedeatu ade taea?		
¿Kedewe radi yurafu ikaduame nu ikadua uintsaki?		
¿Kedewe tsain beeba keea?		
¿Mi kedexu uinya coma yupaitu detawe?		
¿Na tsain awe edetaki keyuadu tutu wawe?		

- 5 Afanari kedewe papiu fetsa keskarafuki rakiri mi kupa bia yuimaki dika sharaxu.

Kedewe tsai
awe edetaki
askaxu dibuju
wawe.



Kedewe tsai
awe edetaki
askaxu
dibuju wawe.



Tsainkawe awafua exe mai nu filiuki

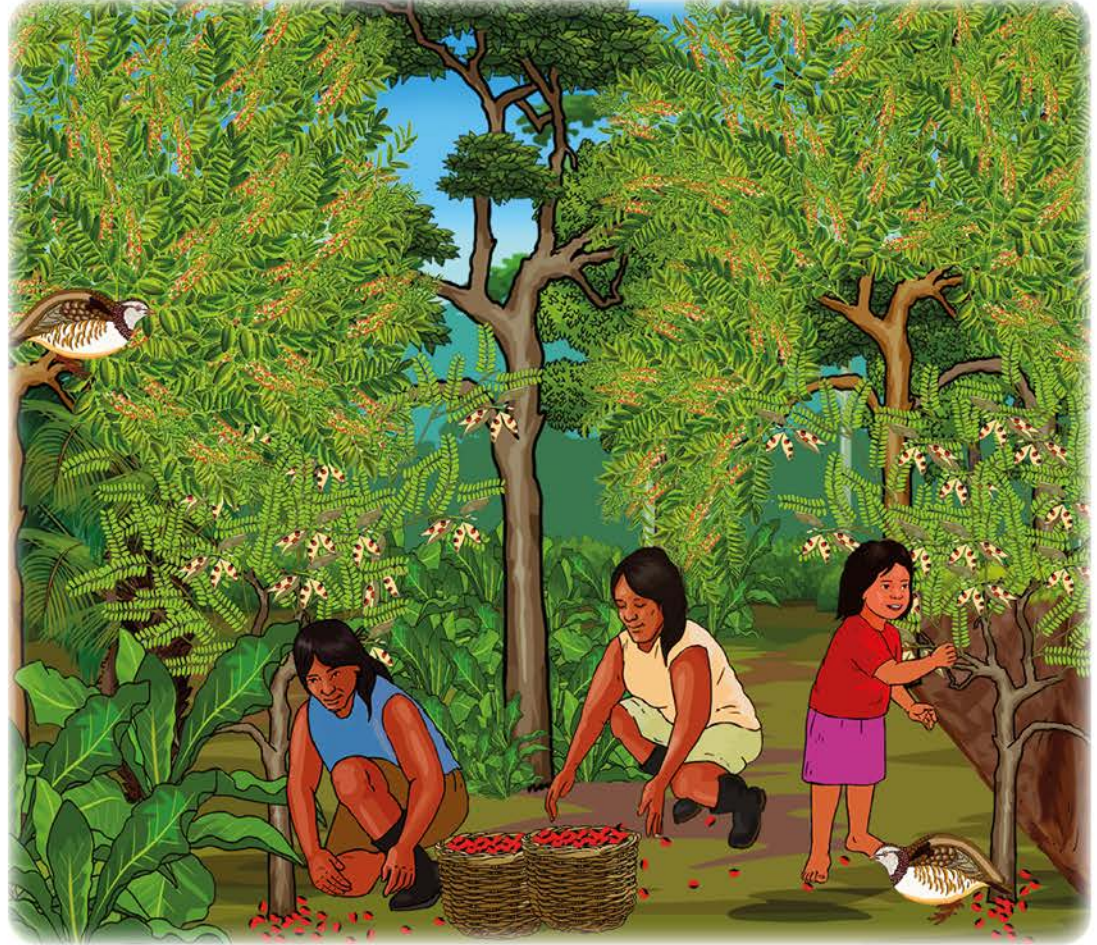
1 Dibuju iwixu kebawe bia yukai keska.

¿Awa ainfufua dii bera wai fuafume?

¿Aweska waxkaki shiwati fuafume?

¿Aweskakai ediba kadime?

¿Duku tsuan yuitiume awarafua exe ma pakui fetseaitu nu fiikanu?



2 Nu ichananu atu yukaxki awetiamai awarafua exe fetsa keskarafu yafi fibifu nu dii beradua fiikatiuki.

- Tsainwe mi yusibisife awetiame xepex ferufifu ma ika nu tapitiuki fiikaxki.
- ¿Duku tsua tapibatiume ma dii fibiyadu?



Peesikiba dikawe mi yusibisitu awara wedua yuiyaitu chipu kebaxki.

3 Mi yusibisife tsainta kebawe.

- ¿Aweskai ainfufu edibakadime dukufede dii bera duaxe uwaitu fechi kadaxe?

- ¿Aweskaidu awarafua exe yurafua fitiume?

4 Epa yafi adifu awara tapia yukawe awetiarime awarafua nu fitiuki. kedexu dibuja wawe mi kupafu isbaxki.



Manu tapian itiu peiyafu
awarafuan exe pikadi kainyafu
naskaitu tapixu ainfufua
tupifutiufu



Yuiwe radimai mi awara wapatiuki

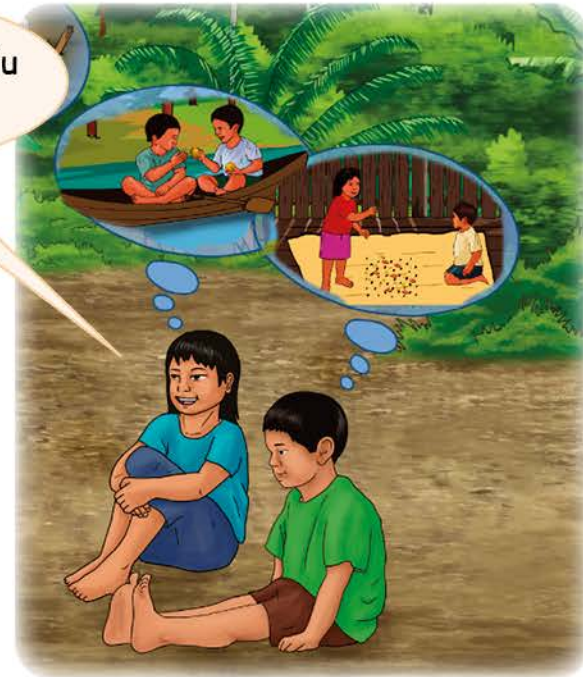
- 1 Nu atu yuwiya taiba radimai mi awara wapatiukide, tsainwe mi kupafufe kebaxki na bia yukai keska.

¿Aweskaki en duwime nu ikadu?

¿Awe yudu en apaikuitiume en ikaduxu?

¿Tsuafufe en kapai kuitiume ikafuadu?
¿Aweskai?

iEn kaxei kapaitiu awaratu e ...i



- 2 Dibuja wawe awamai mi yudu patiuki na mi katu wadu.



- 3 Mi kupafu atu yuiki tae wawe awamai mi yudu paitiuki mi ikaduxu. Da uwixu awe.



Awetia mi yuduwa atu yuimaki yuiwe nami aka keskakui.
iatu yuiwe mi shina chakamakii.

Dika sharawe peesikiba mi kupa yuiyaitu.

- Yuiwe mi ikaduaxe awa mi yudu tiumaki.
- Aweskakaki mi apai kuintiume.
- Tapibawe tsuafu bife itiumaki.
- ¿Aweskaxe nu kaxe yabarai yudu tiume.

- 4 Ma tsainta dikawe mi kupafu keyuwe na ficha wedua, fishawe iskaratu X.

Mi tsaikaitian:	Iku	Ikuba
¿Atu yuiwe mi aka keska waxu tsain axkafininu shafa kafi?		
¿Atu yuiwe mi aka keska waxu tsain axkafininu shafa kafi?		
¿Shara wawe atu yukaxki?		

Awarafua exe nu fiiki tapla wedua

1 Keedea adewe.

Ainfufu diibera fukadi xepex ferufi fiifukadi, sika yafi badifada atu pexe ebaiti fada fiikadi teweti xewaxkaki. Chaikedua dii beradua fiifuafu chabadua fiipanafua ma bae wakaki rerabisifudu. ¿Rakiri nu yurafu yuitiime xepex ferufi reradufuba, sika yafi badifada nu fadaki edenuba?

Ma keede kedexu awen yushi detawe



¿Aweskaki isini ifiaki afanari duku diipeini nu kayapaibame?



Uinxu kebawe:

- ¿Awa waime awara tapiatun?
- ¿Aweska iskata yuduime?
- ¿Awa yupaime yura kayawaxki?
- ¿Da iskara yuudume epa yudutiu? Duku yuiwe.



Diipeifi duku xedikaifu aya fakeida kawada naatufi duku xedikaifu sharadawafu awen kaya paudifuki, ichapa fari nawe yurafu kaya paudifu isi fetsa keskarafu. Natianta afanari tsua diipeini kayapaitiuba, isini ikaki natia tsuan diipei shinatiuba, askatari ipaudi keska afanari chaibadua diipei nu fechitiuba ma bae waxu kuwakaki keyuafusi ma urakuinya, natian nu nawa xeati festi yupai awen kayaxki.

¿Rakiri nu atu yuitiume duku diipei sharafu manu uinti akibai sharai fetsei, askataba ichanaxu shina sharakawen na dukudaki nu aya fakei dakwadaki?

Da papiune, bera nu tsainki, mi adefain mi kedei keedea duku diipei wedua.

¡Adewe dikaxu shinanufu diipei wedua!

¡Adewe dikaxu diipei wedua!

- 1 Dibuju iunxu kebewe rakiri bia yukamaki.



¿Aweska waxki awara tapiatu
diipei shara waime?

¿Awa yupaime diipei pichaki
shara waxki?

¿Mi shina awa wedua keedeatu
yuime? ¿aweskaki?

- 2 Adewe keede peesikiba dika sharawe keedeadeadeafua, tsain kerexkai adenufu mi kupa fetsa yuiwe.

Aweskaxu nu yura kaya watiume nu ikaduxu

Udikuin sharadawafu nu diipei faada ayakain diiberadua nu aya awen isi katifu.

Dixi katu betsisu ikaidu, fushishin xedi ikaidu, tafaku ikaidu, malva ikaidu, arawanu nadu diipei fetsafu diiberaduafu nu tapikuinyaba naskake awara tapiatu diipeini nu ikadua yurafu atu kayawatiu isini ikaifua.

Nu ikaduafu isini ikaifuan, awara tapiatu atu kaya wapaudi radimai isikadikain. Fedamarishta kaxu diipei diiberadua fitadi uxun isikisi refufu pichaki shara waxu bekexki, askayabarai dukufedefua afi ma diipei fitadi uxun adifu awara tapia yukain diipei pichaki yusinu.

Bae wakaxu iwi reratan waki man ichapa diipei chaibaduafu keyubisifu, natian afanari chaidua yura isini ikaitu awe kaya waxki nu fechi riskatiuba, natian nu aweskatiume duku diipei shinataba nu nawa xeati yupatiu, nu nawa xeati tapikuiyaba ipaitaba ichapa ayaxe nu aweskaratiu.

Natian, udikui sharadawafua ichanaxu shinafu aweskaxumai duku diipei nu uinti akibaxkiba tapitiuki, ichaxu adifu awara tapia nu kedanu duku yusinuduku xedifuan tapipaudi keska tapishkin.

Natifiain natia duku dii nu kexeki sharanu, nu kexeyabainu duku diipeifu ichapa fedutiuki nafifain nadurisi shina kawen duku fakefuari diipei wedua tapinufu.



Afanari keede a dexu kebawe bia yukai keska.

1 Kebawe tsaikuini bia yukai keska.

- ¿Rakia diipri nu fechitiume?
- ¿Aweskai adifu awara tapia diipei yupatiume?
- ¿Aweskaki afanari nu diipei diipei diiberadua fechi tiumame?
- ¿Aweskakime afanari yurafuan diipei diiberadua fechi tiufubaki?

2 Fishawe iskratu X, mi keba.

- ¿Adifu awara tapiatu diipeini awa aweska waime?

Dubiki ayati.

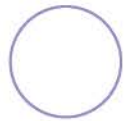
Yurafu diipeini kayatiu.

Rexe yura fuda.

- ¿Aweskai yura fuda diipei sharama?



Aweskai adifu awara tapiatu diipeini paakaidu yura kayatiume.



Aweskai adifu awara tapiatu diipei awen pexeadu bekeame.

- ### 3
- Mi chata yafi epafe tsainwe awara chaka finuai keska, bae waxu iwi ichapa rerakaxu kuwakaki diipei chaibaduafu keyubisifu, tsuan shina bisiba chipu nu yupaxkiai keska aska wataba ruku diipei chaibaduafu nu kexeki shara wanulas.

4 Mi kupafu yuiwe mi atu yuka wedua.

- ¿Aweskai sharama yurafua dii kexea?
- ¿Aweskaxu nu isini ikaitu yuran duku diipeini kaya watuime?
- ¿Awa yupatiume adifu awara tapia yura isini ikaitu ichapaba batsi waxki?
- ¿Awekeskara finutiume yura fetsafuan afi dikataba bae waxu kuwaifudu diipei ichapa fedui?

5 Kedewe rakiri mi atu tapibadimakin.

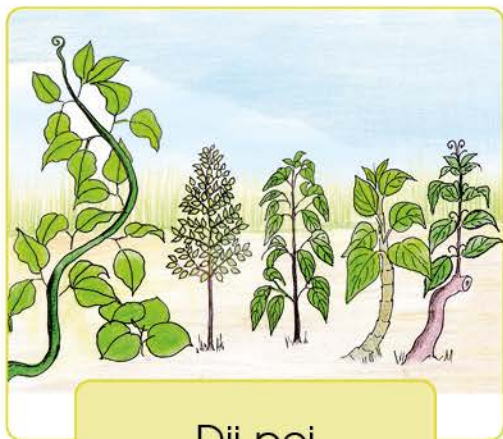
- ¿Rakiri ade fetsa mi waime na keedea mi adea?

- Yuiwe, ¿Aweskaki mi kede taatu ade fetsa katuabaki?

- ¿Rakiri mi yuitiume adifu awara tapia yurafu nu ikadua edekiba atu diipeini paakin kayawadu?

¡Nu duku tsainfuya edibayana kaxenu!

- 1 Tsain kedewe na dibuju fuan ade awen tsain keyutadaya.



Dii pei



malva



Dixi buxaya

2 Edewe ratu tsainmai yupaiki.

- Adifu awara tapiatu _____
isinikai kayawai.



- Mariane inai _____ xeati
Manuel inai.



- Javier yafi Raúl fuafu _____.



- Awara tapiatu kayawai _____.



- Maríane tedei _____.



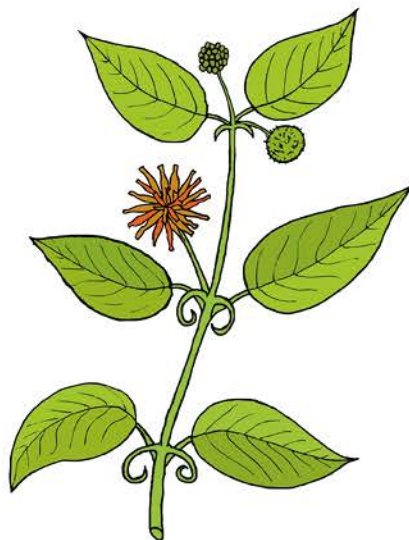
3 Tsain paxna wawe (/) askaxu kedewe tsain beebea.

- Awaratapiatufushishinxedisharawai.

- Ewanvalbaxedibutsaxuayai.

- Arawansharayuraisupaeneikaitu.

4 Bifi unauna kedewe awara mi dibuju wdua uinyaiya.



tsain ichana
ipaxkawe!



1 Dibuju uinxu tsain ichana wawe.



iUinti feduya bawe
kedeki tae waki kede
ewapaya tae wawe
askaxu tutu wawe.



Adewe kede bia febafu

1 Fakefu awara tsainka adewe.

Adifu awara tapiatu duku
diipei fetsa keskara wedua
yusia.



iNu adifu yuidu duku
epafuri iskuira beraxu atu
yusinui.



iNu epafu atu kedexu fubanu duku
uinfenufu aweskaxume diipei nu shara
watiuki iskuira beraxu duku adifua yusiaitu
nu tapia keskai.



2 Tsainwe mi kepafuya awa weduamai fakefu tsainkafuki askaxu kebawe.

- ¿Manume iskara keedea uintsa uinbisi?

- ¿Mami uinbisime ratu uintsamai da kedeki?

- ¿Mi shina aweskai sharama da keebe?

3 Peesiba adewe bia kede febafu.



Kupafua nu adenu
kawen duku
yusibisitu kedexu
atu fuba.

Kede fubai

Ewe yurafuan:

En batu tapibadikai ma fakefuan "diipei
wedua yuiyaitu ma uinkanu" fakefuan afi
shinatan shara wafu duku isbaxkakin.

Radime: IE awen emaiti "sharadawafu
ikadu"

Día: 30 de junio

Hora: 4 p. m.

!Nu batu badai!

Fakufu segundo grado beraduafu

Afanari nu keedea adenu.

- 1 Tsainwe mi kupafufe askaxu kebewe bia yukain keska.
 - ¿Aweskai sharama da iskara keedea?
 - ¿Mami fiame bia mi kede? ¿Aweskaki?
- 2 Keede adewe, fepuwe rapisi fetsa keskarafuan askaxu kebewe bia yukai keska.

¿Tsuafu ma yuiyame?

¿Awe yudu akadime?

¿Awetia atu yuikadime
radixu "dipei wedua fakefuan atu
isbakadi"?

¿Tsuafu yuiyafume?

- 3 Bia reke yukaki taewa mami kebamaki, kedewe.

¿Aweskaki mi kedexu atu fubame?

- 4 Iskaratu fishawe (X) ratufume mi atu kede fubaki kedeaki.

Radiaxe awetian ichana
kadimaki.

Aweskaramai diipeiki yuiwe.

Yurafuan ade kedewe tsuafu
mi ichanaki yuiyamaki.

Fecha yafi hora ichana beai.

- 5 Adewe mi kede.

Kede fubai

Ewe yurafuan:

En batu tapibadikai ma fakefuan "diipei
wedua yuiyaifuan ma uinkanu" fakefuan
afi rana shinaxu shara wafu duku
isbaxkaki.

Radime: IE awen emaiti sharadawa
ikadu.

iNu batu badai!

Fakefu segundo grado beradua

Bifi shinaidi fuata kedewe.

- ¿Awa mi kedeawe yupaime?

- ¿Aska mi aweska tiume mi kedeafu
baisi epaki dukua?

- ¿Aweskaki kedeame: jun batu badij?

Shina sharawe duku tsain wedua

- 1 Na tarjetawe keedeatu, deduri yuiya, adeaxu mi kupafufe tsainwe.

¡Nu batu badai!

Fakefu segundo grado beraduafu.

- 2 Kebawe.

- ¿Rakirime da signos na ratura keedea bera mi fechitiu?

- ¿Tsuafu fakefuan yuiyafume “¡Nu batu badaira wafu!”?

- ¿Aweskaki fakefu segundo grado beraduafuan kedefume iska wafume “¡Nu batu badaira wafu!” naa da signo chati rafeya?



!!

Da signone ade chati rafe tsifusuna
rafeafu nu aya kedetiu nami awara
kedeki atu yuikin.

3 Adewe keedeafu na recuadro beraduafu.

— ¿Rakime uchime? —Ewan yuka
— Askaitu faken ewan keba da
xewawen -Faken awa keba - jda
yudaira waj

— ¡Ain! — tsain kerexpa ewan wa
—
¿Nu adifu awara tapiadu
iyuikane? - ¡kawe¡ juchi papi faidi
kewe awan fake wa.

Raishawe tisa fetsa
keskarafuan na
keedeafu signos
iskaraya: !!



4 Kedewe tsain fetsakiri rakiri mi kaifufu mi atu yuipaimaki signos chati rafe fusuikinaya kedewe.

Nu atu kene fubaxki kedenu

- 1 Mi atu kede kedexu dataiba, kedeki keyuwe tsainfu na recuadros beraduafu.



iNu duku epafu yuiwe
sharadawa fuan dipei wedua
nu yuiyaitu duku uinfenufu!.

En kedeki:

En tsua kedexudime:

Tsua kedexupa:

Radixu nu atu yuime:

Ratu xafata nu atu yuime:

Awe hora nu atu yuime:

- 2 Mi papiu xediki kedeki taewaxu na uinxu atu yuikaxki.

Shinaxu kedewe mi
kede shafakafi kuin
sete waki shara
waweclara.



- 3 Ratura mi kupa fetsa feta mi kedea adewe askaxu cuadro beradua uinwe.

Papiuki awarafu keedea	Iku	Ikuba
¿Kedewe yurafua ade tsuafumai mi atu kene yuwikain?		
¿Kedewe aweskakime mi kene yuikain?		
¿Kedewe radiamaki, ratu xafa awe hora awa weduamai yuikain?		
¿En kedea tsuan adesai en kedexudaki?		
¿En kede ewapaya kedeki taewa adefu kedeki?		

- 4 Kedewe awen edetaki mi atu kedexuda, mi kupafu fetan mi yusibisitu bia yuwiyaitu dikaxu. Mi kede raishaki shra wawe.

A large rectangular area with a decorative border, containing several horizontal lines for writing.



Yukawe mi yusibisi papiuki
atu mi kede xuda awara
ewapaki detabea uinnufu.
Afanari mi kedepaiki awe
tsuafumai mi fenufu inaikai.

Nu xuri wedua tsainu dukumai
awa isbatiuki



1 Dibuju uinxu kebawe bia yukai keska.

¿Awatu adifu awara
tapiatu yura kaya
watiume?

¿Awa duku isbadu nu xuri
ayatiume?

¿Mi yurafuan ma abisime
na da akaifu keska?



2 Nu ichananu atu yukaxki aweskaxurime yura isini ikitu fetsa keskara waxu nu kaya watiuki na nu ikadua yurafu.

- Mi yusibisife tsainwe adifu awara tapiatu yuwiyai wedua aweskame yura kaya watiuki.



Peesikiba dika sharawe
mi yusibisitu awara
wedua adeaitu chipu
kebaxki.

3 Mi yusibisifeta tsainta, kebawe bia yukai.

- ¿Aweskaki yurafuan xuri ayakadime?

- ¿Aweskaki yurafuan xuri ayakadime?

4 Yukawe epa yafi awara tapia nu ikadua ika aweskari axumai yura isini ikaitu nu diipeini kayawatiuki . Kedewe, dibuja waxu mi kupafu atu paxka xuwen.



Adifu awara tapiatu yurafu nu ikaduafu atu iskawa en batu diipeini kayawaikai ikuinra wakawe diipei shara nu awen kayatiu.

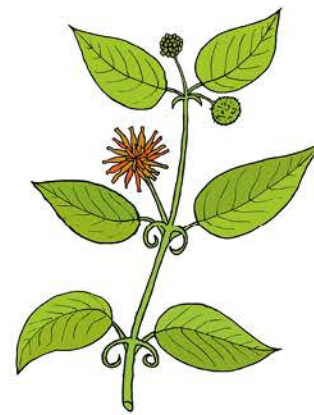
Sharadawa fuan atu diipeini kaya wapaudi wedua



- 1 Nu awara tsain wedua yuwiyataiba nu adenu.



Xurifin ayati kuinba buka mi ayake bia awarafu uinwibatiu. Yuran ayatiu ayaxun awarafu uinshki ayafai ayaxun, yura isini ikaitu tereafai duku xakin chukanu. Mi ewapa ayaxe anatiu, askaxeri mi akin fidaaxe bibaki feda pae futiuba. Mi ayake bia xaki chukatiu shara watiu, yura isini ikairi kaya watiu, mi fuxkaikaitu bia yuran ayaxu futsikitiu mi kayanu. Mi xuri ewapa ayadu bibaki feda awen pae futiuba 4 iyabarai 8 horas bibaki futiu.



Duku xedifuan apaudifu keska waki nurifi diipei fetsa keskarafu kufiwaxu isiniki nu ayatiu, nawan yui katu betsisi fasi sharakuin awen fichi kufiwaxu nu ayatiu. Katu betsisi yurafua kufiwaxu ayatiufu gastritis ayaxun ayafain, úlcerane iki ayafain chixu kiri nu ayatiu. Duku bai adu katu betsisi ichapa. Datianta bai fetsadu ichapa kuin fiafu bai fetsa ina betsaxkaki ma keyukadi, naskeken nu duku bai adua kexenu keyunuba.

- 2 Tsainwe ratu diipei weduamai mi fasi tapipaikai.

3 Ichanakawen tsain fedakawen.

- Kedewe mi papiuki aweti diipei wedua mi taiabaki.
- Awa wedua mi tapipaimaki atu yukawe, na mi tapiaba wedua.
- Ichana kawen batu yusibisife ratu tsain diipei weduamai ma katuakin.

Fedawe awara
weduamai
ratukai mi
duibaki.



4 iDatian nu atu yuinu!

- Mi kupafau uiduba isbawe mi atu awara yuka wedua.
- Atu isbawe fichas yafi dibuju wedua.

Yukawe awa wedua mi
tapipaimaki adifu awara tapia
nu ikadua, librofu wedua yafi,
revistas yafi internet wedua.



5 Shina sharawe mami atu yuiyaki fishawe na mi aka keska waxu.

Mi yuiya tsain
shafakafi.

Tsain xafakaini mi
kupafu mi atu yuiya
shafa kafi dikanufu.

Uin sharaxu atu
kayakafi yuiwe.

Sharadawa fua diipeini yura isini
ikaitu kaya watiu wedua

1 Keede adewe

Adifu awara tapia diibera kaa diipeifu fiika, taka ikaitu awen paati fifain, uintida fifain, fuxkada fifain ; xeri yafi fushishin xedi fiika, nafu usixun ikisi pichaxu bekexkin. Askafia fasi chaikuin kaa diipei fedaikai chaibadua fipana bae waki ma urawabisifu. ¿Rakiri yurafu nu yuitiume afanari iwifu bae waki kewa nufuba, naska waki nu diipei chai urawatiuki?

Ma keede
kedeki
keyuxu,
dibuja wawe.

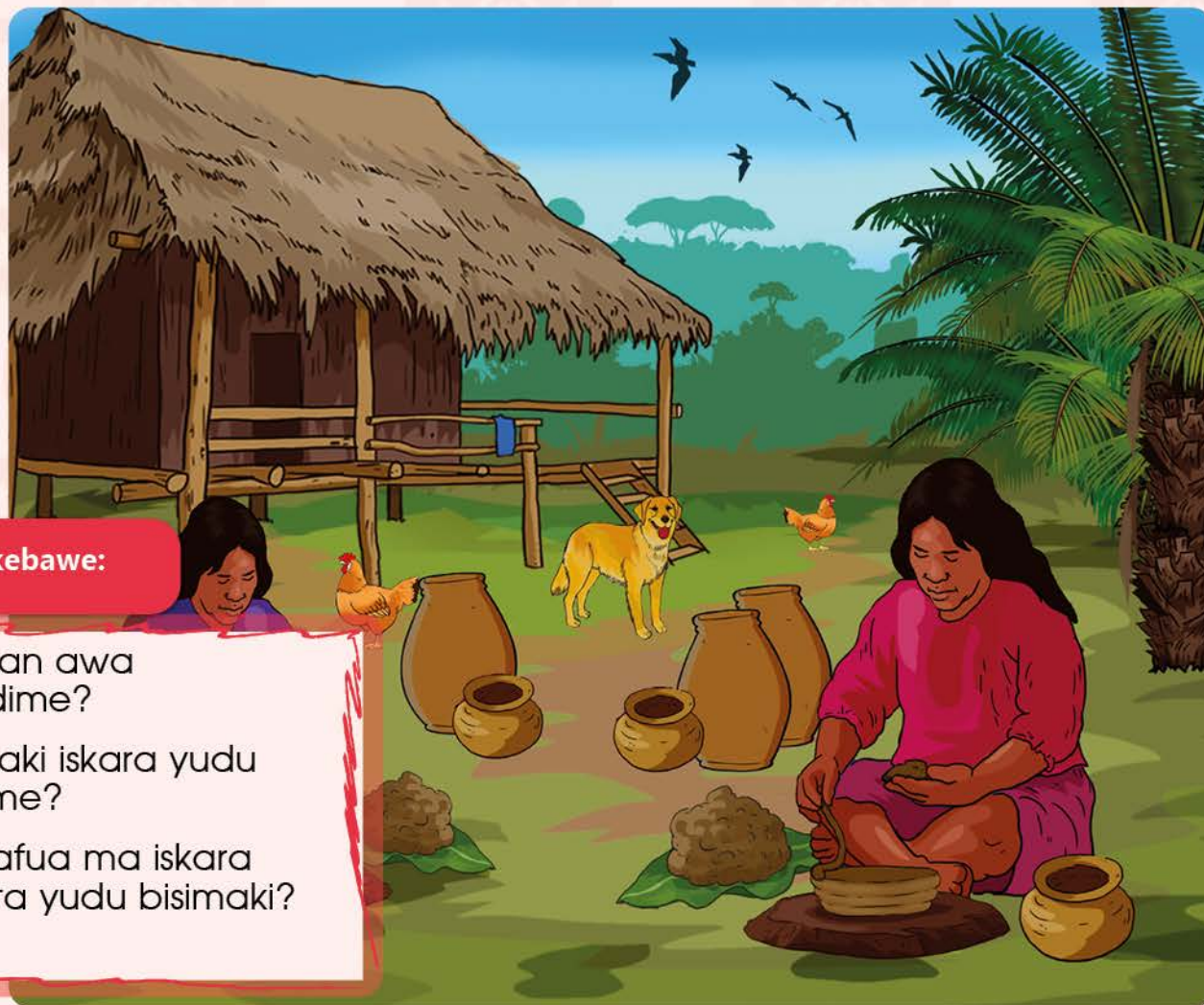


¿Aweskaki nu ikaduxu afanari tsuan keti wamame?



Uinxu kebawe:

- ¿Yurafuan awa wakadime?
- ¿Aweskaki iskara yudu akadime?
- ¿Mi yurafua ma iskara atu feta yudu bisimaki? Yuiwe.



Bicha keti wabeafi ainfu sharadawa fuan awen yuduki naya fakeidi fuadafu. Ainfufuan bicha keti wafain tetsu wata waifua, duku ainfu xedi kaifua apaudi keska waifua sababashta duku unatiufu nu udikuin. Datiata, afanari tsuan keti apaudifu keska waba, ma festirasi uinti akibapakadi naskai inukai afanari tsuan tapiaba, manu fedukuinya duku xedi kaifua apaudifu.

¿Awa aweska waxu afanari nu tapitiume duku ketifu ewafua ayupaudi keska wafain ma tapixu nu xubayari atu tapibaxki keti waki?

Da papiune bia tsaibai, nu adei askaxu mi kedei duku xedikaifua keti wapaudi wedua.

Adewe keedea sharadawa fuan keti wapaudi wedua

¡Adewe xedipafu shina sharaxu!

- 1 Dibuju uinxu kebewe bia yukai keska.



¿Awa ainfufua keti watiume?

¿Keedeatu awa wedua yuime?

¿Mami tapiame mi ikaduxu keti watiufu wedua?

- 2 Adewe keedea uwidubaxta askaxu dika sharawe peesikiba ratura mi kupa fetsa keedea adeaitu dikawe tsain shafakafi adeaitu.

Ainfu keti wabisi

Ainfu sharadawa fuan awara waki tapikuin yafu keti wafain, tetsu wafain, kechu awen ayati wafain, kecha waki tapiafu, naska waki nu yurafu isbatu ainfu xedikaifua apaudifu keska.

Ainfufuan bicha keti waxu kede paudifu iwi fetsa keskarafuan awen fichin awe iwi fuan fichi baki nu tapinu, ixtanati ikaidu, chaxka nafuan keti kedeki sharakuin wapaudifu, nafu yabaidu ainfuan atu keti wakaxu tsuan kede paudiba.

Keti waxki nu bicha katutiu, naskakin ainfufua akataibe refufu xexa kesemedua fedai futiufu ma fechixu fexun bicha kuwaxun uwitiu sharamaki kuwaxu uwiya ,tuxa yabaitu, uwixu na fixu keti sharabixti watu.

Chichin edibayana ainfu xubayafu atu keti waki yusin na tapidi keska wafain.



Afanari keedea adewe askaxu kebawe bia yukai keska.

1 Tsaima kebawe bia yukai keska.

- ¿Ainfufu awa yupakadime keti waxu kedepaikdi?
- ¿Rakia ainfuan fitiume awara fetsa awen keti raishaxki?
- ¿Ainfua aweskaxun tapitiume bichamai sharaki?
- ¿Aweska tiufume afanari chichin atu ainfu xubayafu keti waki yusi yabaidu?

2 Iskaratu fishawe "x", mi keba.

- Rakiri mi yuitiume keti waifu wedua.

Yuinafu diibera ikafu.

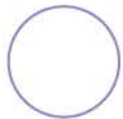
Nu uidikuinfua duku
feyabisi.

Ede faitawan.

- ¿Aweskai sharama ainfufuan keti kedeaa?



Aweskaki nu atu isbatiume duku feyabisi wedua.



Aweskaki keti kedetiufume.

3 Chata yafi mi epafe tsainwe, ainfufuan keti wai wedua aweskaime sharaki na keti akaifua nu atu uwin.

4 Mi kupafu atu yuiwe awara atu mi yuka wedua.

- ¿Aweskai sharama nu ikaduxu keti waifudu?
- ¿Ainfufu awa yupatiume keti waki edexkiba ?
- ¿Aweskatiume ainfufuan nu ikaduxu keti waya baifudu?

5 Kedewe rakiri mi atu yuimakin.

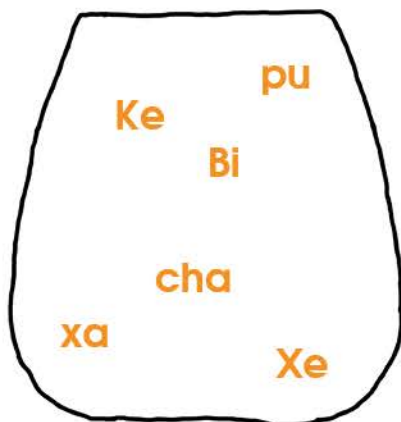
- ¿Rakiri mi watiume kedeatu ade taea mi adea?

- Yuiwe, ¿aweskaki mi keedei taeatu ade katuame?

- ¿Awa mi atu yuitiume ainfufu atu yuisharawe keti waki xate dufuba naskaki duku fakefu nu atu isbai chichi fuan apaudi keska?

Nu edibai kaxenu duku tsainya

- 1 Tsain ichana wawe na tsainfu dibujufu beradua mi fechiaifu.



2 Fedawe tsain udeafu da kede xateabishti beradua.

- Nu abera ede beketiu.
- Awe butsa feati.
- Awe awara pichati.
- Ushinu arawa uintsa ushin bafa nafuan awara shara watu.
- Radia bicha fiatiume.
- Iwi ichapa.
- Ainfufuan awa watiume.
- Awa keti waime.

t	e	t	s	u	y	p	k	i	k	m
k	e	t	i	n	b	k	x	u	k	n
m	r	d	i	a	b	w	e	a	b	s
p	w	h	s	k	i	h	x	t	k	d
a	b	i	c	h	a	n	a	i	n	i
n	u	n	a	m	i	n	n	k	k	i
i	h	k	p	w	m	i	u	k	d	x
r	m	h	u	d	i	n	b	a	t	f
a	r	m	t	b	k	d	w	m	h	u
	r	b	m	u	k	e	t	e	r	r
u	b	h	m	c	h	a	x	k	a	m

3 Keyuwe tsain ichana waki da tsain fetirasi keedeaya.

- Ewe ewan _____ wai bicha.
- Ewe chichin awaki butsa ayaima _____.
- Ainfufuan fiifukadi _____ xexa wedua.
- Iwi _____ ichapa.

4 Nu tsain fekaxda adenu. Keedea adewe.

Tra tra triki
Panirane tuu pichai
Pichai tuu panirane
Tra tra piwe panirane tuu
pichabea.



Kechu kecha kechun
Peti ayai
Pachun dikai peti ayaitu
Kecha kechu pachun dikai ayaitu.



Diibra diibri diibre
Ketipa yua pichabei
Diibri pichai ketipa yua
Yua ketipa pichai
Ketipa ketipa yua pichai.



- 5 Mi yusibisi yukawe bia tsain fekaxda fetsa yusinu askaxu kedewe recuadros bera. Uinti fedu yabawe dibujawai.







Adewe papiu ewapaki keedea

- 1 Papiu ewapaki keedea nu adeataiba, uinwe dibujufu.



- 2 Kebawe bia yukain keska.

- Dibujufu uinxu. ¿Mi shina awa wedua keedeatu yuime?

Keti wai wedua.

Xewa teakai wedua.

- ¿Mi ikura waime?

- ¿Aweskaki keedea nu adeime? Raishawe mi keba.

Nu tapipai.

Nu fanaiki.

Nu yuipai.

- 3 Dibujufu uinwe. askaxu, Keedea adewe.

1° YUWIPAEKI NA KEUWAIJU DA XAPUNA

Presentación del Sabio
Daho: ¿Aweskai wadaki
xapu?

iNuku atiyadiju askaraju nu
uwibanuju na nuku keubeaju!



Na 28 da
marzunu na
02 da abrilpa.

Ichani pexe
yaminawana

Da 9:00 am na
2:00 pm

iNa shara awaraju keukadi na
xapuyaxu yabidawawawe!

iNa shara awaraju keukadi na
xapuyaxu yabidawawawe!

Afanari keedea adewe.

1 Mi kupafuya tsainwe askaxu kebawe bia yuikai keska.

- ¿Awekeskarama keede aya mi adeame?
- ¿Mami uinyubisime ? ¿Radixu?

2 Na kedeeatu yuiya keska, recuadros beradua keyuwe.

¿Awe yudu akime?

¿Radiaxe yudu kadime?

¿Awetianra?

¿Aweskaki dibuju raishakime?

3 Fishawe iskaratu X mi keba. ¿Awekeskara keedea mi adeime?

Mi kedenu bia
yui.



Papiu ewapaki
keedea.



Mi kede fuba.



- ¿Aweskaki?

4 Mami tusibife tsainta chipu kebawe bia yukai keska.

- ¿Tsuafu wedua papiu ewapaki keedeatu yiwime?

Yusibisifu.

Fakefu.

Naatifi yurafu.

- ¿Ratukaime tsain kayakafi papiu ewapaki keedeaki?

Uinwe duku keti.

Duiwe duku keti.

- ¿Tsua atu tsainyaki sharaime keti waki edenufuba?

Awara tapia.

Nu ikadua diaifu.

5 Mi kupafu yafi mi yuisibisife tsainwe askaxu ichanexu yuikawe ma kedeai.

- ¿Rakiri yuime “duku feyabisi”?

- ¿Aweskaki papiu ewapaki kedeame?

Nu shinanu duku tsain wedua

- 1 Uinxu adewe da signosfu keedea wedua.

Nu fechitiu papiu
ewapa keedea
beradua.



Awara tapiatu yuwi:
¿Aweskaki keti wakadime?



Da signoya nu kedetiu
(¿ ?) awara atu yukakin.

- 2 Fishawe ratu tsainpamai bia awara yukaikain.
 - Yurafu fukadi keti wedua yuiyaifua uin fukadi.
 - ¿Nu kanu keti wedua yuiyaitu uinkai.?
 - Natiantari dukufede fuan keti waki tae wakadi.
 - ¿Nu keti ichapa wanu?

3 Kedewe awara tapia yukaxki rakirime atu yuikai, keti wedua.

4 Adewe tsain keedea askaxu detawe signosfu na tsain keyuadu.



- Mi kapaima keti wedua yuiyaifudu.
- Aifain, kawa
- Tsuan akame panira waki fasi sharaxta kuin.
- Sharaxta kuin ewen keti.
- Awe hora nu kaime awara yuiyaifudu.

Nu kedenu papiu ewapaki



Yusibisitu yuiya nu papiu ewapaki kedexu nu atu isbanu duku epafu nu aka keska waxu.

1 Nu papiu ewapaki kedeataiba nu tsain ichana wanu.

- ¿Rakiri papiune ewapatu ade mi kedeki waime?

- ¿Awetian akadime keti wakadime?

- ¿Awe hora akadime?

- ¿Radixun akadime?

- ¿Aweskaki nu papiu ewapaki kedeime?

2 Dibuja waxu kedewe awekeskaramai na papiu ewapaki keedea ikikai.



3 Papiu ewapaki kedeki chaka waki tae wawe.



iUinti akibayabawe
fetsa keskarafua
keede ushinu
tunanu chaxda afu.



- 4 Uinwe mi tsain kede a askaxu fishawe mi aka.

Ewen papiu awapaki	Iku	Ikuba
¿En kede a ade sharakuin yurafuan uinufu?		
¿Da dibuju na awara yudu wedua tsain yuiyafuya usia?		
¿En kede a awe fecha yafi horamai ichanakadiki?		
¿En kede a ratu pexe aduaxemai ichanakadiki?		
¿En fetsa keskarafua kede a papiu ewapaki uin sharanufu?		

- 5 Fianana wawe mi paiu ewapa ratura mi kupaya askaxu uinu. Kedewe afanari papiu ewapa keedeabaki rakiri mi kupa bia yuiyamaki.

Kedewe tsain edetaki
papiu ewapa kedeabaki
askaxu mi kupafu
adexuwe.



Shinakawe mi kupafu nu mi
yusibisi feta atu isbakawe
afiches yafi mural askaxu
diafu nu ikadua inawen
adenu.



**Tsainkawe kuruinsini baspu aduamai
nu bicha fitiuki**

1 Dibuju uinxu kebawe bia yukai keska.

¿Aweskaki yuxafua
bichasi shinaime?

¿Awa wapaime?

¿Awa xexa keseme
fedaime?

¿Awa duku yuime kuruinsi
baspupan?



2 Nu ichananu atu yukaxki radia fetsa keskara aduarime nu keti waxki bicha fitiuki.

- Tsainwe mi yusibisife aweskakime yurafuan keti waxki kurinsi baspu adua fitiufuki nawedua yukawe.
- ¿Awame kuruinsi baspu?



Dikawe peesikiba mi
yusibisitu awara wedua
yuiyaitu chipu kebaxki.

3 Mi yusibisife tsainta chipu, kebewe.

- ¿Awa watiume yuxafu awara tapiatu kuruinsi baspu fechixu? ¿Aweskaki?

- ¿Ratu shafa sharama nu duku keti waxki bicha fitiu?

4 Yukawe epa yafi nu ikadua awara tapia aweska fetsa waxurimai yurafuan keti watiufuki. Kedexu , dibuja wawe askaxu mi kupafu paxkaxuwen.



Ainfu awara tapia nu ikadua ikatu ma tapia kuruinsi baspu adua bicha fasi shara.

Xexa betu uwikiri manu tapia itiu nadurifi bicha shara uinki fixu keti watiu.



Nu ichananu awara fixkin

1 Nu ichaxu awara yuwiyataiba.

- Ichana wawe atu xuku rafe awa weduamai ma tsainkikai: " Bicha keti waxkimai nu aweska watiuki ".
- Na xuku fetsa afeta tsain yui.
- Fishawe iskaratu "x". ¿Ratu tsai mi ikaira waime?

b. En bicha kechu wabea duwi.

a. En kechu nawa udiwa duwiba.

2 Kedewe. ¿Aweskaki mi katuame mi shinapa?

iMi kede
atufe awa
wedua
tsaishki.!



3 Na mi atufe awara wedua tsainkai chain tapiwe dafu wedua.

- Mi atu yuiki sharawa mi kupafu xuku fetsafu, tsain xafakafini.

Shinaki fetsa awara wedua yuiyaitu: inu ikuira watiu!

- Badayuwe mi tsaikataiba peesikiba dikawe ratura mi kupa fetsa yuiyaitu.

- Fianana wawe preguntas y respuestas con ellos.



- Ma awara wedua yuiki keyuadu aki nu edibatuu ma dika sharadu.

4 Chipu bia yuiki saharawaitu dikata, uinwe mi atufe awara yuishkin.

Tsainwe bia yuiyai uinyana.	Iku	Ikuba
Yuiwe mi shinai keska tsain kerexkai shafakafi.		
Dikawe peesikiba mi kupafuan rakiri yuimaki.		
Fasi sharakuin nu tsaikaitu duku dika sharafu ewen kupafua tsai yuiyaitu.		
En keba ea awara wedua yukaitu.		

Tapiwe nu ikaduxu keti waifu wedua

1 Keedea adewe.

Ainfufua xexa wedua bicha
fifukadi keti waxkaki; askaidu ainfu
xubayafu ma uinti akibadafu duku
xedikaifua apaudi keska I. ¿Rakiri nu
ainfu xubayafu watiume keti waki
xatedufuba?

Ma keedea kedexu
chipu, dibuja
wawe.



¿Aweskaki nu afana ichapa tea tiubame?



Uinxu kebawe:

- ¿Awa yudukadime yurafua dibujuwe? ¿Aweskakin?
- ¿Mi yurafua ma atu feta iskara yubisimaki? Yuiwe.



Nu awara teeaki tapidifuada duku chichin xedifu sharadawa fua aya fakeida kawaxun duku isbai aweskaxume nu ikafu aduxun durifi teeaki tapishki, ma teeaki tapiki shara waxu nurifi duku fake chipu ikaifu nu yusin. Natia awara fetsa teeaxki nu afanari kushi fechia kefuantiuba, askatari ma ainfu ichapa uinti akibada afanari tsuan awara xewaki tapiaba, aweskaxume afanari tapishki tsuafu nu yukatiuki, nu aska wayabaidu duku xedikaifuan ayupauuidifu manu fedui.

¿Nu aweska watiume afanari awara xewaki tapishki nu ika duafuan?

Da papiune bia tsainbai, mi adei, askaxu mi kedei nu ikaduxu awara xewatiufu wedua.

Adewe keedea sharadawa fuan awara
teeatu wedua

¡Nu shina sharafai adenu papiuki keedea!

- 1 Dibuju uinxu kebawe bia yukai keska.



¿Awa wakadime aifufu fetan
dukufede fuan dibujuwe?

¿Awa wedua keedeatu yuime?

¿Aweskakin nu keedea adeime?

- 2 Adewe uiduba tsain keedea askaxu peesikiba dikawe adeaitu, chipu adewe tsain axkafini yuiwe ratura mi kupa fetsa adenu.

Sharadawa fuan awara xewai wedua

Nu ikadua Sharadawa ainfufuan afi afukadi awara teeaki, diditi turuaxu xewa wafain, padi wafain, pishin fixu payati wafain, pesku testu fixun chicha wai; ainfufua atuda akaifudu dukufede fuarifi xeu fikaxu kanastu waxu xewafain, aki fariyan kafishkiati waxki fube taxufu fixun arifi xewai.



Duku xedikaifua, natififain awara xewakadi nakisi ipaudifu, natian dukufede ichapa manu fedua duku xedifua ayupaudi keskara duku tsuan yusi yabaidu. Ichapabatu nu ikaduafuan xewatiu.

Chichi nu ikaduatu duku yuiya awarafu teeaki nu xateiba fasi sharakuin na nu awarafu xewaki tapiai keskara, naskara duku feyabisi.

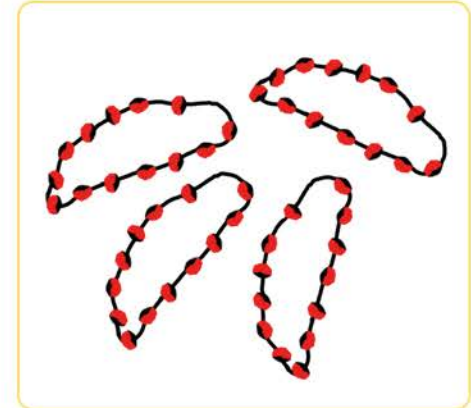
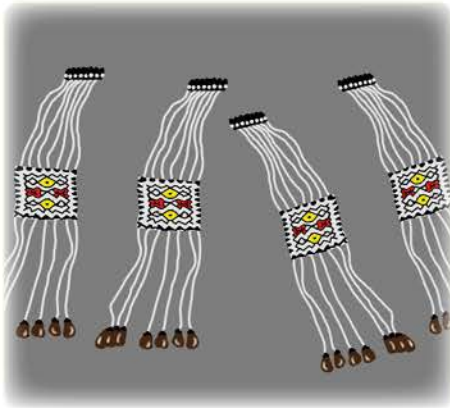


Afanari keedea adewe askaxu kedawe bia yukai keska.

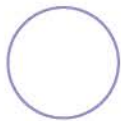
1 Kebawe tsaima bia yukai keska.

- ¿Awa yupakadime ainfufu yafi dukufedefu awara teeaxkaki?
- ¿Aweskaki yurafua afanari awarafu teeaka fubame?
- ¿Aweskai sharama nu ikaduxu awara teeakafu?
- ¿Aweskatiume sharadawa fuan afanari apaudifu keska awara teeaya baifudu?

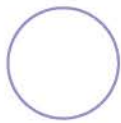
2 Fishawe iskaratu mi keba x. ¿Awa xewafu sharama nu ikadua sharadawa fuan?



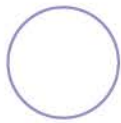
- ¿Aweskai sharama nu ikaduxu ainfufu feta dukufede fua awara teeaki xateafuba? Ratura festi katuwe fishaxkin.



Awesaki nu kexeame duku feyabisi ipaudifu keskara.



Awesaki nu tapipaime duku yurafuyaxu.



Aweskaki sharama saweti diditida ikabea iyabarai nawada.

3 Mi chata yafi epafe tsainwe awara xewaki mi shara wedua.

4 Mi kupafu yuiwe mi atu awara yuka wedua.

- ¿Aweskaki nu awara xewaki tapitiume?
- ¿Awe keskara finutiume yura natififain awara xewafiakaki edeafu?
- ¿Aweskai sharama yurafuan awara fetsa keskarafu xewaki tapiafu?

5 Kedewe mi keba.

- ¿Awa fetsafuri xewakadime duku xedifu sharadawa fuan xewa paufifu keska?

- Atu yuiw. ¿Mi shina aweskake mi awara waafu kedeame?

- ¿Awa atu mi yuime ainfu yafi dukufedefu sharadawafu xewaki edenufuba?

İNu tsainya kexenu edibayanaİ

- 1 Kedewe awafume yurafua xewatiutun ade, askaxu dibju wawe.



- 2 Kedewe keedea na tsain mi kedeaya.

- ---

- ---

- ---

3 Kedewe na tsain yupai.

- Ainfuan _____ Teaki.



- Ewe chichin xewai _____ .



- Javier feta Raúlne _____ xewai.



- Ewe achi tedei _____ .



- Ewen chata Joseni _____ aki yua paikaxki.



- 4 Peesikiba uinwe tsain raishaxki na awara xewai wedua, Askaxu kedewe.

b	a	p	i	p	k	a	n	a	s	t	u
e	w	a	r	b	a	t	s	u	t	i	a
p	a	n	u	h	a	u	p	s	m	a	m
p	a	y	a	t	i	s	a	s	a	n	e
t	u	w	a	t	i	m	n	k	p	u	m
e	p	a	w	u	b	x	a	u	p	u	s
x	e	w	a	i	r	i	a	m	n	r	i

5 Keyuwe tsain keedea na dibujufuya.

- Ewen epan ichapa xewaa



_____ xeuda.

- Diiberadua fixun



_____ wai.

- Chichin axui turuaki



_____ ewe ewa.

6 Raishawe fetsa keskafuan tsain keedea adewe.

Awara teikabea nu naya fakei dakawada
iTapuwej



- 1 Mi adea taiba, uinwe tsain keedea página wedua.
- 2 Kebawe bia yukai.

¿Tsain keedea fetsa
uintsa?

¿Tsain keedea
awekekarama?

¿Awekeskara awen
kayame?

¿Awekeskara awen
kayame?

¿Mi shina aweskaki
viñetas waime?

- 3 Datian, adewe xedipafuan kede taea.

Nu tapinu sharadawa fuan
awara xewa wedua.

¿AMi shina awa wedua
keedeatu yuime? ¿Auskake?

¿Aweeskaki viñeta fetsa
keskarafu ruta keame?

4 Peesikiba adewe awara wedua keedea.

Nu tapinu sharadawa fuan awara xewai wedua



5 Fepuwe yurafua ade, na adeai chain.

Afanari tsain keedea adewe.

1 Tsainwe mi kupafunu mi yusibisife askaxu kebaxki bia yuikai keska.

- ¿Ratu yurafume xedipafu wedua?
- ¿Raki fukadime?
- ¿Aweskai pexku edibakadime chichi yafi awe fafa uinkadi?
- ¿Rakiri chichin pexkufu waame?
- ¿Por qué la historita se llama Practiquemos el tejido sharanhua?

2 Iskaratu fishawe X, mi keba.

- Na chichi María ika:



- Ichanafu bera kaa.



- Tsain keedeatu radi awa finuame.

Awara tapiatu pexe
bera.

Diibera.

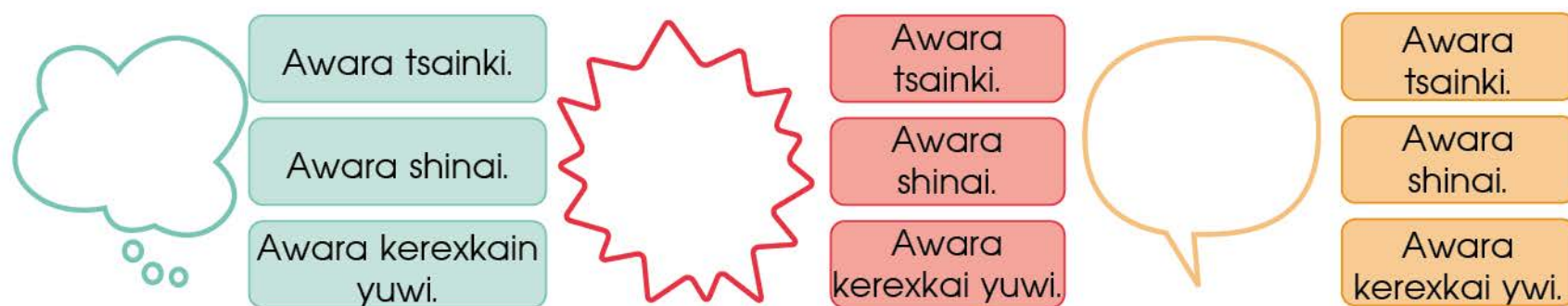
Chichi pexe bera iyabarai
ichanati pexe bera.

- ¿Aweskai pexkufu chichi Mariaki edibafume.?

Atu kede adebaki tapibadadu
iyabarai.

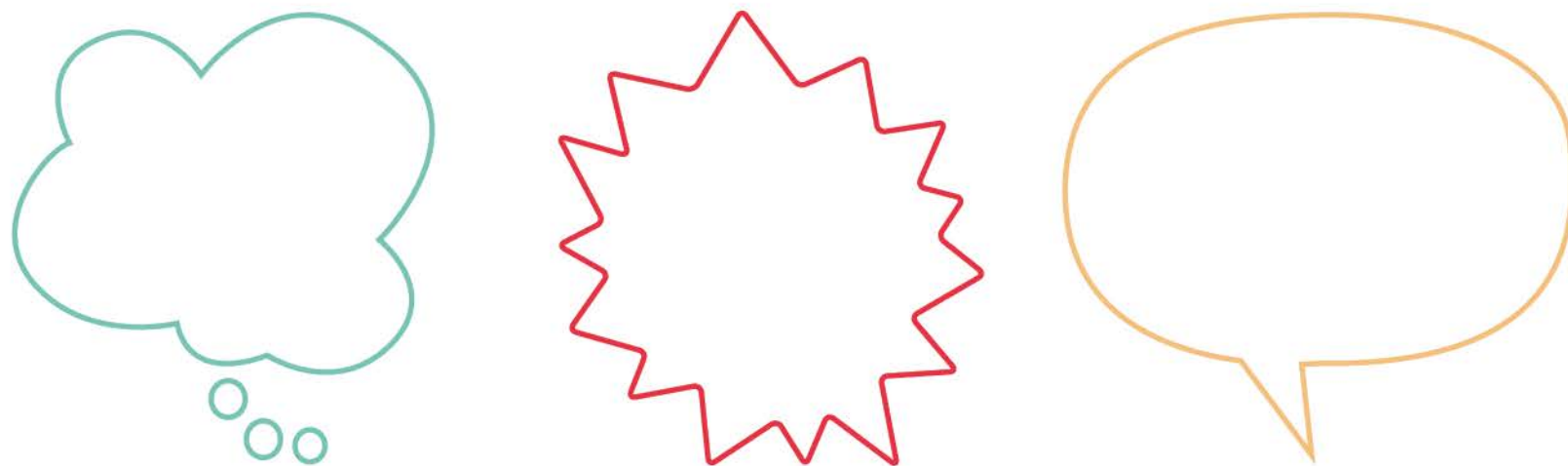
Awara atu kekukin tapibadadu
iyabarakadi.

- 3 Uinwe globos askaxu kebawe awetia akamaki.



- 4 Kedewe tsain keedea na globoti, askaxu chipu adewe tsain keedeafu.

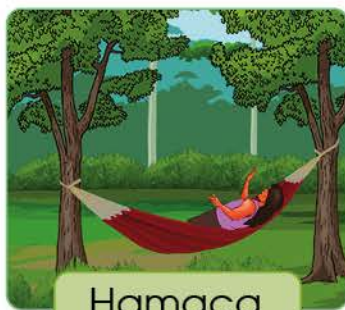
Shanifunu, tachaubanu ishabanu afuan dii beradua xeu fedaifukadi.



- 4 Kedewe.

- ¿Rakiri mi pexkufu yuitiame ma awara xewaki tapiafu? ¿Aweskaki?

1 Uinxu adewe.



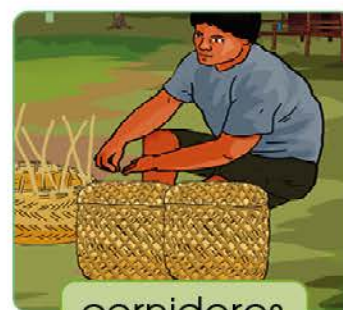
Hamaca



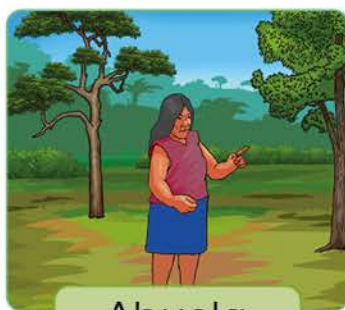
canastas



Abanicos



cernidores



Abuela



padi

2 Kebawe.

- ¿Awe tsain ichapabashta abakiri rafeme “xeewa yafi kanastu”?
- ¿Aweti tsain duku yuime “payatifu”?
- ¿Aweti tsain duku yuime “pdi”?

3 Observa.

Xewa xewafu

Mi kupafuya tsainwes ¿Aweskakin kedeame “fu”?

Tsain festi iyabarai ichapa



Yura iyabarai awara ichapa kedekin nu da "fu" deatiu.

- 1 Iskaraya kedewe dibuja waxu "fu" na tsain keedeaya.

canasta



padi



- 2 Keyuwe kedeki tsain chaidipa iskraya "fu" tsain yupaimaki.



- Julione awatu fasi sepaime _____.
- Mario awa kiduaxe uxaima _____.
- Jorge yafi Pablo awaya diibera fukadime _____.
- Ewen uchin ayai _____ rafe awen xeati.

Kedewe awara xedipafu dikatsa

1 Mi xedipafu dikatsa kedeataiba, shinaki shara wawe mi shinai keska.

¿Awe tsain yuiya mi kedeame?

¿Aweskakin mi kedeme?

¿Tsuafua adeime en xedipafu dikatsa kedeaa?



Shinawe rakiri mi adeki waimaki mi xedipafu dikatsa mi kedeaa.

2 Kedewe.

- Xedipafu dikatsatu ade: _____
- Yurafuan awen ade: _____
- Ewe xedipafu aweskari: _____
- Awa wedua yuime: _____
- Ewe xedipafu iskaxe taea: _____

- Ewe xedipafu iskara keyui: _____

- 3 Mi xedipafu kedeki taea wawe papi chakaki rakiri awe ade mi katuamaki.



Shinawerakiri
mi adefu
waimaki.



- 4 Mi kupa festi rasitu mi kede aadekadi askaxu mi xedifu uinkadi .

Ewe xedipafu.	Iku	Ikuba
Detawe xedipafau ade taea.		
Kedewe kede ewapaya na keede iyabarai ade taeaal.		
Da iskara signo fuya kedewe ¿?, ¡! Na yupaitu.		
Tutu wawe kedeki keyuxun.		
En kede xedipafu na tsain en shinafuya.		



Mi xedipafu kede futawe mi pexeadu atu isbaxki.

- 5 Kartulina keedeabaki kedewe xedipafu askaxu mi akamaki keska uinwe sharawe rakiri mi yusibisitu bia waamaki. Dibuju wawe awa wakadimamki.



Kedewe mi xedipafu awen edetaki askaxe mi yusibisife tsainwe atu yuwishki xedipafu muralwe keede askaxu álbun wawe mi xedipafu na segudo gradoda inu.

Tsainwe diditi wedua

- 1 Dijbuju uinxu kebawe bia yukai keska.

¿Aweskaidu diditi
fitiufume?

¿Awatu diditi fitiufume?

¿Aweskaki ainfufuan
fenamarishta diditi
fitiufume?



- 2 Nu ichananu atu yukashki aweskakime nu ikaduxu ainfuan fenamashtakui diditi fitiufuki.
 - Mi yusibisife tsainwe tsuame atu ainfufu yuisibisiki fenamashta diditi finufu.



Dikawe peesikiba mi
yusibisitu xedipafu
yuwiyaitu chipu kebexki.

3 Mi yusibisife tsainta, fishawe mi kebe.

- ¿Aweskaidu nu diditi fikatiume, sharadawa dukufedefuan?



- ¿Awskaidu nu diditi fadatiume?

Xeditia iyabarai.



Uwi paketia.



4 Epa yafi awara tapia yukawe awska fetsari axumai nu diditi fitiuki. Kedexu, dibuja wawe mi kupafu isbaxki.



Ainfu sharadawafuan shafaitu
badakadi diditi fiifuxkaki,
fenamashta diditi fiafukadi xedi
kainyataiba.





Uinxu adewe.

Sharadawafuan awara xewai

Dukufefu fetan ainfufuan awara xewaki
sharabishti wai.

- 1 Ainfu yusibisi Felipe awara yuwiya adei sharadawafuan awara xewatiu wedua askaxu fakefu atu yukain ainfu yafi dukufedefu nu ikadua wedua.
- 2 Responde.

¿Tsua yukaime?

¿Aweskaki yukaime?

- 2 Kedewe rafenufesti mi yukainkai wedua.

•

•

•

- 4 Paxkaxuwe mi kupafu atu yukainki mi keedea askuxun adeki tapikin shara wawe askaxume mi atu yukain kaikeska.



Mi awara atu tsainma atu yukai keska yura rafe iyabarai awetira awara wedua dikapai kadimaki. Yura festitu fetsa yukai askaidu fetsan kebai. Tsaima iyabarai kedepa yukatiu.

- 5 Na mi yukaitia, iskawaki tae wawe.

- Yurafe tsainki taexu yukawen.
- Tapibawe aweskaime awara yukapaiki.
- Yukawe tsain shafakafi kuini.
- Dikawe peesikiba bia kebaitu, kedewe tsain mi dikasharaibafu.
- Yuisharawe ma yukaki keyuxun.

- 6 Chipu ma yukaki keyuxu, fishawe iskaratu X mi yukakeska waxu.

Tsainwe mi yukaife.



En yuka tsain shafa kafikuini.



Dikawe tsainkiba bia kebaitu.



Kedewe tsain mi dikaifuba.



Na xewaki nu tapia wedua

1 Adewe tsain keedea.

Ainfufuan diditi turuaxu awarafu xewata kekukadi askaidu dukufedefuan xeunu fube taxu awara fetsafu wakadi, datiata yurafuan ichapa xewakadiba afanari tsuan tapiaba aweskaxumai xewatiki .
¿Rakiri nu yuitiume yurafu afanari awarafu xewaki tapishki?

Chipu ma tsain keedea kedeta ,
dibuja wawe.



Shimafu	peces	awara detai	pegar
unwi	observar	kexei	cuidar
uinxu yui	comentar	sharashta	hermoso
shinawen	reflexionar	adei	leer
na uintsa	caracteristica	tsainki	hablar
xedipafu	cuentos	peesikiba	silencio
xexa	quebrada	xepexferufi	huairuro
nu adenu	leemos	awen kayati	medicina
yata	tarde	tapasi	choza
askawantanai	problemas	iba xetawan	curuhuinsi
kuwai	quemar	awara	objeto
yura fetsadua	foraneo	ma keyuwa	final
uwin	verificar	yura rafe tsai	dialogo.-
ewapa	mayuscula	shiwati	capillejo
sharawabea	mejorado	nudusi ikafu	comunidad
kedei	escribe	yui	exposicion
bechada wai	remojar	ichanafu	grupal
fii	coger	yusibisi	profesor
rakirime	significado	duku tsain	lengua
xetea	fila	awara sharakuin	importante
iwi	arboles	payati	abanico
iwi keyua	desforestacion	iyupaudifu	antiguamente
awara sharawabea	solucion	feyabisi	costumbres
papiuki keedea	carteles	mi shina	ideas
unauna	adivinanza	tanai	imitar

BAI FETSADUAFU ATU KEDEXUDA

I La democracia y el sistema interamericano

Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla. La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

II La democracia y los derechos humanos

Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo. Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato. El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos. Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

V La democracia y las misiones de observación electoral

Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos. Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

VI Promoción de la cultura democrática

Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.